



孔子学院总部 / 国家汉办 | 编制
Confucius Institute Headquarters (Hanban)

国际汉语教师证书

面试指南

A Guide to the Interview Portion of the Certificate Examination for
Teachers of Chinese to Speakers of Other Languages



人民教育出版社
PEOPLE'S EDUCATION PRESS



孔子学院总部 / 国家汉办 | 编制
Confucius Institute Headquarters (Hanban)

国际汉语教师证书

面试指南

A Guide to the Interview Portion of the Certificate Examination for
Teachers of Chinese to Speakers of Other Languages



人民教育出版社
PEOPLE'S EDUCATION PRESS

· 北京 ·

总 监 制	许 琳	黄 强	韦志榕
总 策 划	马箭飞	郑旺全	
策 划	段 莉	李佩泽	张 园
监 制	李亚男	赵晓非	施 歌 狄国伟

主 编 刘 骏

编 者 (按姓氏笔画顺序排列)

于 艳	于 萌	马梦莹	王 锐	王之岭
王亚男	刘现强	李婷妲	张志娟	张更更
张慧君	陈 忠	陈 颖	周艾丽	封亚莉
珠 兰	袁 柯	耿子怡	聂学慧	徐 宏

责任编辑 狄国伟

审 稿 施 歌 王世友

版式设计 房海莹

封面设计 中通世奥图文设计中心

cyqg116688



代找中英文电子书

扫一扫上面的二维码图案，加我微信

前言

近年来,《国际汉语教师标准》的推出,一方面满足了国际汉语教师以及越来越多的国际汉语教育从业者对于标准化、权威性的国际汉语教师标准的迫切需求,另一方面也有助于在理论层面实现汉语教学与国际外语教学领域的接轨。2015年,严格参照《国际汉语教师标准》研发的《国际汉语教师证书》考试正式推出,旨在通过考试建立统一评价标准,加强国际汉语教师队伍建设,从而进一步提高孔子学院(课堂)的办学质量与水平。

《国际汉语教师证书》考试包括笔试和面试,笔试合格者方可参加面试。相较于笔试而言,面试更加注重考查考生综合运用各种方法设计教学方案、组织实施教学过程、完成教学任务以及运用外语进行交际和辅助教学的能力,同时注重考查考生的跨文化交际能力、心理素质、教姿教态等基本职业素养。为帮助广大考生全面了解面试流程,做好充分的应试准备,我们编写了这本《〈国际汉语教师证书〉面试指南》。

本书以《国际汉语教师证书》考试中面试的结构为全书框架,从“说课和试讲”“中文问答”“外语问答”等几个方面进行详解。考虑到实际面试中说课和试讲基于同一篇教学材料进行,故本书将说课、试讲两部分合在一起,按学生的不同层级选取经典教材的课文,侧重方法与技巧的讲解;中文问答部分以海内外汉语教学中的真实案例为基础,较为系统地展现不同案例的分析思路和解决策略;外语问答部分以英语为例,从自我介绍技巧、试题范围、应答策略、问题题库等多个角度进行了详细梳理,基本采用全英文形式,有利于考生熟悉答题环境。

《〈国际汉语教师证书〉面试指南》的编写初衷不仅在于帮助考生准备应试,更希望能够帮助国际汉语教师和准教师们不断关照自身教学实际,进一步提升理论水平和教学技能,对不同层次、不同情景下的国际汉语教学能够从容应对。

目 录

一、《国际汉语教师证书》考试介绍·····	1
二、《国际汉语教师证书》面试内容与结构·····	3
三、《国际汉语教师证书》面试流程·····	4
四、说课与试讲指南·····	5
(一) 概述 / 5	
(二) 说课方法与技巧 / 8	
(三) 试讲方法与技巧 / 14	
(四) 说课与试讲样例 / 16	
五、中文问答指南·····	50
(一) 案例的定义与分类 / 50	
(二) 案例分析的侧重点 / 51	
(三) 案例分析举例 / 53	
教学组织与课堂管理 / 53	
中华文化与跨文化交际 / 61	
职业道德与专业发展 / 66	
(四) 案例库 / 71	
教学组织与课堂管理 / 71	
中华文化与跨文化交际 / 79	
职业道德与专业发展 / 85	

六、外语问答指南（以英语为例）..... 90

（一）自我介绍技巧 / 90

（二）试题范围 / 92

（三）应答策略 / 93

（四）案例分析举例 / 97

Instructional Design and Classroom Management / 97

Chinese Culture / 101

Intercultural Communication / 103

（五）案例库 / 106

Instructional Design and Classroom Management / 106

Chinese Culture / 109

Intercultural Communication / 111

附录 《国际汉语教师证书》面试样卷A / 115

《国际汉语教师证书》面试样卷B / 120

参考答案 / 125

一、《国际汉语教师证书》考试介绍

《国际汉语教师证书》考试是由孔子学院总部/国家汉办主办的一项标准化考试。考试依据《国际汉语教师标准》，通过对汉语教学基础、汉语教学方法、教学组织与课堂管理、中华文化与跨文化交际、职业道德与专业发展等五个标准能力的考查，评价应试者是否具备作为国际汉语教师的能力。

（一）考试对象

《国际汉语教师证书》考试主要面向海外孔子学院（课堂）从事汉语教学的教师、志愿者；同时面向有志于从事汉语国际教育工作的各类人员，包括海内外各类教育机构的教师及相关专业学习者。

（二）考试用途

1. 作为孔子学院（课堂）选拔和评价汉语教师、志愿者的重要参考标准。
2. 作为海内外学校、教育机构选聘和评价汉语教师的参考依据。

（三）报考条件

1. 遵纪守法，热爱汉语国际教育事业。
2. 具有大学本科以上学历（含应届本科毕业生）。
3. 外国公民汉语水平相当于HSK六级。
4. 中国公民普通话水平达到普通话水平测试二级甲等（含）以上，并熟练掌握一门外语。

（四）考试时间和报名

考试每年定期举办。汉语考试服务网 www.chinesetest.cn 公布考试时间，并提供报名、成绩查询等相关服务。

（五）成绩与证书

笔试结束20个工作日后，考生可查询成绩。

笔试成绩达到要求者，可报名参加面试。面试结束20个工作日后，可查询面试成绩。

笔试和面试均达到要求者，方可获得《国际汉语教师证书》。当次笔试合格、面试不合格者，笔试成绩两年内有效。

二、《国际汉语教师证书》面试内容与结构

笔试成绩合格的考生可以参加面试。面试以考官小组的形式,采用结构化面试和情景模拟相结合的方法,着重考查考生设计教学方案、组织实施教学、解决教学过程中的各类问题,以及运用外语进行交际和辅助教学的能力,同时考查考生的沟通协作、心理素质、教姿教态等基本职业素养。

面试的准备时间为30分钟,考试时间25分钟,包括外语自我介绍、说课、试讲、问答等四个环节。考官根据考生面试过程中的表现,进行综合评分,满分150分。

外语自我介绍要求考生用所选外语对自己的情况作简单介绍,是外语能力考查的一部分。说课要求考生根据抽取到的材料阐述教学设计。教学设计需包含教学对象、课时、教学目标、教学内容、教学重点和难点、教学步骤等。试讲要求考生根据说课内容,选取一两个教学点,模拟实际课堂展开教学,主要考查考生的教学基本功、语言分析能力、教学组织与实施能力、教辅资源的应用能力等。问答分为中文问答和外语问答两部分。中文问答共两题,问题涉及教学组织与课堂管理、中华文化与跨文化交际、职业道德与专业发展等方面。外语问答共两题,问题涉及教学组织与课堂管理、中华文化与跨文化交际两方面。

面试结构		考查内容	时间
第一部分	外语自我介绍	外语能力	2分钟
第二部分	说课	汉语教学基础	3分钟
第三部分	试讲	汉语教学方法	7分钟
第四部分	中文问答	教学组织与课堂管理 中华文化与跨文化交际 职业道德与专业发展	7分钟
	外语问答	教学组织与课堂管理 中华文化与跨文化交际	6分钟
合计			25分钟

三、《国际汉语教师证书》面试流程

(一) 面试要求

1. 考试前, 考生要通过《〈国际汉语教师证书〉考试大纲》等材料, 了解面试形式和考查内容。
2. 参加面试时, 考生需要带: 身份证件原件、准考证、2B 铅笔、签字笔、橡皮。

(二) 面试考试过程

1. 考生入场, 身份查验

- (1) 考生按照准考证上的时间, 携准考证和有效身份证件抵达考试地点, 身份查验无误后进入候考室。
- (2) 考生在进入候考室前, 须关闭通信工具。

2. 阅读《考试须知》

全部考生入场后, 由候考室考务人员分发《考试须知》并指导考生阅读。

3. 考生抽签

- (1) 考生抽得的号码即是面试考场号和顺序号。
- (2) 备课开始时尚未到达候考室的考生, 视为自动弃权, 不得进入考场参加考试。

4. 备课

- (1) 考生由引导员带领进入备课室。
- (2) 按照备课室考务人员提示, 填涂《面试评分表》(机读卡式)。
- (3) 根据考务人员发放的教学材料进行备课, 时间30分钟。

5. 面试

备课结束后, 考生在引导员的指引下进入相应的面试考场进行面试。

四、说课与试讲指南

（一）概述

说课是对教学设计进行总体思路的概括说明，是根据指定的材料（一段对话或一篇短文）所设计的教学思路进行总体解说，包括介绍教学对象、教学目标、教学内容、教学环节，解说教学重点和难点，解释教学步骤、课时长短和课时安排等教学环节及其内在关系等。

说课主要包括以下内容。

1. 对教学对象的说明。比如学习者的年龄特点、国别、文化背景、汉语水平层次等。教学对象是一切教学设计的出发点和立足点。教学对象定位清晰明确，才能为之后的授课方法和教学策略的最佳选择提供合理性依据。

2. 对教学目标及内容的说明。包括知识与技能目标、教学重点、该层次具体国别的学生学习这部分知识和技能可能会遇到的难点等。准确地预测难点有助于有的放矢地调整教学策略，并针对可能出现的偏误预先设计好解决措施。这是考查应试者语言学素养是否扎实、跨文化交际和课堂管理技能运用是否灵活到位的重要参考指标之一。

3. 对教学方法的说明。解释为什么要采取适合该层次特点的学生的教学方法，如任务教学法、情景教学法、支架教学法、演示实验法等，根据需要还可以涉及更为具体的教学方法，如比较法、讨论法、归纳法等。

4. 对学习方法的说明。如观察法、归纳法、联想法、推理法、合作探究、小组讨论等。

5. 对教学环节程序的说明。例如检查作业、导入、生词、句型、操练、提问、课文、小组活动、讨论、练习、测试、布置作业等环节的设计，以及环节之间衔接与思路的转换。

6. 对教学手段的说明。包括教学用具（卡片、图片、图表、音频、视频、动画、PPT、互联网等）的选择及其使用方法。教具的选择忌过多，

忌使用过频,以免干扰学生的注意力。多媒体使用时间过长会挤压和降低板书机会,学生看不到教师板书示范的笔画、笔顺,会影响学习书写汉字的能力。如果有必要,可以简要说明如何依据教学目标、教材内容、学生的年龄特征、设备条件、教具的功能来选择教学手段。

7. 对教材的说明。如果教材与教学设计有密切关系,可以简要归纳教材的特点,以便明确教学设计的特点和用意。

8. 对板书设计的说明。介绍这堂课的板书特点(例如纲目式、表解式、图解式)、板书的具体内容和展现形式等。板书设计要注意知识的科学性、关联性与简洁性,文字要准确、简洁。

说课要充分考虑学习者的年龄和认知特点、接受能力、汉语水平,根据由易到难、由浅入深的原则,在巧妙地对新旧知识点进行对比和衔接的基础上,选择符合学习者特点的教学方式和技巧,选取最佳角度搭建易于理解的脚手架,启发学生由易到难地从旧知识点自然地过渡到新知识点,引导学习者在充满情趣的交际活动中,通过模仿逐步能够较为自主地连词成句,以合乎语境的得体方式运用汉语进行交际,逐步提升听、说、读、写综合语言运用能力。

说课注意事项:要突出教学设计思路 and 理论依据,不要平铺直叙复述教案;要简洁明快,不要仅是再现上课过程;要突出重点和要点,不要笼统地走过场。

试讲是在说课的基础上,选择部分内容或环节,模拟教学场景,现场演示具体授课过程。它是将教学设计思路转化为具体的课堂教学行为,真实展示的课堂教学活动,如师生互动、生生互动、课堂对话、课堂提问、课堂追问等。试讲的环节主要包括:富有启发效果的导入,演示词汇或语法的讲解及操练步骤,演示板书以及领读、跟读、齐读和师生问答的过程,现场组织小组活动等。

试讲更讲究细节的周密和精准,要充分利用身体语言,如眼神、手势、身姿以及表情的丰富变化,巧妙利用卡片、图表、多媒体及周围环境,将抽象的教学内容形象生动地表现出来,如见其人,如闻其声,声情并茂,身临其境。这样处理,一方面有助于吸引学生的注意力,另一方面也有助于深入浅出地解释某些深奥的词语概念和原理,加深学生的理解和记忆。

需要特别提醒的是,由于面试时没有学生在场配合,试讲要避免重新回到说课的环节,避免采用陈述的方式再次说课。试讲是直接面对教学对

象演示上课的真实情景,要充分设想和模拟出真实课堂上学生对教学内容和活动可能出现的各种各样典型性的反馈和问题,真实演示教师根据学生的接受能力、心理特点、汉语水平做出的形象、生动、真实、有效、合理的身体动作反馈和语言回应互动,以自然流畅、合理有趣的方式转换教学环节,顺理成章地展开下一个步骤的课堂活动,真实地展示教师训练有素、合理有效的课堂管理技巧。如可以采用目光交流、变换表情、手势辅助、适当走动、巧妙提问、调整语调、改变手势等方式来吸引学生的注意力,传达课堂教学指令。应试者可以观摩借鉴优秀国际汉语教师的课堂肢体语言(例如声调变化手势、齐说指令手势、要求说完整句子的指令手势)。肢体语言的运用,一方面节省了有限的课堂教学时间,另一方面有助于学生加深对课堂指令的理解和记忆,还有助于学生养成良好的课堂教学习惯。

从说课和试讲的关系来看,说课是对教学内容的整体布局安排简练解说,体现出应试者的知识水平和专业素养。试讲则反映出应试者贯彻教学设计思路的技巧和实践操作能力。这种技巧和能力主要体现为教师在授课过程中能否准确预测和巧妙应对课堂上可能出现的由学生的认知能力、情感因素、注意力及跨文化差异所带来的各种真实反馈,尤其是意料之外的反馈。这些意料之外的反馈,一方面反映出知识的难点所在,另一方面也体现出学生认知能力的薄弱点,也可反映出教师授课的薄弱点和疏漏之处。教师能否针对课堂上随机出现的上述反馈,巧妙地选择运用科学、恰当的课堂组织管理技巧,以合理、得当、有效的方式加以引导化解,从小处看关系到课堂教学秩序,从大处看则影响到学生能否真正理解和把握教学内容,而且还影响到教师在学生心目中的形象,最终影响到跨文化汉语教学质量。譬如:学生的发音、声调、词语搭配、语法结构出现偏误怎么办?是否应当当场予以纠正?当场予以纠正有哪些利和弊?什么情况下需要当场纠正?什么情况下需要课下单独纠正?如何纠正才能达到最佳效果?学生听不懂教师的讲解怎么办?学生回答问题偏离了教师的预期怎么办?有没有充足的预案?如果学生回答不了教师的提问,是否调整提问方式?如何在不影响学生自尊心的前提下继续追问?学生上课不专心听讲怎么办?学生反过来向教师提出问题怎么办?是直接回答还是采取其他策略?诸如此类的问题,教师在试讲过程中都应有所考虑并精心准备。

总之，试讲过程中应准确地预测各种类型的课堂反馈，采取最佳策略有效地应对课堂反馈，春风化雨般地化解矛盾，根据课堂情况水到渠成地释疑解惑，疏通学生的心结。这一方面体现出应试者的语言学功底及跨文化交际水平，另一方面还考验应试者是否具有运用符合教育心理学原理的有效课堂管理技巧解决实际问题的能力。这些能力和素养都会在试讲过程中有意无意地反映出来。考生要在充分研究和领会教学目标、教学内容和课堂组织管理技巧的基础上，充分展现出既富有启发性又生动有趣且高效严谨的课堂教学组织管理能力和跨文化交际能力。

（二）说课方法与技巧

说课要点有四：教学对象、教学目标和教学内容、教学重点和难点、教学步骤。

1. 教学对象

教学对象可以根据年龄段来划分，比如小学、中学、大学；可以根据学生的汉语水平程度来划分，比如初级、中级、高级；也可以根据学习周期来划分，比如短期、中期、长期；还可以根据学习目的来划分。就国际汉语教师面试说课而言，对教学对象起码应明确两点：学生的年龄段及其汉语水平。

根据国际通常的年龄和学制划分，可以将学生年龄段划分为：

3—5 岁	学龄前
6—12 岁	小学生
13—15 岁	初中生
16—18 岁	高中生
19—22 岁	大学生
22 岁以上	成年人

学生年龄段的判定与试讲时的课堂语言选择、肢体动作的设计密切相关。如中小学阶段汉语教学需要更多的肢体语言，汉语课堂指令要求更加简单易懂。

学生的汉语水平有多种评估和判断方式，这里以《欧洲语言共同参考框

架：学习、教学、评估》^①为例进行说明。《欧洲语言共同参考框架》是欧洲理事会于2001年正式公布的一套语言学习、教学与评估标准。该框架旨在为各国语言教学的课程设计、大纲编写、测试和教材编写提供一个通用的参考。国家汉办推出的HSK、YCT、BCT等多种汉语考试均和该参考框架有对应关系。具体参考框架见表1。

表1 总体语言能力表（《欧洲语言共同参考框架》）

C2	全面而娴熟地驾驭题材非常广泛的话语，能准确表达自己的思想，会使用强调句和区分句式避免歧义，完全能畅所欲言。
C1	能在丰富的表达法中选择恰当语句不受限制地表达自己想说的话。
B2	表达清楚，看不出因受语言的限制而不能畅所欲言。
	语言表达比较丰富，能进行清晰的描述，表达自己的观点和论证。会使用复杂句式，基本看不出需要寻词造句。
B1	语言表达比较丰富，能描述即刻出现的情境，比较准确地解释一个问题或观点的主要内容；能就抽象话题或文化话题，如音乐、电影等发表自己的观点。
	拥有足够的语言表达手段，足以应付诸如家庭、兴趣爱好、工作、旅行和时事等话题，但有时显得迟疑，会用一些迂回说法，而且因为词汇量有限，导致重复，有时甚至表达困难。
A2	拥有基本的语言表达手段，足以应付日常生活中常见的话题，但表达时一般需要现找词汇，而且会因为不能完全如愿表达自己的想法而不得不长话短说。
	能进行通常的简短表达，应对具体、简单的需求，如：处理自己的个人琐事和日常生活，表达自己的愿望和需求、问讯等。
	会用初级句式讲话，能用预先背诵的句子、词组和固定表达法跟别人谈论自己和他人，以及他人的活动和好处。
	会讲一些数量有限且背诵好的简短语句，内容为最基本的日常生活需求；遭遇突发事件时，表达常不连贯，误解误会频繁发生。
A1	能用简单和初级的语句讲述自己和日常需求。

表2为欧洲语言测评中心协会（Association of Language Testers in Europe，简称ALTE）中关于语言“应用能力”的评估量表。该评估量表共五级，和《欧洲语言共同参考框架》也有对应关系。ALTE的五级标准大体相当于《欧洲语言共同参考框架》能力量表A2到C2的级别。

①《欧洲语言共同参考框架：学习、教学、评估》，刘骏、傅荣主译，外语教学与研究出版社，2008年出版。

表2 ALTE评估语言能力总表

ALTE分级	听/说能力	阅读理解能力	笔头表达能力
5级	能就复杂、敏感的观点发表意见, 给出建议; 能听懂常见的影射, 并能自信地处理不友好的提问。	能读懂文件、通信和报告, 包括复杂文章中最细微的部分。	能撰写任何主题的信函, 能准确使用恰当的词句做会议和讨论会记录。
4级	能实质性地参加自己专业领域的会议和研讨会, 能以令人满意的自如程度和抽象的表达方法进行非正式的交谈。	能以较快速度阅读, 应对大学课程; 能阅读媒体报道, 获取资讯或读懂非常规的通信。	能准备或起草文书; 能基本准确地做会议记录; 会写有一定交际能力的论文。
3级	能听懂或进行常见主题的口头连贯叙述, 或就较广泛的主题进行交谈。	能浏览文章并找出相关资讯; 能读懂详细的指示或建议。	能在他人讲话时做笔录; 会撰写信函, 提出非常规的请求。
2级	能在一定范围内, 就抽象的、文化的主题表达自己的意见, 或对一个熟悉的领域表达自己观点, 并听懂公共指示和通知。	能读懂日常信息或文章, 能抓住熟悉领域中不常见信息的主要意思。	能就已知或熟悉的主题撰写信件或做笔录。
1级	能在熟识语境中表达简单的意见或请求。	能读懂熟识领域简单、直接的信息, 如产品介绍、路牌以及关于熟悉主题的简单手册或报告。	能填写表格, 撰写关于个人情况的简单的信件或明信片。
入门	能听懂基本信息, 参加关于可预知主题的、只涉及事实的简单对话。	能读懂通知、指示或基本信息。	能填写简单表格, 记录日期、地点和时间。

2. 教学目标和教学内容

教学目标是学生通过教学活动所达到的效果标准。这些效果可以从以下三个方面衡量：汉语单项技能指标、汉语综合交际能力指标、跨文化认知与情感态度指标。

汉语单项技能指标，是指学习者学习汉语和中国文化知识之后，汉语听、说、读、写单项技能的提升指数，包括学生掌握的汉语词语数量、语法规则和句型数量、文化知识的数量等。

汉语综合交际能力指标，指学生正确运用汉语进行交际的综合能力，即能够正确地运用汉语基于中国文化语境的跨文化交际能力，包括能和什么人、在什么场合、交流谈论什么话题，能了解什么文化背景知识，运用汉语语句结构的复杂程度，语句之间自然衔接与转换的灵活程度，以及跨文化语境理解程度等。

跨文化认知与情感态度指标，指学生对汉语和中国文化的情感态度。具体来说，就是学习者是否对学习汉语和中国文化感兴趣，这种兴趣能否持续，学生对中国文化的包容程度如何，学生对中国文化的欣赏能力和水平能否在学习过程中随着语言水平的提高而得到有效提升等。

实现上述目标，离不开符合学生心理和认知特点的教学途径和方法。教学途径和方法是否科学得当，关系到教学目标能否实现及实现的程度如何。而教学途径和方法，主要涉及如何营造符合学生年龄的认知心理特点的学习方式（如自主学习、合作学习、探究学习、发现式学习、小组式学习、交往式学习等），还涉及到学习环境（如学生能否随时随地体验到汉语和中国文化氛围；教室里有没有汉语拼音挂图、汉字图片等直观形象、富有吸引力的中国文化元素；学生是否能够比较容易接触到丰富的汉语和中国文化资源，例如课外汉语图书资料、中国文化网络信息、微信、孔子学院以及其他文化机构所提供的中国文化信息交流平台、汉语活动小组、中国同学、中国朋友等）。

教学目标越明确具体越好。学习知识、培养能力需要大量时间反复练习，需要教师有效地激发学生的学习动机，而学生的整体时间分配有限，学校的课程设置有限，因此教学目标不能定得太高，要留有余地。另外，教学目标包括大目标、中目标和小目标。如果以一个学期的课程（12篇课文）为时间段来确定大目标，那么可以每3课（一个单元）为中目标，而每一课的课文

(5课时)可作为小目标。应试者说课时设计的教学目标只是上述小目标里的一课或一课中的部分内容,所以要根据所给内容以一节课的目标来设计。设计点包括词汇、句型、语法、课文、文化、练习等环节。

教学内容是制定教学目标的基础。教学目标是根据教学内容设置的。教学内容指的是所给课文或对话的全部知识和能力,但要求学生掌握的程度不一。例如:有的单词是已学过的,只是重复出现要求巩固和应用;有的单词是第一次出现,要求认识和理解;有的单词超越了大纲范围,则只需要略微了解就可以了。

3. 教学重点和难点

教学重点是在一门学科的知识结构体系中发挥纽带作用的知识点和技能项目,是实现具体教学目标的关键内容,关系到整个知识结构的学习效果。在教学设计中需要重点突出,反复训练。

教学重点主要取决于知识的结构体系。例如,很多教材把结果补语作为教学重点,因为汉语的结果补语结构复杂,类型众多,意义范围很广,跟可能补语之间在意义和结构上容易混淆,跨文化学习者辨析难度很大;此外,结果补语是构成汉语“把”字句、“被”字句和受事主语句的基础构件,如果结果补语没有掌握好,将会不同程度地影响到“把”字句、“被”字句和受事主语句的学习。

教学难点是指由于学习者心理特点、认知水平和知识结构背景所限,在学习过程中遇到的不易理解的、较为抽象复杂的新知识或不易掌握的技能。大多数学生感到困难的内容,教师要设计有效办法重点突破,否则不但学生听不懂、学不会这部分内容,还会给以后理解新知识和掌握新技能造成困难。

教学难点取决于学生的年龄、认知特点、知识储备和学习能力。同样一个知识点对于不同层次、不同班级的学生来说,未必都是难点。教学难点会在新内容与学生已有认知水平之间形成较大落差,教师应当分析这种落差的成因,根据学生的心理和认知特点,采用循序渐进的方式铺设易于学生理解的通向新知识的台阶。为此,课堂教学要设法分散重点,突破难点。

对于缺乏跨文化汉语教学经验的教师而言,确定教学难点并非易事。不同国别和文化背景的学生,由于语音系统、语法规则、文化习惯的差异,学习汉语时的发音难点、语法难点、句型难点以及语用规则、认知模式、

交际模式诸多方面都会不尽相同,这就要求国际汉语教师对学生的文化背景特征、认知模式、汉外发音差异、语法规则差异、句型差异、语用规则差异都要了解和掌握,还要对学生已学习掌握的内容和已达到的汉语水平进行准确评判。在此基础上,才能精准地确定每课、每个学生的学习重点和难点,有的放矢地在学生的认知基点和新知识落差之间搭建起平缓的过渡斜坡,分散重点,突破难点。

基于上述原理和认识,考生面试时要充分立足于学生特点,把握内容,选择最佳方式降低教学难点,搭建合适的脚手架充分突出教学重点,并以适当的、生动有趣的方式反复巩固教学重点。

4. 教学步骤

教学步骤指教学的具体实施过程和操作环节。教学步骤是衡量教师对教学方法的选择与运用能力及课堂管理技巧的重要标志。教学步骤的安排要根据教学对象的特点和汉语程度的不同来设计。教学步骤要突出对不同教学内容所选择的相应的教学方法,同时也要体现教师对重点教学内容的教学手段。由于时间限制,说课部分的教学步骤不需要太具体,只需指出教学步骤的大框架即可。面试时,考生最好能先说一下所指定的教学内容需花几个课时,每课时大约多少分钟,然后就所选课时介绍一下相应的教学步骤。

一般来说,跨文化汉语课堂教学主要包括以下几个步骤。

(1) 建立秩序。通过点名建立课堂秩序,为进入课堂教学内容确立学习氛围。

(2) 复习检查。简单回顾上次课的内容,例如检查预习过的生词,温故而知新。

(3) 导入新课。根据具体教学内容设计出富有趣味性的导入环节,吸引学生的注意力。可以询问学生他们国家与即将学习的课文话题相关的内容,激活学生的相关认知储备信息,增强他们对新知识点的学习兴趣。

(4) 生词处理。根据需要可采取领读、齐读、单读、黑板听写、扩词练习、替换练习、通过词语搭配生成短语组合练习等多种形式。

(5) 句型学习。可讲解重点句型的语法知识并做替换练习、造句练习,也可采用趣味话语传递等方式练习,如:全班分成几个小组,教师小声告诉某个学生一句话(使用新学的句型和词语),要求学生将句子依次小声向

后传递，最后一位学生将整句话大声说出来，正确率高的小组获胜。

(6) 课文阶段。教师先范读课文，请学生认真听；接着教师领读课文，学生跟读；然后教师对重点句型和有难度的结构作适当讲解，并脱离课文，结合学生的实际生活模仿课文的句型和话题进行提问；最后教师板书课文，并去除课文中部分词语，学生补充出删掉的词语并朗读课文，根据熟练程度，逐步删除更多的词语，提高学生对课文的掌握水平。

(7) 语法总结。根据情况采用图表、图解等方式提炼出语法规则，在此基础上引导学生造句，巩固练习新的语法点。

(8) 对话练习。在学生熟悉了句型和课文的基础上，分小组对话练习，要求结合学生自身生活场景，运用新学的词语和句型相互提问并作出回答。

(9) 练习处理。带领学生处理课后练习，可适当做些拓展。

(10) 布置作业。根据教学内容布置本节课作业及预习任务，学生准备好下次课听写的生词。

以上教学步骤并非固定不变，教师要根据教学内容、教学重点和难点灵活变通，尤其注意合理分配各个教学环节和步骤之间的时间。

(三) 试讲方法与技巧

试讲是在说课的基础上，针对说课中的教学内容，选择教学步骤中的某一部分进行即时讲课。由于面试时没有学生在场，应试者只能靠对该部分内容的课堂教学和学习过程中可能遇到的重点问题及困难进行周密设想并加以积极应对，这对于缺乏国际汉语教学经验的考生来说有一定难度。

试讲的关键是对于教学设计有充分的全方位准备，要对不同年龄段、不同汉语水平、不同国别学生的认知特征和汉语学习习惯以及汉外语音、词汇、语法、语用、文化差异等各个方面的潜在障碍和困难有所了解，同时要注意授课的方法应符合学生的特点并富有启发性。例如导入的方式和角度、问题的引出视角及难度、提问的方法、教学步骤和技巧、对学生反馈的充分预估及解决预案、教学环节之间的转换技巧、板书的设计、课堂组织管理、总体教学内容的分解与整合、分组活动的目标与方式等，均应烂熟于心，并能根据学生反馈和课堂情况的变化随时作出调整。试讲时需要跟说课的思路相互呼应和印证，突出关键部分，要思路清晰、设计合理，

既能有效吸引学生注意力，又能合理搭建脚手架充分启发学生从旧知识点过渡到新知识点，积极拓展学生的汉语认知；既能引导学生有效地输入，又能通过有趣而合适的课堂活动创设语境，引导学生以不同的方式积极有效地输出，在活泼有趣的师生、生生交流活动中充分学习、操练和巩固新知识，将汉语和文化知识转化为学生的跨文化交际能力。在试讲过程中，要防止两个极端：一是教学活动花样迭出，虽然互动显著，但学生的学习效果不佳，输出训练力度和频度不够；二是教学设计侧重于死板操练，难以引起学生的兴趣。

外语学习本质上是搭建合适的脚手架，帮助和促使学习者建立起目的语认知系统，使用目的语作为教学语言，会创设和营造出目的语认知语境，自然地强化学习者的目的语认知能力。因此，国际汉语教学的语言原则上应采用汉语。但是，如果学生是汉语初学者，汉语为零起点，在汉语教学的最初一周则可以用简单的汉语夹杂肢体动作或少量英语或学习者的母语作为临时辅助教学语言。汉语学习者如果来自不同国家，在教学第一周则可以夹杂少量英语，这也是国际汉语教师被普遍要求具备一定英语能力的原因之一。考虑到跨文化学习者的汉语水平和认知能力，以下两种情况需要暂时使用少量的英语或学习者的母语作为辅助教学语言。

第一种情况，零起点学习者最初一周，课堂指令为简单汉语及少量英语或学习者的母语，夹杂肢体动作。一周之后学习者熟悉了夹杂肢体语言的汉语课堂指令，就应当完全脱离英语或学习者的母语，使用简单的汉语作为教学语言。教师应当选择使用简单的汉语词句，在相同的语境中多次重复，学习者利用语境和身体语言自然会习得一整套课堂指令的意义。结合固定某些手势和眼神来传递某种课堂指令，例如运用某种手势表示“齐读”“跟读”等指令，会大大节省师生交流时间，提高课堂效率；再配合简单的汉语词句，会帮助初级汉语学习者在学习初期自然地习得一套汉语课堂用语。试讲时如果能够配合使用手势进行授课，展示出一整套课堂师生互动的有效手段和技巧，自然会获得考官的认可。

第二种情况，教师在教授内容过于复杂、不使用英语或学习者的母语便无法启发引导学习者领悟新的语法点、知识点或文化点的情况下，可临时使用少量英语或学习者的母语辅助教学，但必须适可而止。随着学习者汉语水平的提高，教师使用英语或学习者的母语授课的频率必须逐步降低，要巧妙利用“i+1”的认知规律，引导汉语学习者尽早扔掉英语

或学习者的母语拐棍，从语言到认知都彻底转换至汉语认知系统。能否富有创意地为跨文化汉语学习者创设和营造有效、有趣、可以理解的汉语教学环境和中国文化氛围，是衡量一个国际汉语教师跨文化汉语教学能力的重要指标之一。如果在授课时不区分学习者的情况，在所有阶段都夹杂使用英语或学习者的母语，势必会影响学习者汉语水平的提高。

试讲主要是针对说课中的教学内容，选择教学步骤中的一个部分，根据学生的认知特点设计出富有启发性的教学方式，并进行即时展示的教学活动。其要点如下：

(1) 时间安排和掌控合理，能合理分配教师讲解、学生操练活动及互动的比例。

(2) 语速能充分考虑学生的年龄特点、汉语水平及接受能力。

(3) 课堂用语通俗易懂、准确明晰、简洁明快、解说到位且富有启发性。

(4) 教学环节顺序安排合理，环节之间转换自然流畅。

(5) 选择使用符合学生心理特点和汉语水平的教学手段，课堂活动丰富多彩、生动有效，善于使用能够启发学生积极思考的教学策略和方式。

(6) 能充分设想和应对各种反馈，准确预估不同国家的学生可能会遇到的语音、词汇、语法、语用、文化等困难及提出的相关问题，能正确应对和回答，积极设法加以解决。

(7) 教态自然得体，肢体语言明晰，与学生目光交流频繁，课堂上师生之间、生生之间互动密切。

(8) 板书笔顺正确，内容简练明晰，重点突出，能以直观的方式启发学生理解整体教学内容。

(四) 说课与试讲样例

本部分以6段课文为样例说明说课和试讲技巧。6个样例的来源多种多样，其课文大多节选自通用经典教材，并依据面试的体例进行了一些删改。虽然目前样例编排按照教学对象从小学、中学和大学阶段不同汉语水平进行划分，但这些样例有各自的侧重点，试讲的重点也不尽相同。建议考生在实际面试阶段也按照课文的题材、教学内容和教学重点以及文体等多角

度对课文进行解读。由于教学环境与教学对象复杂多变,试讲环节较为灵活。我们在试讲样例中为考生提供了大致的框架和思路,使考生在面试时能够有条理、有针对性地根据实际课例进行灵活具体的设计。在此基础上,为方便广大考生备考,在小学阶段的说课和试讲样例中,我们详细描述了包括生词、句型、语法、综合练习和文化的具休流程,模拟了真实教学环境中的师生问答,为考生设想教学场景与学生反馈提供参考与示范。

小学阶段

例:小学阶段中级

课文:

(贝贝一家给奶奶过生日)

奶奶:生日蛋糕、鲜花……今天是谁的生日?

贝贝:奶奶,今天是您的生日,祝您生日快乐!这些是我们送您的生日礼物。

奶奶:谢谢!这本书是你送给我的礼物,对吗?

贝贝:对!这是一本很有趣的书。

奶奶:我很喜欢!这件衣服是你们送给我的,对吗?

爸爸:对,因为您喜欢红色,所以我们给您买了一件红衣服。

奶奶:真漂亮!谢谢!

(改编自《阳光汉语》^①3A第5课)



说课

教学对象: 中级汉语水平[YCT(三级)]的8~10岁小学生。学生大约掌握了YCT(二级)150个左右的词语。

课 时: 45分钟。

^①《阳光汉语》(3A),刘骏主编,商务印书馆2011年出版。《阳光汉语》是面向7~15岁学习者的汉语教材。它以YCT的词汇量和语言要求为纲,以交际为核心,以兴趣为导向,提倡“用故事传递文化,用游戏操练语言”的教学理念,贴近海外中小学生汉语课堂。《阳光汉语》全套教材共12册,分为四个等级,每个等级分别对应YCT的一级、二级、三级、四级。每个等级有学生用书A、B两册(每册6个单元)和配套的教师用书一册。

教学目标：要求学生掌握有关祝贺他人生日和赠送礼物的词语和语言点，训练学生相应的交际技能。

教学内容：

- ◎ 生词：生日、蛋糕、鲜花、礼物、祝、杯子、衣服、件。
- ◎ 使用相应的词语和句式赠送礼物及祝贺生日：送/送给，祝你生日快乐。
- ◎ 简单的量词：件、本。

教学重点和难点：

重点：掌握祝贺他人生日的交际用语和量词的基本用法。

难点：量词是汉语中较为特殊的一类词。很多语言没有或是少有量词，汉语中丰富的量词是学习者面临的主要难点之一。本课课文涉及了一些基本的量词，如“本、件”，教师在教学中应让学生熟悉量词的用法和意义，为以后更多、更繁杂的量词学习打下良好的基础。

教学步骤：

- ① 复习及教学内容导入，包括对课文内容的简单介绍。（3分钟）
- ② 生词讲解和练习，教师领读生词，并通过练习和简单游戏巩固刚刚学过的生词。（7分钟）
- ③ 语法讲解和练习，包括量词用法、“送/送给”的用法。（5分钟）
- ④ 本课重点句型操练。（5分钟）
- ⑤ 讲解课文，包括教师领读、学生跟读课文。（5分钟）
- ⑥ 本课综合练习，重点在于帮助学生综合练习生词、语法以及本课的交际功能。（8分钟）
- ⑦ 文化知识，包括中国人过生日的习俗、为老年人祝寿的习俗等等。（7分钟）
- ⑧ 总结所学内容，并布置作业。（5分钟）



试讲举例

生词环节试讲示例

课前准备词语卡片，卡片上面包括本课生词、拼音以及直观显示该词语的图片，包括“蛋糕、鲜花、衣服、礼物”，及以前学过的一些词，如“苹果、杯子”等。

师：同学们好！

生：老师好！

师：你们看，卡片上有什么？（学生看卡片）

师：这是什么？（教师手指蛋糕的图片）

生：这是cake，蛋糕。（学生预习程度不一致，回答也会不一致）

师：这是蛋糕。（以手势示意学生一起跟着老师说）

生（齐）：这是蛋糕。

师：（拿出“生日”词卡，和“蛋糕”词卡连在一起）这是生日蛋糕。（示意学生一起说）

生（齐）：这是生日蛋糕。

师：什么时候吃生日蛋糕？（教师拿出词卡“过”，和“生日”连在一起启发学生理解“过生日”这个短语）

师：过生日。（示意学生一起说）

生（齐）：过生日。

师：（指着爸爸、妈妈、贝贝给奶奶过生日的图片）今天谁过生日？

生：奶奶、爸爸、妈妈、贝贝……（学生不明白爸爸、妈妈、贝贝“给奶奶过生日”怎么说，可能会罗列出所有参与庆祝生日的人）

师：今天奶奶过生日。（示意学生一起说）

生（齐）：今天奶奶过生日。

师：奶奶一个人过生日吗？（启发学生思考爸爸、妈妈、贝贝“给奶奶过生日”的表达方式）

生：不是。

师：奶奶……（示意学生说出完整的否定句）

生：奶奶不是一个人过生日。

师：谁给奶奶过生日？（引出“某人‘给’某人过生日”的句式）

师：爸爸、妈妈和贝贝给奶奶过生日。（示意学生一起说）

生（齐）：爸爸、妈妈和贝贝给奶奶过生日。

师：过生日的时候，爸爸、妈妈、贝贝做什么？（此时教师拿出“礼物”的词卡，引导学生说“礼物”这个词）

师：（指着“礼物”图片）这是什么？

生：这是礼物。

师：（举起手中“礼物”词卡走到学生面前，做出“送礼物”的动作）

师：过生日送礼物。（示意学生一起说）

生：过生日送礼物。

师：礼物送给谁？（指着图片里的奶奶）

生：礼物送给奶奶。

师：对，也可以说“送给奶奶礼物”。（示意学生一起说）

生（齐）：送给奶奶礼物。

（以此类推，学习“鲜花、衣服”等词，词汇教学环节结束。教师轮换展示词卡，带领学生认读两遍词卡，复习巩固学过的生词）

生词练习游戏：

师：下面我们玩一个游戏。大家站成四排，快！（教师此时可以用学生的母语或英语发出指令，让学生在教室中间清理出一小块场地。教师站在黑板前面，指挥学生站成四排）

师：好，现在老师给队伍中最后面同学一个词卡，他要小声把词语说给自己前面的人，但不要让其他人听到，一个一个往前说。等到最前面的同学听到后边传来的词以后，就迅速在黑板上画出这个词的意思。完成最快的小组奖励一朵小红花。（如果学生听不懂，可以使用学生的母语或简单的英语表达）听懂了吗？

生：懂了！

师：好。（老师现在把准备好的词条字朝下放在最后一个同学面前）我说“开始”才能看。

师：（教师发好词卡）开始！四个小组的最后一位同时看词卡。

生：（四个小组最后一位学生迅速看词卡，并把这个词小声告诉前面的同学）

师：（记住各小组画完的先后顺序）玛丽组最快。玛丽你们画的是什么？

玛丽：蛋糕。

师：（示意说出完整句子）

玛丽：我画的是蛋糕。

师：玛丽画的是蛋糕吗？

生：是！

师：（问玛丽组的第一个人）乔什，你的词是什么？

乔什：是蛋糕。

师：你们组最快，给你们一朵小红花。下面进行第二轮。

（这个游戏考查学生正确说出学过的词汇的能力。教师可以进行2~3轮，根据课堂的时间和准备的生词决定）

语法环节试讲示例

量词教学:

(根据学生人数,准备好一个蛋糕和一块蛋糕的图片)

师:这是什么?(教师指着一个完整蛋糕的图片)

生:这是蛋糕。

师:这是一个蛋糕。(示意学生齐说)

生(齐):这是一个蛋糕。

师:(指着一小块蛋糕的图片)这是……

生:这是一个蛋糕。(有的学生可能会说“这是a slice 蛋糕”)

师:这是一块蛋糕。(教师声音加重强调“块”这个量词,并把“块”字展示在黑板上,示意学生一起说)

生:这是一块蛋糕。

师:这是什么?(教师再拿出来一个完整蛋糕的图片)

生:这是一个蛋糕。

师:对,这是一个蛋糕。(教师做出手势,画出整个蛋糕的样子,并把“个”字展示在黑板上,示意学生齐读)

生(齐):这是一个蛋糕。

师:这个呢?(换到一块蛋糕的图片)

生:这是一块蛋糕。

师:(把分别画有一个蛋糕和一块蛋糕的图片分发给学生)同学们两个人一组,一个人拿出图片,另一位同学回答是一个蛋糕还是一块蛋糕。

(活动过程略)

(教师拿出自己的书)

师:这是谁的书?

生:这是老师的书。

师:这本书是谁的?(教师走到山本面前,拿起他的书提问,重读“这本”;然后教师向全班展示量词“本”的卡片,贴到“块”和“个”的下面)

生:这本书是山本的。

师:山本,你有几本书?(教师拿出词卡“几”,贴在“这”下面)

山本:我有三本书。

师:看看你的桌子上有几本书,请告诉大家。(依次扫视每一个学生)

生：我有两本书。（全班学生依次回答，练习使用量词“本”）

（此时，黑板上贴了“几、这”以及三个量词。教师可以走上讲台，带领学生齐读复习一下）

师：（分别指着黑板上的组合）一本书、一个苹果、一块苹果、一个蛋糕、一块蛋糕，这本书、这个苹果、这块苹果、这个蛋糕、这块蛋糕，几本书、几个苹果。（教师领读，学生重复，教师也可以请学生说）

师：好，现在，请你问问旁边的同学有几本书。

（学生互相询问并回答）

师：艾利斯，你告诉我们，你和你的同学有几本书。

艾利斯：……

师：（指着PPT上三个小朋友一起玩的图片）这是几个小朋友？

生：这是三个小朋友。

师：（指着PPT上两件衣服的图片）这是几件衣服？

生：这是两件（个）衣服。（部分学生可能会答错，教师纠错，把“件”字强调一下，并贴在其他量词的下面）

师：这是两件衣服。（示意学生齐说）

生（齐）：这是两件衣服。

师：玛丽，你有几件衣服？

玛丽：我有十件衣服。

师：玛丽有十件衣服。（示意学生齐说）

生（齐）：玛丽有十件衣服。

师：好，现在，你问问旁边的同学，有几件衣服。

（学生互相询问并回答）

师：好，请每一位同学回答自己有几件衣服，你的同学有几件衣服。从杰森开始吧。

杰森：我有六件衣服。艾利斯有十五件衣服。

师：目光指向艾利斯。

艾利斯：我有十五件衣服。杰森有六件衣服。

（学生依次回答，练习使用量词“件”）

语法点：教学“送给……”

师：这是什么？（教师展示一块糖）

生：这是糖。

师：这是几块糖？

生：这是一块糖。

（教师走到玛丽面前，把糖送给玛丽）

师：老师干什么了？（指着“送”和“给”的卡片，做出“送给”的动作）

生：老师送给玛丽一块糖。

师：很好，老师送给玛丽一块糖。（示意学生一起说）

生：老师送给玛丽一块糖。

师：过生日的时候，爸爸妈妈送给你们什么？（教师走到教室中间，连续问学生这个问题。注意适当纠音，以及帮助学生说出完整的句子）

生：爸爸妈妈送给我一件衣服。

生：爸爸妈妈送给我……（如果学生此时不知道怎么用汉语表达没有学过的单词，可以用英语表达，但必须要使用“送给”。如：“爸爸妈妈送给我 a bicycle。”）

语法练习活动：

（教师提前准备一张大纸，画上9幅黑白简笔画。比如“一块蛋糕、一个蛋糕、两件衣服”等。每位学生一张复印的单个事物图）

师：老师快要过生日了，请你在这9个礼物里为老师选一个，涂上你最喜欢的颜色。一会儿到前面来告诉老师和大家，你要送给老师什么礼物。（这段说明如果学生无法理解，可以选用学生母语）听懂了吗？开始！

生：（学生手里有水彩笔，他们此时开始选礼物，涂颜色）

（教师此时可以走到教室中部，看学生的涂色情况，最多两分钟，学生就应该涂好了）

师：画好了吗？

生：画好了。

师：谁愿意第一个上来？老师送给他一块糖！（展示手中的糖，并寻找跃跃欲试的同学）

（山本走到讲台前面，举着自己的图画）

生：我送给老师一块蛋糕！（把自己画的图片交给老师）

师：很好，山本送给老师一块蛋糕！老师送你一块糖！

还有谁想送老师礼物？

（教师依次类推，可以叫4~5名学生展示自己的图画，收下学生的“礼物”，并提示“送给”学生一颗糖。这个练习同时练习了量词和“送给”的用法）

句型环节试讲示例

生词和语法点的学习已经结束，下一步是通过本课重点句型“送/送给某人某物”的操练，引导学生将生词纳入符合语法规则的汉语句型，为下一步的课文学习铺垫道路。学生如已学过该句型和词语，用汉语提问；学生如未学过该句型和词语，用英语提问，下同。

师：刚才杰森和玛丽在黑板前面听写生词，他们都写得很好。我要给他们礼物。

生：熊猫书签！（之前教师经常用熊猫书签奖励表现好的学生，学生都熟悉并喜欢熊猫书签）

师：大家看，老师做什么。（指着自已，然后拿着书签礼物夸张地做出走上前去“送”的动作，再指向玛丽，送给玛丽）

生：老师……送……玛丽（部分学生：老师……给玛丽……礼物）

师：老师送给玛丽一个礼物。（重读“送给”，做出齐说的手势）

生（齐）：老师送给玛丽一个礼物。

师：很好！（夸张地做出走上前去“送”的动作，送给杰森两个书签，做出齐说的姿势）

生（齐）：老师送给杰森两（一）个礼物。（有个别学生说“一个”）

师：老师送给杰森几个礼物？

生（齐）：老师送给杰森两个礼物。

师：杰森，你有几个礼物？

杰森：我有两个礼物。

师：你们喜欢这个礼物吗？

生：喜欢。

师：杰森，他们喜欢你的礼物。（杰森送给旁边的同学艾利斯一个书签）

师：（指着杰森）杰森做什么了？

生（齐）：杰森送给艾利斯一个礼物。

师：（拿出一本书，指着书）这是什么？

生：这是书。

师：（指着黑板上的量词，再指着书，做出“一”的手势，做出齐说的姿势）

生：这是一本书。

师：（夸张地做出走上前去“送”的动作，送给杰森一本书，做出齐说的姿势）

生（齐）：老师送给杰森一本（个）书。（有个别学生说“一个”）

师：（指着黑板上的量词，再指着书，做出“一”的手势，做出齐说的姿势）

生（齐）：老师送给杰森一本书。

师：好了，现在请大家看图画，请说一说他们在做什么。先说、说对了的同学老师送给他礼物。

（教师打开PPT，展示课文中贝贝送奶奶礼物的图画）

师：好了，现在请大家看第一幅图画。（教师连续举起“送”和“给”卡片，学生纷纷举手抢答）

师：杰森同学第一个举手，杰森，你说吧。

杰森：贝贝送给奶奶书。

师：（举起“送”和“给”）

杰森：贝贝送给奶奶书。

师：（指着书，示意“一”的手势）

杰森：贝贝送给奶奶一书。

师：（举起“本”的卡片）

杰森：贝贝送给奶奶一本书。

师：很好！（做出齐说的姿势）

生（齐）：贝贝送给奶奶一本书。

师：很好！大家看图画，奶奶怎么样？

生：奶奶很高兴。

师：很好！奶奶很高兴。奶奶为什么很高兴？

生：奶奶喜欢这本书。

师：很好，因为奶奶喜欢这本书，所以，这本书……你们学过一个词，一本书很多人喜欢，可以说……

生：这本书很有趣。

师：很好！现在可以说，贝贝送给奶奶一本什么样的书？（做出齐说的姿势）

生（齐）：贝贝送给奶奶一本有趣的书。

师：很好。现在我们一起看图画，看看爸爸做什么了。

（教师打开PPT，展示课文中爸爸送奶奶红色衣服的图画）

师：谁先回答？

师：杰森同学第一个举手，杰森，你先说吧。

杰森：爸爸送给奶奶红衣服。

师：一……衣服？

杰森：一件。

师：很好，杰森，请你再说一遍。

杰森：爸爸送给奶奶一件红衣服。

师：很好！（做出齐说的姿势）

生（齐）：爸爸送给奶奶一件红衣服。

师：很好。（走到艾利斯面前，指着老师送给她的那本书）大家看，这是什么？

生（齐）：这是书。

师：（做出“一”的姿势，做出齐说的姿势）

生（齐）：这是一本书。

师：这本书是谁的？

生：（部分学生）这是老师的。（部分学生）这是艾利斯的。

师：这本书是……（指着自已，然后指着艾利斯）

生：老师送给玛丽一本书。

师：这本书是老师……

生：这本书是老师送给玛丽。

师：（指着书、自己、艾利斯）这本书是老师送给玛丽的。（做出齐说的姿势）

生（齐）：这本书是老师送给玛丽的。

师：很好。现在我们一起看图画。

（教师打开PPT，展示课文中爸爸送奶奶红色衣服的图画）

师：（指着红衣服）这是什么？（做出“一”的姿势）

生：这是一件衣服。

师：这是一件什么颜色的衣服？

生：这是一件红衣服。

师：这件红衣服是……

生：这件红衣服是爸爸送给奶奶的。

师：很好！杰森，你的衣服是谁送给你的？

杰森：这件衣服是妈妈送给我的。

师：（指着杰森的衣服，做出齐说的姿势）

生（齐）：杰森的衣服是妈妈送给我的。

师：（指着杰森的衣服）是送给杰森的，不是送给“我的”，也不是送给“你的”。（做出齐说的姿势）

生（齐）：杰森的衣服是妈妈送给他的。

师：很好！玛丽，你的书包是谁送给你的？

玛丽：我的书包是爸爸送给我的。

师：（指着玛丽的书包，做出齐说的姿势）

生（齐）：玛丽的衣服是爸爸送给她的。

课文环节试讲示例

师：请大家打开书，看第5课的课文。请大家听我读一遍。

师：（贝贝一家给奶奶过生日）

奶奶：生日蛋糕、鲜花……今天是谁的生日？

贝贝：奶奶，今天是您的生日，祝您生日快乐！这些是我们送您的生日礼物。

奶奶：谢谢！这本书是你送给我的礼物，对吗？

贝贝：对！这是一本很有趣的书。

奶奶：我很喜欢！这件衣服是你们送给我的，对吗？

爸爸：对，因为您喜欢红色，所以我们给您买了一件红衣服。

奶奶：真漂亮！谢谢！

师：好，现在跟我读。

（跟读从略）

师：玛丽，你是奶奶。杰森，你演爸爸。艾利斯，你演妈妈。福田，你演贝贝。请你们来读课文。

（读课文从略。教师适当纠正发音和声调。板书课文，示范笔画和笔顺）

师：好，他们读得很好。玛丽，你的同学杰森今天过生日，你见到他应该怎么说？

玛丽：杰森，祝你生日快乐！

师：（做出齐说的姿势）

生（齐）：杰森，祝你生日快乐！

师：（目光转向杰森）杰森，你说什么？

杰森：谢谢！

师：好，以后我们班哪位同学过生日，大家知道用汉语应该怎么说了吗？（生答）在这篇课文里，奶奶知道今天是她的生日吗？

生（齐）：不知道。

师：（做出完整的手势）

生（齐）：奶奶不知道今天是她的生日。

师：爸爸、妈妈和贝贝为什么说“这些是我们送您的生日礼物”，不说“这些是我们送你的生日礼物”？艾利斯，你举手了，请你来回答。

艾利斯：和老人、老师说话用“您”。

师：很好，艾利斯说得对。“您”表示尊重，“你”没有尊重的意思。我们在第2课学过了。在汉语中，年轻人跟老人说话用“您”表示尊重。

师：（指着PPT画面中奶奶面前的礼物）你们看，奶奶的前面有一个礼物还是很多礼物？

生（齐）：很多礼物。

师：很多礼物，应该说“‘这个’礼物”，还是“‘这些’礼物”？

生（齐）：应该说“‘这些’礼物”。

师：（用彩色板书“这些”和“这个”）

师：为什么说“这些是我们送您的生日礼物”，不说“这个是我们送您的生日礼物”？

生：有很多礼物。

师：（指着画面中的书）这本书是谁送给奶奶的礼物？

生（齐）：这本书是贝贝送给奶奶的礼物。

师：爸爸送给奶奶什么礼物？

生（齐）：爸爸送给奶奶一件红衣服。

师：杰森，你爸爸过生日，你送给他什么礼物？

杰森：我送给爸爸一本书。

师：（做出齐说的姿势）

生（齐）：我送给爸爸一本书。

师：好。杰森，爸爸过生日，你为什么要送给爸爸一本书？（目的是引出学生使用“因为……所以……”）

杰森：因为这本书很有趣，爸爸喜欢这本书，所以我给他买了这本书。

师：很好。（做出齐说的姿势）

生（齐）：因为这本书很有趣，爸爸喜欢这本书，所以我给他买了这本书。

师：好。现在大家两个人一组，一个同学问，一个同学回答，说一说你们家爸爸、妈妈、奶奶怎么样过生日。

（学生问答时，教师板书）

这本书是贝贝送给奶奶的礼物。

这本书是贝贝送给奶奶的。

爸爸和妈妈给奶奶买了一件红衣服。

贝贝一家人给奶奶过生日。

师：（指着黑板上的四个句子）请大家跟我读。（分别读完四个句子）请艾利斯读。

艾利斯：这本书是贝贝送给奶奶的礼物。

这本书是贝贝送给奶奶的。

爸爸和妈妈给奶奶买了一件红衣服。

贝贝一家人给奶奶过生日。

师：（擦去四个句子中的部分内容，如下）

这本（ ）是贝贝送（ ）奶奶的礼物。

这（ ）书是贝贝（ ）给奶奶的。

爸爸和妈妈给奶奶买了一（ ）红衣服。

贝贝一家人给奶奶（ ）生日。

师：（指着黑板上的四个句子）请大家跟我读。（跟读后）杰森，请你来读。

（这个训练的目的在于激发学生的挑战意识，通过上下文语境逐步熟悉量词和名词之间的搭配，完成由单词向短语和句子的过渡，为下一步脱离课文提示独立造句说话打好基础）

师：大家一起读。

生：……

师：（继续擦掉四个句子中的词语，保留骨干词语）请大家用这些词语说一句话：

送……礼物

给……买了

给……生日

（造句练习结束）

师：好，大家准备一下，表演过生日。（活动参见后边的练习第三个环节）

综合练习环节示例

第一个环节：通过师生对话和课文复习简单回顾本课的生词、语法和句型

师：今天贝贝一家人给谁过生日？

生：奶奶！

师：（示意大家说出完整的句子）

生（齐）：贝贝一家人给奶奶过生日。

师：好！大家一起说：贝贝给……奶奶……过生日。

生：（跟读）贝贝给奶奶过生日。

师：贝贝送给奶奶什么礼物？

生：礼物……（试图思考“礼物”的意思以及教师问的问题）

师：比如说，鲜花还是蛋糕？

汤姆：贝贝送一个书！

师：一什么书？

生：一本书！

师：好，（示意大家一起说）贝贝……送给……奶奶……一本书。

生：（跟读）贝贝送给奶奶一本书！

师：非常好！爸爸妈妈送给奶奶什么？

莉莉：一件衣服！

杰克：一件红衣服！

师：（示意说完整句子）

莉莉、杰克：爸爸妈妈送给奶奶一件衣服！

师：很好！（示意大家一起说）爸爸妈妈送给奶奶一件红衣服。

生：（模仿老师的正确声调）爸爸妈妈送给奶奶一件红衣服。

师：太棒了！这件衣服怎么样？

生：这件衣服很漂亮！

师：奶奶喜欢这件衣服吗？

生：奶奶喜欢这件衣服。

师：最后，大家祝奶奶……（示意学生说出完整句子）

生：祝奶奶生日快乐！

师：非常棒！

第二个环节：交际训练（一）

（交际练习：送什么礼物）

师：现在我们做一个练习。大家知道，自己妈妈的生日是什么时候吗？

生：（争先回答）

师：很好，那么现在大家想一想，妈妈生日的时候送什么礼物好呢？

珍妮：我送给妈妈杯子！

师：为什么？（边问边板书：我送给妈妈……）

珍妮：她喜欢喝茶！

师：哦……因为她喜欢喝茶。（边说边板书：因为……）很好！现在大家都说说自己送给妈妈什么礼物、为什么，好吗？

生：（依次回答）

师：刚才珍妮说要送给妈妈杯子。杯子的量词是……

珍妮：一个杯子。

师：一个杯子。（示意大家一起说）

生：一个杯子。

师：现在大家四个人一个小组，大家按照黑板上的句子（边说边指着黑板上的例句）互相说一说吧。给大家5分钟。

生：（开始练习。教师可以在学生练习时来回走动，检查练习情况并提供帮助）

师：（5分钟时间到，教师拍手示意学生停止练习）好，哪位同学愿意说一说？（汤姆此时率先举手）好，汤姆，你送给妈妈什么礼物？

汤姆：我送给妈妈 card！

师：哦，卡片！为什么？

汤姆：因为我可以写“我爱她”！

师：（笑）太好了，汤姆！她一定喜欢！别的同学呢？（以下从略）

第三个环节：交际训练（二）

（情境表演：给朋友过生日）

师：我们知道贝贝一家怎么样给奶奶过生日，现在大家一起表演一下我们给朋友过生日，怎么样？

杰克：老师，我们给谁过生日？

师：嗯……这样吧，我们还是四个人一组，每一组同学选出一个过生日的“寿星”，好不好？

生：“手心”？

师：啊，在汉语里，“寿星”就是“Birthday guy” or “Birthday girl”，是过生日的 Star。

生：（笑）Star！

师：对！那么大家选出一位同学当寿星，然后大家给他过生日，好不好？记得要用中文，也要送他礼物。

生：好！（准备开始思考对话）

师：给大家5分钟的时间。

（活动过程从略，教师在练习时注意走动巡视，必要时提供帮助）

师：（5分钟时间到，教师示意学生停止练习）时间到啦！哪一组同学先来前边表演一下？

（表演过程从略，教师可以设置相应的奖励，鼓励学生表演、练习）

第四个环节：学唱生日歌

师：同学们会不会唱生日歌？

生：会唱！（部分同学开始主动唱起英文版的生日歌）

师：非常好。大家知道中文的生日歌怎么唱吗？

生：（互相交流）不会……

师：大家还记得Happy birthday怎么说吗？

生：祝你生日快乐！

师：很好！大家试着把“Happy birthday to you”换成“祝你生日快乐”。

生：（开始尝试）

师：太棒了！下面我们跟着音乐一起唱好不好？（播放音乐）

（学生唱歌过程从略）

文化环节示例

第一个环节：通过与学生的互动引入文化主题

师：（教师把写有本课主题的PPT再次向全班展示，或指着黑板上的本课题目）我们今天学习了……

生：过生日！

师：很好！给谁过生日？

生：给奶奶过生日！

师：谁给奶奶过生日？

生：（陆陆续续回答）贝贝一家给奶奶过生日。/贝贝和爸爸妈妈给奶奶过生日。

师：太棒了！我们学习了贝贝一家给奶奶过生日的故事，哪位同学最近过生日？

生：（互相询问、确认）

莉莉：明天是我的生日！

师：好！大家祝莉莉……

生：生日快乐！

师：祝你生日快乐！（示意学生一起说）

生（齐）：祝你生日快乐！

莉莉：谢谢！

师：莉莉，你明天怎么过生日？Party？还是Zoo？（教师视学生此时已学过的生词决定是否使用英文）

莉莉：Party！我请朋友来我家。

师：真不错！（转向全班同学）大家都怎么过生日呢？

生：（争相回答和讨论）

师：（暂时制止大家的讨论）你们的爷爷奶奶怎么过生日呢？和贝贝的奶奶一样吗？

生: (思考并交流)

师: 好, 下面大家和旁边的同学一起用学习过的词语和句子讨论两分钟。

生: (开始互相讨论)

师: (做手势或拍手停止大家的讨论) 好, 大家现在都知道自己和朋友们怎么过生日了, 大家知道中国人过生日是什么样子吗?

汤姆: 跟我们一样!

玛丽: 不对, 不一样!

师: 现在老师给大家讲讲在中国怎么过生日, 好不好?

生: 好!

第二个环节: 通过中国人庆祝生日的视频向学生讲解中国人过生日的习俗

师: 下面老师给大家放一小段电影, 同学们看看中国人过生日的时候是什么样子的。

(播放一段5分钟以内的视频) 大家说说, 他们过生日吃什么?

杰克: 面条儿!

珍妮: 蛋糕!

师: 你们说得都对! 一般中国人过生日时要吃面条儿, 叫长寿面。现在也吃生日蛋糕、吹蜡烛 (做出“吹蜡烛”的动作)、开生日舞会。(教师视学生汉语水平可用英文讲解)

生: 长寿面?

师: 对! (板书“长寿面”的汉字与拼音) 大家看, 因为面条儿是长的 (做出“长”的手势), 象征长寿 (可使用英文)。那么, 朋友或是家人过生日, 大家都会送什么礼物呢?

莉莉: 书!

师: (目光转向莉莉, 做出用完整句子回答的手势)

莉莉: 朋友过生日, 我会送书。

珍妮: 我送给妹妹漂亮的衣服!

汤姆: 我送自己画的画!

师: 自己画的? 真棒! 中国人送礼物也是多种多样, 但是我们送礼时有些需要注意的事情。大家猜猜, 什么东西是不能送的?

生: (互相讨论)

杰克: 黑色的东西? 我听说中国人不喜欢黑色。

珍妮: 当然别人不喜欢黑色!

师生: (笑)

师：大家说得都有道理！在中国，生日礼物一般不能送鞋子和钟表。大家知道为什么吗？

生：为什么？

师：（边说边板书）因为“鞋”和“邪”同音，是不好的意思。“送钟”和“送终”（人死了，大家送他去天堂）同音，大家说说，过生日的人会高兴吗？

生：（笑，互相讨论，开玩笑）

第三个环节：通过两个活动引起学生对中国人生日文化的兴趣，

并与汉字书写、交际能力结合

教师可以视课堂时间和手中的材料，选择如下活动中的一个。这一话题的活动还有很多，此处仅为举例。

* 活动一：做生日卡片 *

教师可以事先准备一些彩色卡纸，带到课堂上来分发给学生，请学生设计给家人或是朋友的生日卡片。

师：刚刚大家在影片里看到，过生日的时候，大家还会送卡片，对不对？

生：对！

师：那么，我们自己也来做一张生日卡片，好不好？

生：太好了！

师：（分发彩色卡纸和彩色笔）大家可以先跟老师在卡片上写“祝你/您生日快乐”这几个字，然后自己装饰卡片，好不好？

生：好！（跃跃欲试，准备制作卡片）

师：好，大家跟我写……（带领学生一笔一画地写）大家还记得，“你”和“您”有什么不一样吗？

生：给爸爸、妈妈、爷爷、奶奶用“您”！

师：对了！大家给长辈和尊敬的人要用“您”。现在开始设计卡片吧！

生：（开始制作，过程略）

（教师可以带领学生书写“祝你/您生日快乐”这几个汉字，并写在黑板上，供学生参考）

* 活动二：书写“寿”字 *

在有条件的情况下，教师可以将本课文化主题和中国书法结合起来。教师事先要准备毛笔、宣纸和墨。

师：我们刚才说到，中国人过生日要吃“长寿面”。中间的“寿”字是过生日时最常见

的一个字。在中国，家里的爷爷奶奶过生日时，经常会有人送一幅“寿”字。我们今天也来一起写一写，好不好？

生：好！

师：（展示几幅书法作品）我们来试试吧！（分发材料）现在大家跟老师一起写。

（书写过程略）

中学阶段

例1：中学阶段中级

课文：

A：时间过得真快，新的一年就快要到了！

B：是啊，谢谢大家这一年对我的帮助！

A：希望我们的学习和生活明年更好！

B：新年你准备做什么？

A：我想去北京旅游。北京很不错，我去过一次。

B：你买票了吗？

A：还没有呢，明天就去火车站买票。

（节选并改编自《HSK标准教程》^①第二册第15课）



说课

教学对象：该课文适合已经掌握了250~300个词汇的HSK（二级）水平的学习者。这里的教学对象以达到HSK（二级）水平的高中生为例。

课时：本课建议用3课时完成，每个课时45分钟。对本课生词、句型的讲练可以安排在第1课时完成；第2课时主要进行课文疏通和交际练习；最后一个课时处理课后练习，复习巩固本课的生词、语法点和课文以及传授一些文

^①《HSK标准教程》经国家汉办授权，由北京语言大学出版社联合汉考国际（CTI）共同研发，将HSK真题作为基本素材，实现了与HSK考试内容、形式及等级水平的全方位对接，是一套充分体现“考教结合、以考促教、以考促学”理念的新型汉语教材。它既适用于各国孔子学院，也适用于其他汉语教学机构和个人自学。全套教程于2014年出版，对应HSK考试，分为6个级别，1-3级每级1册，4-6级每级2册，共9册。每册含课本、练习册、教师用书3本，共27本。

化知识。

教学目标：掌握“要……了”这个语言点，掌握有关新年和旅行的生词，并了解中国过年的习俗等文化知识。

教学内容：

- ◎ 生词：新年、票、火车站、大家、更、生活。
- ◎ 句子：“要……了”。
- ◎ 功能表达：能够表达将要发生的动作。
- ◎ 文化知识：掌握中国年的特点和习俗。

教学重点和难点：

重点：“要……了”；春节的习俗。

难点：“要……了”。

教学步骤：

- ① 课前热身。(5分钟)
- ② 复习本课生词以及课文。(7分钟)
- ③ 选取课后练习题讲解。(8分钟)
- ④ 基于课文的交际练习或游戏。(10分钟)
- ⑤ 讲解中国的春节习俗。(12分钟)
- ⑥ 总结，留作业。(3分钟)



试讲举例

针对说课教学步骤第5步文化部分进行试讲。

1. 给学生选取春节的视频短片。(可以在网上寻找资源，也可以自行拍摄。视频的主要内容是春节的习俗展示，如吃饺子、放鞭炮、贴春联、拜年、挂灯笼，等等)

2. 根据短片内容提问。

中国人过新年吃什么？

过新年说什么？

墙上贴了什么？

……

3. 使用PPT展示新年的习俗：这部分展示相当于一个串场作用，主要是总结和复习前两个环节的内容。教师可以准备好典型的新年PPT，指给学生看每个细节。

【场景提示】教师展示一张新年的图片。(这张图片要展示食物、颜色、鞭炮等等关于新

年的内容)

教师说：“新年的时候，中国人吃_____。”此时手指着鱼，让学生完成自己的句子。“孩子们喜欢放_____。”用手指鞭炮，提示学生“鞭炮”。“过年的时候，人们都喜欢穿_____颜色。”这段填空文字也可以在PPT中显示出来，让学生能够看得更清楚。

4. 询问学生，如果在春节期间有一周的假期，他们准备怎么过新年，和谁一起过新年。并让学生两人一组进行对话练习：

A：新年你想在哪过？

B：……

A：新年你想和谁过？

B：……

A：你想送给朋友什么新年礼物？

B：……

【场景提示】教师可以先对学生集体提问，问大家：“假设你有一个礼拜的假期，春节你想在哪儿过？”请玛丽来回答。玛丽回答：“我想在中国过。”教师此时可以进行有意义的重复，说：“玛丽准备在中国过新年。”并且问另外一个学生：“玛丽想在哪儿过新年？”另外一个学生再重复一遍这个句子。教师环视四周，问出第二个问题：“新年你想和谁过？”教师选举手比较积极的学生让其回答，并继续进行有意义的重复，选举手不积极的学生重复自己说过的句子。教师还可以准备好这几个句子的贴纸或者PPT，给学生作为提示。如此反复，把这几个句子练熟。之后让学生两两一组对话。

5. 重点讲解“福”字，教学生写“福”字。（教师应该提前准备好红纸和笔，最后将写好的“福”字贴在教室展示）

【场景提示】教师说：“好，我们知道了中国人过年喜欢贴‘福’字，你们说，‘福’是什么意思？”根据学生反应，叫2~3个同学回答，然后详细解释“福”的意义。教师也可以展示一张“福”倒的照片，问学生，“你们看，这个图片有什么不对的地方？为什么？”（引导学生回答，解释“福”倒的原因）

教师继续说：“你们想不想学习写这个字？过年的时候，你们也可以贴在自己的门上。”根据学生的反应，展示“福”字的写法。在写“福”字之前，教师可以提示学生：“看这个字是左右结构还是上下结构？”（本课之前应该学过汉字结构）“左边是什么偏旁？”“右边是一幅画的‘幅’字的右边。”等等。最后让学生跟自己临摹“福”字。

例2：中学阶段高级

课文：

服务员：你们好，你们买什么？

李大龙：请给我们拿两件大号的T恤衫。

服务员：你们看看，这两件怎么样？

李大龙：这两件不一样大，这件比那件小。

服务员：哦，对不起，我刚才拿错了。

李大龙：我们还要两顶棒球帽。

服务员：你们试一下这两顶。那边有镜子。

李大龙：我们不用镜子，我哥哥就是我的镜子。

（节选自《跟我学汉语》^①第二册第23课）



说课

教学对象：中学阶段高级汉语水平的学生，年龄为13~18岁的初中或高中生。学生大概掌握了600个词语。

课 时：本课内容较多，建议教师分两个课时进行教学。每课时45~50分钟。第一个课时复习22课的“A和B一样”“A和B不一样”句式，介绍一下本课的内容及讲练生词；第二个课时进行句型、量词等语法点的讲练及交际和综合练习。

教学目标：掌握与服装有关的量词，会用“比”字句来比较和描述衣服的尺寸、大小、长短、肥瘦及价格高低等。

教学内容：

- ◎ 生词：请、大/中/小号、T恤衫、比、顶、棒球帽、就、镜子、裤子、肥、瘦、短、减肥。
- ◎ 课文理解。
- ◎ 比较句：A比B+形容词。

^①《跟我学汉语》，孔子学院总部/国家汉办规划教材，人民教育出版社2004年出版。该教材主要针对15—18岁的高中学生编写，内容涵盖了零起点到初、中级阶段，总词汇量约为2 000词。全书共四册，每册均包括学生用书、教师用书和练习册，以及生字卡片、词语卡片、CD、DVD-ROM等配套资源。目前，该教材已推出第二版，并研发出了45个语种的版本。

教学重点和难点:

重点: 表示比较的句子——“A比B+形容词”。

难点: 学生在22课学过了“A和B一样”“A和B不一样”句式, 23课出现了表示差异的句式“A比B+形容词”, 要提醒学生“比”前后的词或短语一般是同类或具有可比性的词, 要强调“比”后边的形容词前不能用程度副词“很、非常、十分”等。要通过多种形式的练习帮助学生掌握比较句的用法。

教学步骤:

第一课时:

- ① 采用提问的方式重点复习第22课的比较句式, 导入本课的内容。(5分钟)
- ② 生词讲解与练习: 教师领读、词语搭配、扩展、小组练习等。(15分钟)
- ③ 听课文录音两遍, 用提问的方式初步熟悉课文, 学生分组朗读熟悉课文。(15分钟)
- ④ 通过提问复习22课所学句式, 引入本课句式。(5分钟)
- ⑤ 总结布置作业。(5分钟)

第二课时:

- ① 快速领读一遍生词。(2分钟)
 - ② 全班齐读课文, 进入本课教学。(3分钟)
 - ③ 讲解与操练“比”字句。(15分钟)
 - ④ 就课文进一步练习, 学生分角色分组练习。(10分钟)
- 提醒学生注意使用买衣服的交际功能句式: “请给我们拿两件大号T恤衫。”“这两件不一样大, 这件比那件小。”“我们还要两顶棒球帽。你们试一下。”
- ⑤ 综合练习帮助学生进一步掌握生词、语法及交际功能句式。(10分钟)
 - ⑥ 其他课堂小测试及总结布置作业。(5~10分钟)

**试讲举例**

针对说课中第二课时的步骤3进行试讲。这部分试讲的重点是“比”字句的讲解与操练。

1. 快速重点强调复习一下“和……一样”“和……不一样”两个句式, 把句式“A比B+形容词”写在黑板上。(5分钟)

【场景提示】教师还是利用上节课讲授“和……一样”的道具, 本例假设道具为一张哥

哥比弟弟高的图片。因为学生在上节课已经使用过该图片，所以他们应该能很快想起来这个句型。教师说：“哥哥一米八，弟弟一米七，哥哥和弟弟一样高吗？”

学生回答：“哥哥和弟弟不一样高。”

“哥哥和弟弟谁高？”

学生回答：“哥哥高。”

教师继续发问：“用‘比’怎么说？”

（有学生回答了正确的句子之后）老师继续说：“很好，哥哥比弟弟高。跟我讲一遍，哥哥比弟弟高。”

学生熟练说出来之后，教师板书句型。之后教师拿出其他的上节课使用过的图片，还是利用刚才的提问方式，依次练习胖瘦、大小等等。

2. 分别通过三个活动来练习巩固所学的“比”字句。（10分钟）

（1）比一比

请两个身高有明显差别的学生在黑板上写出自己的身高，然后请他们用“比”字句说出来。以台上同学为示范，其余学生两人一组，可以就身高、年龄、文具的价格、衣服价格等展开练习，教师在教室走动指导，请两组学生在全班面前说“比”字句。

【场景提示】请艾玛和大力上来写自己的身高。注意，这里最好请一男一女，这样即使两人身高差距悬殊也不会伤害学生的自尊心。教师提问：“好，艾玛一米六，大力一米八五。艾玛和大力谁高啊？”提示学生回答：“大力比艾玛高。”

可以继续就年龄、衣服大小等方面的比较。

（2）抢答游戏

老师说一些包含数字的句子，让学生用“比”字句表达，先说出来的学生获胜，送小礼物或加分奖励。

【场景提示】“下面我们要玩一个游戏，老师说出一些句子。你们要找出句子里不一样的地方，并且用‘比’字句说出来。谁说出来最快，就得到一朵花。得到花最多的同学胜利。现在我说一个例子：‘大卫18岁，弟弟15岁。’”（教师还可以使用PPT呈现这句话，让学生能够完全理解）练习两次之后，活动正式开始。

（3）比一比

教师准备一些标有上衣、裤子、帽子等号码的图片，打乱分给学生，每人两张。

教师自己准备一些问题，例如：“我的T恤衫是中号的，谁的T恤衫比我的大？”这时候，拿着大号T恤衫图片的学生玛丽就举手，说：“我的T恤衫比老师的T恤衫大。”教师可以继续环顾四周，提问：“谁的T恤衫比我的小？”另外一个同学张朋拿出小号T恤衫的图片。教师还可以继续问“玛丽的T恤衫和张鹏的T恤衫谁的大”，等等。

除了以上试讲中所设计的活动外，教师还可以通过其他课堂活动来检查教学效果，对学生进行测试。

听力测试：

老师问学生答：“你的T恤衫是什么号的？”“你喜欢棒球帽吗？”

口语测试：

请学生看一组大小、尺寸、价格不同的衣物图片，让学生至少说出两个以上的“比”字句。

阅读测试：看图片填量词。

一（ ）西装

两（ ）衬衫

三（ ）裤子

四（ ）T恤衫

五（ ）裙子

六（ ）皮鞋/靴子/运动鞋/布鞋/袜子

七（ ）围巾

八（ ）手套

九（ ）帽子

书写测试：给出词语让学生排序。

1. 棒球帽 黄色 两顶 这 是

_____。

2. T恤衫 50块 比 西装 贵

_____。

大学阶段

例1：大学阶段中级

课文：

（高文中医院看病）

高文中：医生，我肚子疼死了。

医生：你昨天吃什么东西了？

高文中：我姐姐上个星期过生日，蛋糕没吃完。昨天晚上我吃了几口，夜里肚子就疼起

来了，今天早上上了好几次厕所。

医生：你把蛋糕放在哪儿了？

高文中：放在冰箱里了。

医生：放了几天了？

高文中：五六天了。

医生：发烧吗？

高文中：不发烧。

医生：你躺下。先检查一下。

.....

医生：你吃蛋糕把肚子吃坏了。

高文中：要不要打针？

医生：不用打针，吃这种药就可以。一天三次，一次两片。

高文中：医生，一天吃几次？请您再说一遍。

医生：一天三次，一次两片。

高文中：好！饭前吃还是饭后吃？

医生：饭前饭后都可以。不过，你最好二十四小时不吃饭。

高文中：那我要饿死了。不行，这个办法不好。

[节选自《中文听说读写》^①第一册（下）第15课]



说课

教学对象：美国中级汉语水平的大学生，学习了400个左右的生词。

课 时：该对话大约需要学习两课时，每课时50分钟。下面为第1课时的教学过程。

教学目标：学生能够熟练认读生词，了解重点词语的用法，能够正确理解使用“把”字句，能流利朗读对话。

教学内容：

- ◎ 生词：病人、医院、看病、肚子、疼死、夜里、好几、厕所、把、冰箱、发烧、躺下、检查、吃坏、打针、药、片、遍、最好、小时、办法。
- ◎ 句式：你把蛋糕放在哪儿了？（“把”字句）

^①《中文听说读写》，姚道中、刘月华等编著，Cheng & Tsu Company 1997年出版。分为两册，每册书除了课本，还配有练习册。

◎ 重点词语：疼死、疼起来、好几次。

◎ 交际功能：能够掌握和看病有关的句子和词汇。

教学重点和难点：

重点：认读生词；“把”字句的讲练。

难点：“把”字句及重点词语的理解使用。

教学步骤：

- ① 复习及课前预热。(3分钟)
- ② 检查预习：可请学生读生词或听写生词。(5分钟)
- ③ 处理生词：包括教师领读、学生跟读、学生接读等方式。注意适当纠音。
(10分钟)
- ④ 讲练语法点：“把”字句。(10分钟)
- ⑤ “把”字句练习。(10分钟)
- ⑥ 简单处理课文。(10分钟)
- ⑦ 总结本课所学内容，布置作业。(2分钟)



试讲举例

针对说课中教学步骤的第4步讲练语法点——“把”字句进行试讲。

1. 强调“把”字句是汉语中很重要的语法点，并在黑板上写出课文中出现的“把”字句。（“你把蛋糕放在哪儿了？”）

2. 引出“把”字句。教师拿着一支笔，问学生：“这是什么？”（答：“是一支笔。”）老师把笔放到桌子上，问学生：“老师在干什么？”（答：“放到桌子上。”）老师重复：“很好，这是笔。放到桌子上。什么放到桌子上？”（答：“笔。”）“谁放到桌子上？”（答：“老师。”）把“老师、笔、放到桌子上”写到黑板上，告诉学生：“当要说明老师做了什么、老师对笔做了什么的时候，一般会用到咱们今天要学的这个重要句型——‘把’字句。即‘老师+把+笔+放到桌子上’。”老师再引导学生说出一些“把”字句，比如老师做出去把教室的灯关上的动作，让学生说出：“老师把灯关了。”其他又如“老师把香蕉吃了，老师把笔掉了”等，或者让学生自己造几个“把”字句。

3. 老师把刚才学生说出来的句子写到黑板上，排列整齐，请同学们总结“把”字句的结构特点。板书如下：

老师+把+笔+放到桌子上

老师+把+灯+关上了

老师+把+粉笔+掰断了

.....

主语+把+宾语+动词+其他

教师强调重点句型之后，还要告诉学生，“把”字句主要表示某一个事物位置或者状态的改变，或者主语对宾语的处置，或者不如意的事情。（由于是学生第一次接触“把”字句，如果“不如意的事情”这个语法意义并没有在课文里体现，可以不讲）

4. “把”字句练习：搬家活动。

教师可以准备一张杂乱无章的房间照片，并对学生说：“这是小明的房间，乱不乱？”“你能帮助小明收拾房间吗？注意，要用‘把’字句。”

教师可以提示：“这些书在地上，要放进箱子。”提示学生说出：“小明把书放进箱子里。”“小明把衣服放在椅子上。”“小明把盘子拿到厨房去。”等等。

对于中级汉语水平的大学生，教师授课应以汉语作为主要课堂用语，必要时可附之以简短的英文。教师课堂上多使用汉语，对学生听力和口语表达的提高及培养学生的语感非常重要。另外，课堂上老师的板书也应该细心设计，书写不仅要正确，而且要清晰，不能潦草，让学生详细了解汉字的书写过程，这对培养学生的书写能力以及提高学生汉字的认读能力都有帮助。

例2：大学阶段中级

课文：

刘小姐：您好，这边请，我带您去公司参观一下。

王先生：这边是办公室吗？

刘小姐：对，最里边的那间是张经理的办公室，那边是工厂。

王先生：这么大呀！

李小姐：工厂里目前一共有两千名员工。您想参观我们的工厂吗？我可以给您安排一下。

王先生：如果可以的话，我想了解一下贵方的生产水平。

李小姐：可以。请等一下，我去安排。

（节选自《BCT标准教程》^①第3册第9课）

^①《BCT标准教程》是一套由孔子学院总部/国家汉办策划并组织编写，为BCT（Business Chinese Test，商务汉语考试）量身打造的教材，2015年由人民教育出版社出版。本教程以学习者为中心，强调“听说领先，读写跟进”，并融入交际法、主题式教学法和任务型教学核心理念，希望能在语言教学中真正实现“考教结合”“以考促教”“以考促学”。



说课

教学对象：汉语中级水平的大学生或成人，大约学习了500个左右的生词。

课 时：50分钟。

教学目标：学生能够熟练认读生词，了解重点词语的用法，并掌握本课的交际功能和常用句式。

教学内容：

◎ 生词：参观、办公室、工厂、贵方、生产、水平、安排。

◎ 掌握常用句式：“这么……呀”“一共有……”“这边是……那边是……”
“我想了解一下……”。

◎ 交际功能：参观某处或带某人参观某处。

教学重点和难点：

重点：训练学生参观某处场景中的交际能力。

难点：本课涉及了几个参观公司/工厂的常用句式，教师需要在训练句式的同时注意讲解和练习的真实性和实用性，让学生在练习本课交际能力时能够身临其境地相互交谈。

教学步骤：

- ① 复习及课前预热。(3分钟)
- ② 引入本课主题。教师可以播放一段参观公司或工厂的视频，或者可以先介绍某个大公司或工厂，通过提问等方式来引入本课内容。(3分钟)
- ③ 介绍和讲练本课生词。教师可以通过领读或出示词卡等方式帮助学生掌握生词。(7分钟)
- ④ 语法和课文讲练。教师可以通过课文的讲解帮助学生掌握本课句式的意义和用法。(15分钟)
- ⑤ 复习和巩固课文内容，为交际练习做准备。(5分钟)
- ⑥ 口语交际练习，包括一些课堂活动和场景模拟练习。(12分钟)
- ⑦ 本课内容总结和作业布置。(5分钟)



试讲举例

针对说课中教学步骤的第6步交际练习进行试讲。

1. 简要复习本课学习的生词和句式，帮助学生再次梳理本课内容，并把重点的生词和句式写在黑板上或是列在PPT上。

教师可以说：“我们复习一下课文，大家一起读。”并且根据学生的反应来确定是否要教师领读或者学生单独练习。

2. 教师向学生明确将通过几个活动来练习本课的口语交际功能。

(1) 为视频配音

教师播放参观工厂的视频（两分钟的视频即可）。在第一遍或前两遍播放时，教师可以播放声音，使学生了解视频的基本对话内容。之后，教师可以循环播放视频，但是不播放声音，请学生两至三人一组根据画面内容自行设计对话，并规定设计对话和练习的时间。最后，教师再次播放视频，请几组学生根据自己设计的对话给视频进行配音。

(2) 情境模拟

学生根据情境设计并表演对话。教师可以设计一个统一的情境，也可以请学生根据自己的经历自行设计情境。如：“李东是一家大企业的公关经理，他正在接待两位药业公司的销售代表。李东今天会带着他们参观工厂。设想一个场景，销售代表和李东会谈什么？”两人一组编对话，五分钟之后，抽同学上台表演。

例3：大学阶段高级

课文：

（张天明宿舍的房间不大，住两个人。他的同屋已经来了。房间里家具不多，靠窗户摆着两张书桌，每张桌子的前边有一把椅子。书桌的旁边是床，床上有被子和毯子。床前有两个衣柜，柜子里挂着一些衣服。门旁边放着两个书架，书架还是空的。）

张天明：真热！房间里怎么没有空调？

柯林：这栋楼比较旧，我大一的时候在这儿住过。

张天明：卫生间也比较小。住在这儿恐怕很不方便吧？

柯林：不，这儿很方便。学生餐厅就在楼下，餐厅旁边有一个小商店，买日用品和文具。教室离这儿不远，走路差不多五六分钟。

张天明：洗衣服方便吗？

柯林：方便得很。这层楼有三台洗衣机和三台烘干机。

张天明：这儿吵不吵？

柯林：不吵，这儿离大马路很远，很安静。

张天明：听说学校餐厅的饭一般都不太好。这儿呢？

柯林：你说对了，餐厅的饭真的不怎么样。

张天明：真的？那怎么办？

柯林：你别着急。附近有很多饭馆儿，还有一家中国餐馆儿呢。

张天明：我觉得美国的中国餐馆儿，好吃的不多。

柯林：那也不见得。附近那家中国餐馆儿的菜就很地道。我和我的女朋友常去。

张天明：真的吗？那么过几天你带我去那儿看看，好吗？

柯林：好，没问题。

[节选自《中文听说读写》第二册（上）第2课]



说课

教学对象：美国高级汉语水平的大学生，学习了800个左右的词汇。

课时：该对话大约需要学习4课时，每课时50分钟：第1课时主要为处理生词；以下为第2课时的教学活动，主要为讲练语言点及疏通课文；第3课时主要进行课文练习以及交际练习；最后一个课时复习以及处理课后练习。

教学目标：学生能够熟练朗读、复述课文，能够正确使用存现句介绍自己的房间、教室等的布局，并能作简单评价。

教学内容：

◎ 存现句。例如：“书桌的旁边是床。”

◎ 量词的使用。例如：“一张桌子、三台洗衣机。”

◎ 重点词语的用法。例如：“恐怕、真的、……得很、差不多、比较。”

◎ 交际功能：描述位置和环境。

教学重点和难点：

重点：存现句的结构及其使用。

难点：准确恰当使用存现句。

教学步骤：

① 复习生词及课前预热。（5分钟）

② 讲练存现句。（10分钟）

③ 讲练量词。包括“张、把、栋、台、家”等。（7分钟）

- ④ 讲练重点词语。包括“恐怕、真的、……得很、差不多、比较”等。(8分钟)
- ⑤ 朗读、疏通课文。可采用领读、齐读、分角色读、分组朗读等形式。(15分钟)
- ⑥ 总结所学内容，并布置作业。(5分钟)



试讲举例1

针对说课中教学步骤的第2步语法点进行试讲，时间为7分钟。

1. 强调存现句是汉语中很有特点的语法点，并写出课文中出现的一个存现句（“书桌的旁边是床”）。

2. 紧扣例句，分析存现句的结构：“书桌的旁边+是+床。”再举例说明：“教室里+有+四个学生。”

【场景提示】比如教师可以说：“黑板上写字了吗？”学生回答：“写了。”教师：“写了几个字？”学生：“写了五个字。”教师顺势引导学生说出：“黑板上写了几个字？”学生回答：“黑板上写了五个字。”教师板书：“黑板上+写了+五个字”。

同理，教师可以引导学生：“桌子上有东西吗？”“桌子上有一台电脑。”

同时板书：“桌子上+有+一台电脑”。

教师还可以继续问：“门后面放着什么？”“墙上挂着什么？”并且板书存现句。

在引导学生说出并板书三到四个存现句之后，教师进行下一步的教学，引导学生认识存现句的特点。

3. 引导学生总结存现句的结构特点，即“方位短语+动词+(了、着)+数量短语”。教师要强调存现句的语法意义是某处或某时存在、出现或者消失某个人或事物。

4. 找句子、造句子：请学生找出课文中出现的存现句或自己造一个存现句，说明其结构；老师在黑板上板书学生说出的例句，注意例句按照“结构”排列。

读句子、说句子：“读句子”可采用先领读后学生齐读，或找学生个别认读等方式；“说句子”要遮挡住例句让学生说，或者学生自己说出新的句子，其间注意合理纠音。

5. 游戏：找图片。

教师可以用PPT准备四幅相近的图片，比如四幅房间的图片。教师针对一幅图片，用存现句描述。同学们可以听教师的指示，选出符合描述的图片。选得最快的同学获胜。

鉴于教学对象为高级汉语水平的学生，教师在授课过程中应全部使用中文，尽量不说英语或学生的母语（部分专有名词除外）。语速一定要适中，不能过快，免得学生跟不上；同

时也不能过于缓慢，应自然流畅；授课过程中一定要关注学生的反应，合理使用眼神交流，照顾到所有学生，尤其需要关注基础较差的学生，在朗读和提问问题时应注意区分难易，有选择地让基础好的学生先朗读或回答较难的问题，而让基础较差的学生后朗读或回答较为简单的问题，甚至是重复已经回答过的问题，逐渐树立基础较差学生的自信心。



试讲举例2

针对“说课”中教学步骤的第5步进行课文练习。

1. 教师领读，逐句讲解。（这个步骤主要帮助学生疏通文意，排除不懂的内容）

教师用语参考：“大家跟我一起读。”“你来读下一句。”

2. 教师根据课文提问，同时在黑板上写下提示性的语言或者贴上提示性的图片：

（1）教师根据课文的内容提出一些问题。如：

张天明的屋子热不热？

学生餐厅在哪儿？

张天明去哪儿洗衣服？

这里有几台洗衣机？……

（2）教师贴一张温度计指向35℃的图片，表示“很热”；贴一张餐厅的图片并标记在宿舍楼下。

这部分试讲重点就在于教师如何准备明确的图片以及标记让学生记住课文。教师可以准备图片，也可以准备文字提示。无论准备什么，目的都是提示学生复述课文。

3. 分组对话练习。让学生两两一组通读对话。

4. 帮助学生根据贴图复述课文。（集体复述）

教师参考用语：“好，下面我们根据贴图来复述课文。”

5. 给学生准备时间，下课前或者第二节课前单独复述。

教师还可以逐渐提高复述课文的难度，比如擦除提示的文字，或者把图片提示拿掉一些，以最终达到让学生无提示复述的目的。

五、中文问答指南

(一) 案例的定义与分类

1. 什么是案例?

案例是人们在生产和生活中遇到的典型的、有意义的情境描述。它是人们在实践中的映射,引发人们的思考,并对人们的行为具有针对性的指导意义。本书中的案例是典型的真实教学情境的再现。案例库搜集了国际汉语教师在过去教学中遇到的真实情况,是教师们第一手经验的书面体现。

总结案例,是每个教师进行教学反思的有效手段;分析案例,是每个新手教师能够快速提升自己课堂应对能力的方法。首先,案例可以让教师学会如何在不同的情境下评估现状,抓住关键问题。通过分析,教师可以预测课堂中可能发生的状况。其次,分析案例可以为教师在不同条件下的决策提供基础。当教师遇到一个问题或者事件时,可以设想不同种类的解决方案,并根据实际情况选取一个最合适的方案。最后,案例也可以帮助新手教师学会思考,帮助他们提高推理、判断、分析等审辩式思维能力。

案例都是教师们在教学中的真实事例,新手教师可以通过研读案例,分析当时的教学情境,设想解决和应对方案。这种方式可以帮助新手教师模拟练习,避免在真实教学中手忙脚乱不知如何应对。经验丰富的教师也可以通过研读案例,联系自身在教学中遇到的情况,比对案例库的解析和自己心中的答案,通过这种途径和广大同行交流教学法、组织管理、跨文化交际能力培养等,以提高自身素质。

案例都是以文字叙述的形式出现,偶有一些解释性的访谈、课文、图片等。这些案例会详尽描述一个或者多个事件发生的情境和背景信息,包括教学环境、学生国别、汉语水平和年龄等信息。同时案例中也会提供一些帮助教师分析、推理和解决问题的线索。

2. 案例的分类

本书中的案例分为两大类：一种是以问题为导向的案例，另一种是以结果为导向的案例。不同类型的案例有不同的分析以及解决方式。我们将在下面详细阐述两种不同案例的特点以及各自的分析方式。

(1) 以问题为导向的案例

这类案例需要读者解决一个目前亟待解决的问题，这些问题通常是教师在教学中会遇到的棘手问题或突发事件。处于这种情境下的教师尚不知道问题的最佳解决方案，需要通过分析出现这个问题的根本原因，设想多种解决方案，并评析各种解决方案的优劣。换言之，该类案例的特点是“进行时”，需要读者自行寻找答案。这类案例强调了思辨性，锻炼了读者自己解决问题的能力。

(2) 以结果为导向的案例

这类案例涉及的教师在处理某些问题时已经采取了某种行动，产生了某些后果。这个后果可能是好的，也可能是一个失败的处理方案。读者需要分析情境，对已经发生的事件、案例中教师的应对手段以及后果进行评析。通过对案例中处理方案的反思，读者要思考如果自己回到当时的情境，是否能够对现有的处理方案进行改进。换言之，该类案例的特点是“完成时”，旨在引导读者对已经有结果的案例进行推敲。这类案例强调了反思性，帮助读者反思教学，通过反思寻求更好的解决方案。

(二) 案例分析的侧重点

当教师遇到一个案例时，首先要分析整个案例的背景信息。因为不同水平、不同文化、不同年龄的学生，即使课堂中遇到了同样的问题，教师的处理方案也是不一样的。教师需要根据教学对象选择合适的处置方案。其次教师要根据描述，判断该案例是属于以解决问题为主的案例，还是以分析结果为主的案例。针对不同种类的案例，我们建议采用不同的分析方法。

1. 以解决问题为导向的案例用于训练读者解决问题的能力，因此分析时主要从以下三个方面考虑：分析原因、解决方案以及利弊评析。

(1) 分析原因。根据问题发生的情境，分析和判断出教师遇到这种问题的根本原因，以及解决这种问题的困难和挑战是什么。有些案例比较简单，那么造成这个问题的原因也比较单纯。如果案例的情况比较复杂，那

么造成问题的因素可能是多方面的,既有主观方面的问题,也可能存在客观问题。教师只有罗列出—一个或者几个原因时,才能针对每个原因—一破解,提出解决之道。

(2) 解决方案。读者需根据上—步分析出来的原因,分别针对—不同原因提出—不同的应对方案,并说明做出这种决定背后的理由。由于造成问题的原因有多种可能性,因此解决方案也可能不止—种。多种解决方案可能是时间上有逻辑顺序的,也可以是—同一个问题的不同层次或角度,最终读者可以根据实际情况选择—种或者几种解决方案的组合。

(3) 利弊评析。并不是每一种解决方案都是完美的,任何一种方案都有其—优劣和适用范围。“利弊评析”这个步骤就是要求读者自己分析上—步解决方案的—优劣、适用对象和范围、注意事项等,帮助读者严密而全面地—考虑问题,最终达到解决问题的目的。

2. 以结果为导向的案例已经有一个结果,因此分析时—需要从如下几个方面考虑:读者首先要判断案例中教师的处理方式是否—得当、结果是不是令人满意,再从—关键问题、处理方案、合理建议和行动方案四个方面仔细斟酌是否有—更好的方式解决案例。

(1) 关键问题。根据案例发生的情境和已有的教师—应对措施,确定造成目前结果的问题、困难和挑战是什么,读者是否—赞同案例中教师的应对方式。如果是复杂的案例,造成问题的因素可能不止—一个,读者需要—一列举出来并加以分析。

(2) 处理方案。这个处理方案包含两方面的内容。第一是—如何补救,即已经出现了案例描述的情况,下—步应对措施是什么。第二是吸取教训。如果下次还遇到—这样的情况,应对措施会不会和现有的处理方案—一致。如果不—一致,应对措施是什么,是否有其他可能的处理方案。由于—关键问题可能不止—一个,其他备选的处理方案也可能是很多种。

(3) 合理建议。分析情境,权衡利弊,根据—实际情况选择一个或者多个处理方案,并—阐述选择这个处理方案背后的原因是什么。有时候,不同的情境和教学对象—适合不一样的处理方案。这个步骤能够帮助读者—全面反思,并最终考虑到多种可能性下的—应对方案。

(4) 行动方案。根据上面的合理建议,详述可—操作的行动步骤。这个行动步骤是一个—行动指南,旨在帮助读者把思考转化为—实践。考虑好行动方案,教师下次遇到—相同的情况就可以直接使用这种—行动方案应对问题。

下面我们通过一些实例说明案例分析的具体方法。

(三) 案例分析举例

教学组织与课堂管理

1. 以问题为导向的案例

案例一:

张教授在加拿大一所中学教汉语。他班里的学生文化背景不同,汉语水平差异很大,学生的听、说、读、写技能也参差不齐。面对这种不均衡的状况,张教授对如何协调这些汉语水平不同的学生实现统一教学进度感到十分棘手。

问题: 如果你是张教授,你会怎么做?

解析:

分析原因	<p>国际汉语教学的对象通常较为复杂,尤其在移民国家,容易出现学生文化背景和语言背景不同、汉语水平参差不齐等问题。在加拿大,张教授班上的一些学生可能来自于华裔家庭,有一定的汉语基础,尤其是听说能力;而另一些学生则可能完全没有接触过汉语,是真正的零起点学生。在这样的情况下,张教授确实会遇到难以开展教学的问题,即教授相对容易的内容,则已经有一定基础的学生会感到太容易;而教授较难的内容,零起点的学生会觉得难以适应。</p>
解决方案	<p>事实上,案例中张教授遇到的最大问题是学生汉语水平参差不齐,学生的文化背景不同这类问题则不必太过忧虑,只需在课堂中意识到并尊重学生的不同文化背景,适当的时候还可以加以利用。如在教授国籍和不同国家文化这类话题时,班上不同文化背景的学生构成反而成了一大优势。</p> <p>对于学生汉语水平参差不齐这一问题,张教授可以采用以下几种解决方案。</p> <p>方案一: 张教授可以采用“一刀切”的方法,以中等学生水平为标准设计课程内容难度。</p> <p>方案二: 张教授可以在课堂上尽量照顾水平较高的学生,然后利用助教或是自己的业余时间,帮助水平较低的学生尽量跟上教学进度;或者在课堂上尽量照顾水平较低的学生,然后利用助教或是自己的业余时间帮助水平较高的学生学习更多的内容。</p> <p>方案三: 张教授还可以尝试针对学生水平差异,在分组讨论和小组活动时各有侧重,分派的任务难度不同,涉及的内容不同,要求不同,尽量照顾到各个水平的学生。</p>

利弊评析

以上提出的三个方案各有利弊。

1. 方案一：

优点：这样的做法比较折中，可以使水平高的学生也能够学到一些东西，而水平较低的学生不至于感觉到太难。

缺点：这样做也可能会适得其反，使水平高的学生觉得进度太慢，水平低的学生仍然感觉进度太快、跟不上，反而使更多的学生不能够得到有效的提高。

2. 方案二：

优点：这样做可以保证不同水平的学生都能够有效地学习汉语。

缺点：张教授需要更多的精力来保证教学任务的完成。这样的做法等同于为两个班级上课，张教授需要准备两种不同难度的教学材料才能满足学生的需求。而且，在课堂上明确地分出水平高或水平低的学生可能会引起学生们的不安甚至不满。此外，如果张教授想要利用助教，则可能还需要向所在学校申请，能否做到还要视学校教师资源而定。

3. 方案三：

优点：这个方案可以尽量照顾到全体学生，使他们在小组活动中都能够得到提高。

缺点：张教授可能会感到顾此失彼，在任务设计难度、提问的内容、学生听说读写训练的安排、小组讨论的分组标准等各个方面，都面临不同水平学生之间难以把握平衡的棘手问题。这不仅对张教授设计课堂活动的水平有较高的要求，也对张教授的课堂控制能力有着较高要求。张教授需要花费大量的时间和精力（尤其是初期阶段）设计出复杂的课堂教学计划和内容，反复协同教学步骤和活动安排，满足不同水平学生的不同要求。

如果张教授发现学生水平差别太大，也可以在下一个学期开始之前向学校提出重新分班的要求，并设置相应的分班考试。

案例二：

王老师在国内曾经是一位非常出色的英语教师。出国几年以后，她终于得到了在奥地利一所小学教汉语的机会。起初她认为教汉语会比教英语更容易，于是，王老师很少备课，上课时想到什么就讲什么，结果导致部分教学内容超出了大纲的要求。她的学生也不得不花大量时间来学习大纲中没有的内容。这样一来，很多学生都感到学习汉语很吃力。王老师没想到，自己在课堂上付出了这么多努力，而且还补充了很多课本上没有的内容，不但没有得到学生的认可、支持，反而出现了相反的效果，她觉得非常委屈。

问题：你认为王老师在教学方面存在什么问题？在接下来的教学实践中，王老师应该从哪些方面入手来改进课程内容？

解析:

分析原因

首先,王老师混淆了英语教学和汉语教学的性质,认为两者差别不大,并且对国际汉语教学的本质和原则没有正确的认识。虽然汉语是王老师的母语,但是实际上,汉语教学未必比英语教学容易。其次,汉语教学也需要准备教案、认真备课、依据大纲采用多种教学方法,而不是随心所欲,自己想到什么就教什么。第三,对王老师来说,她在奥地利面对的教学对象和她以前的教学对象也有所不同。王老师以前的学生是中国学生,有些抽象的内容她可以直接用汉语进行讲解。而在奥地利,王老师就没有办法用复杂的汉语对小学生发出课堂指令以有效地讲解课堂内容。第四,如果王老师想补充内容,也要根据学生的水平和自身的特点,有选择性地对教材进行补充删减,而不是根据自己的想法想当然地补充。如果奥地利有相关的汉语教学大纲,王老师在教学中必须要参考大纲建议的授课内容备课,不应该没有经过调查研究就随意添加教学内容。第五,王老师面对学生的质疑,没有想到听取学生的意见和反馈以及时调整自己的教学内容,而是觉得很委屈,这种自我中心至上、放不下架子的心态也有待调整。

解决方案

针对上面分析的原因,王老师有如下几个解决方案。

方案一:王老师应该首先通过查阅资料、咨询同行等方式,了解汉语教学和英语教学的异同,提高自身的汉语专业素养,正确认识国际汉语教学。

方案二:王老师需要查询奥地利或者该地区的汉语教学大纲。如果没有相关大纲,王老师可参考当地的外语教学大纲或者国家汉办的大纲,也可以咨询相同学区的其他汉语教师,问问他们采用什么大纲指导教学。

方案三:王老师应该反思自己的教学模式,调整自己的心态,倾听学生的需求,抓住小学生的兴趣点进行课堂教学,认真备课和准备教案。针对小学生的特点,王老师可以准备多种教具,如用手卡、图片、幻灯片等各种方式唤起学生的学习兴趣。在操练过程中,王老师可以采用做游戏、组织课堂活动等方式,让学生在生动有趣的交际活动中练习和掌握所要学习的新内容。

方案四:如果教材得当,王老师一般不需要删减或者添加太多内容,只需根据教材的教学要求展开教学即可。如果有些教学内容的确应该补充到教材中来,那么王老师需要仔细斟酌用何种方式添加进来,还要明确学生对补充内容需要掌握到什么程度,是否属于将来要测试的内容。

利弊评析

以上的解决方案是多层次的。王老师可以根据实际情况选择一个或者几个方案同时进行。

方案一能加深王老师的汉语言专业素养,通过文献学习拓展知识面,提高自身修养,帮助王老师从心态上对国际汉语教学的理念有正确的认识。理论需要在实践中检验,王老师的教学理念还需要最终落实到教学实践中。

方案二是王老师现在必须要做的事情。作为一个国际汉语教师,了解当地学区的教学大纲和课程设置是必备的基本常识。王老师可以通过多种途径了解大纲的内容。

方案三涉及到王老师在教学实践中的外语素质。奥地利的官方语言是德语,如果不会德语,只用英语对小学生讲解复杂的课堂活动或者游戏,对王老师来说可能是一项严峻挑战。

方案四涉及补充教材以外的内容,一般来说,教学补充的内容不要过多,否则会影响学生学习汉语的兴趣,干扰教学目标。补充教学内容须慎重考虑。

2. 以结果为导向的案例

案例三:

罗老师在英国一所初中教授综合汉语。这个星期,七年级汉语课的话题是“你的爱好是什么”。罗老师发现,学生的注意力经常不集中,需要多采用小组活动的形式才能让学生在游戏中习得语言知识;而且自己班级的学生好像太过活跃了,在小组讨论过程中,有些学生没有完全按照老师布置的任务练习与“你的爱好是什么”相关的语言点,而是越讨论越远,甚至有些同学开始使用本国语言聊起了明星、影视等无关的话题。

问题:请你分析一下出现这种情况可能的原因是什么,并给罗老师一些改进的建议。

解析:

关键问题

案例中罗老师遇到的问题主要在于小组活动的任务、形式、指令和管理等。罗老师所面对的教学对象是初中一年级的学生,年龄基本上是在12~13岁。处在这个年龄段的学生心智还没有发育成熟,容易出现注意力不集中等问题。学生可能对一些自己感兴趣的话题能够保持较长时间的注意力,对需要付出努力才能完成的任务则需要家长或者老师进行适当的规范和监督。在案例中,罗老师已经注意到了学生注意力不集中的问题,并采取了安排小组活动激发学生兴趣的方式进行调整,这一点是值得肯定的。但是,罗老师忽略了青少年缺乏自控能力这一点。在组织小组活动时,安排的任务较为笼统,指令可能也不明确,事先也没有提出只能讨论与任务相关话题的要求,且对小组活动的结果也没有明确要求,致使学生在活动目的不明晰、活动方式随意的情况下,任意选择自己更感兴趣的话题进行讨论,偏离了罗老师原本的教学目标,影响了教学效果。此外,罗老师在分组时可能没有考虑到每个小组的组成情况,导致一些比较熟识的学生分在一组,或是水平较高的学生分在一组、水平较低的学生分在另一组,更容易导致学生注意力的分散。

罗老师在遇到上述问题时，可能有以下几种解决方法。

方案一：由于小组活动比较难以控制，无法保证教学效果，罗老师可以选择不进行小组活动，而是单一地进行生词、课文、语法等内容的讲解，保证学生能够有足够的机会理解和练习相应的教学内容。这样做虽然避免了学生讨论课堂话题之外的内容，但是罗老师的课堂可能会因此较为沉闷，久而久之可能会使学生失去学习汉语的兴趣。

方案二：初中汉语课课时一般45~50分钟，罗老师可以通过控制小组活动的数量和时长来解决这个问题。比如，罗老师可以在一个课时中设置一个小组活动，且时间不超过10分钟。这样既保证了学生有机会以活动的方式学习汉语，增加学习的兴趣，也能够减轻学生注意力不集中的问题。但是，罗老师需要根据实际情况把控小组活动的时间，保证活动是有意义的，能够辅助学生学习语言点，而不是在课上给学生以放松的机会。

方案三：罗老师可以从小组活动的设计质量入手，注意在活动前设计好一个讨论范围适当的主题，并设定合理的讨论时间。应根据情况适当调整每组的成员，并给予学生明确的指令，特别是需要练习哪些句子、使用哪些词语、如何练习、每组应达到什么样的目标、小组练习之后验收成果的方式等，使学生在活动时能够为了一个明确的目标集中精力进行练习。此外，罗老师可以在学生进行小组活动时在教室里来回巡视，检视学生活动、练习的情况并提供帮助或者答疑。这样做符合罗老师让学生在游戏中的初衷，也能尽最大可能控制小组活动的质量，保证学习效果。

方案四：青少年的课堂表现问题不止出现在汉语课堂，在其他课堂上也会出现。因此，罗老师在自己思考解决方案、尝试不同教学方法的同时，还可以向本地有丰富教学经验的老师请教，用以指导汉语课堂教学。

解决方案

建议罗老师采用方案三与方案四结合的方式解决案例中的问题。方案一会导致课堂气氛沉闷，学生学习兴趣下降，无法保证教学效果。如果罗老师单纯地采用方案二，则治标不治本。如果不能很好地控制小组活动的质量，那么仅有的十分钟课堂活动也可能是事倍功半，浪费时间。方案三中要求老师着重于小组活动的质量和分组后教师对课堂的控制力。尽管对教师的要求可能过高，但从长远意义上讲，这不仅可以使学生保持学习兴趣，提高学习效果，也能使教师不断提高自己的课堂组织管理能力。另外，方案四中提到的向其他教师寻求帮助，也是罗老师解决所遇到的课堂管理问题的有效途径。罗老师可以从借鉴他人经验和提高自身课堂管理能力两个方面同时入手，以期达到更好的教学效果。

合理建议

行动方案

1. 罗老师在遇到这个问题之后,可以在学校的教学研讨会等场合与学校其他教师讨论这个问题,询问他们在遇到类似问题时的解决方案,以得到启发。

2. 罗老师可以如方案三所述,着眼于小组任务设计、课堂指令与活动时的监督设计活动任务。下面以“你的爱好是什么”这一主题为例,提出一个课堂活动行动方案的建议:

(1) 首先应当确定设置小组活动的教学目的,如训练学生“询问各自爱好、描述自己或他人爱好”的汉语交际能力。

(2) 列出活动中要求学生操练的重点句型,如:“你的爱好是什么?”“他的爱好是什么?”在活动中,为了便于提醒学生运用所学句子进行活动,罗老师可以将例句和重点词语板书在黑板上。

(3) 应明确规定学生的任务,如要求每组每个学生都能在课堂上复述组内其他成员的一两个兴趣爱好。

(4) 应规定每个小组的人数,如每组三到四人,并视实际情况,学生自由分组,或教师指定分组。(避免某些学生总是分在一组,要保证每个小组好学生差学生都有,各小组水平相当)

(5) 规定小组活动的结果和检验方式。请学生在活动结束后每人或每组派代表向全班同学展示自己的活动成果,如请每组一名学生向全班介绍自己组内成员的爱好是什么,根据使用的句子正确情况和词语使用情况展开比赛。比赛结果可以采用奖励的方式,还可以计入平时或期末学习成绩。

(6) 规定小组活动的时间,如10分钟,并严格遵守时间安排。

(7) 在活动时,教师应在小组间走动,巡视学生是否集中精力讨论相关话题,是否完成活动任务,并在需要时给予必要帮助。

案例四:

孟老师刚刚来到美国教授中文。为了上好汉语课,他做了充分的准备,可是他没有想到这些12岁左右的学生在课堂上随便说话,随意离开座位嬉戏打闹,课堂秩序混乱不堪。维持课堂秩序耗费了孟老师大量的精力,授课内容受到很大影响。在年级测试中,他任教的班级汉语考试成绩不能达到学校规定的标准。孟老师很着急,严肃地批评了几个不守纪律的调皮学生。没想到第二天有半数孩子不来上课了,而且家长找到校长,反映孟老师对孩子态度不友好。

问题: 请你评析孟老师的课堂出现这种状况的原因。如果你是孟老师,你会怎么处理这样的局面?

解析:

<p>关键问题</p>	<p>这个问题最根本的原因是孟老师需要采用一个合适的课堂组织管理手段。</p> <p>首先, 孟老师除了认真准备教案外, 在开学之初还应该准备好一整套班级纪律管理方案, 明确纪律管理要求和奖惩措施等等。这样每节课上孟老师就不会占用太多时间进行维持课堂秩序的工作。</p> <p>其次, 孟老师需要将这些纪律明确告诉学生, 并一直坚持执行。之前不要求, 到了年级测试阶段才开始严肃批评学生, 必然会适得其反。</p> <p>第三, 孟老师的批评方式也有待商榷。在出现扰乱课堂秩序的情况下, 孟老师对初中生可以采用合理范围内的通用惩罚手段。如果惩罚也不管用, 可以向负责管理学生的学监反映, 再通过学监联系家长解决这个问题。</p> <p>第四, 案例描述中也没有体现孟老师如何试着了解学生以及和学生沟通解决课堂问题的方法措施。</p> <p>最后, 虽然孟老师认真准备了教案, 但是如果孟老师的课堂比较无聊, 只是大量的课堂操练, 没有顾及初中生的心理特点, 也会让学生丧失学习汉语的兴趣, 导致他们在课堂上不守纪律。</p>
<p>解决方案</p>	<p>孟老师在遇到上述问题时, 可能有以下几种解决方法。</p> <p>方案一: 在学生不来上课这种情况已经发生的情况下, 孟老师可以跟校长谈话, 汇报几个孩子不守纪律的情况, 请他给自己一些建议, 并且努力和家长沟通, 先解决家长的质疑, 再由家长做孩子的工作, 让他们来上课。</p> <p>方案二: 在未来的教学中, 孟老师可以强调一系列的课堂纪律, 保证学生良好的课堂行为, 让学生了解并遵守汉语课的课堂行为准则, 并且执行下去。</p> <p>方案三: 如果有学生屡教不改, 孟老师可以考虑向学监或者分管学生的校长汇报。如果同事有管理调皮学生的好办法, 也可以直接向同事寻求建议和帮助。</p> <p>方案四: 孟老师也可以先从学生入手, 主动了解个别调皮学生的情况, 有的放矢。可以通过邮件和家长沟通, 了解学生的兴趣和性格等方面的信息; 有针对性地跟学生谈话, 了解学生的要求; 还可以从中了解自己授课需要改进的地方, 设计出更有趣味的教学方案。</p> <p>方案五: 在完成上述调研活动之后, 孟老师除了认真准备教学内容外, 还需要针对初中生的心理特点设计一系列有趣的课堂活动。如果孩子不遵守课堂纪律是因为老师的教学无趣造成的, 孟老师就应该考虑提高教学的趣味性, 设计多种有趣的课堂活动吸引学生的兴趣, 让他们把注意力放在学习上, 而不是打闹说话。这是最根本的解决问题之道。</p>

合理建议	<p>上述方案涉及到教师和学生两个方面。孟老师可以根据实际情况选择实施。方案一主要应对的是当下家长的质疑。如果课堂已经存在学生不想来上课的问题，孟老师就要尝试先解决眼下的困难。一是努力和家长沟通，让家长理解自己批评学生的原因以及整个事情的来龙去脉，最后向校长和家长寻求建议和帮助。二是可以与同事交流，看看该学生在其他课堂上有没有相似的情况。如果学生屡教不改，确实需要根据学校的规章制度进行一些惩罚，那就请学监和校长来处理（方案三）。</p> <p>方案二是孟老师在以后的教学中应该注意改进的地方。初中生心智尚未发育成熟，在课堂行为准则上确实需要老师多费心强调。方案四是釜底抽薪的方法，也是国际汉语教师所应有的勇于接受挑战、勇于担当的行为品质，以不断提升个人职业追求和境界。教师需要深入学生内心去了解学生的爱好、兴趣点，全面把握学生心态，根据学生的心理特点因材施教。只有抓住了学生的兴趣，跟学生交朋友，做学生的知心人，他们才会在课堂上密切配合，共同完成教学内容（方案五）。如果教师一味责备学生调皮、不配合教学，不去提升自身的教学技巧，改进教学方法，那么就会逐渐失去学生和家长的尊重，最终不但教师自己会丧失工作机会，还将影响到国际汉语教学和文化传播事业的生存和发展。</p>
行动方案	<p>针对上文的建议，我们建议采取多种方案综合改进。</p> <p>1. 孟老师首先面对的问题是消除家长的质疑。这包括把整个事情的来龙去脉表达清楚，并且向校长和家长表示：自己会听取家长的建议，努力把汉语课上好；关于孩子方面的问题，需要家长和教师合作解决。孟老师也可以虚心向同事请教应对这种情况的经验。</p> <p>2. 孟老师可以设计详细的课堂行为准则，包括迟到早退、上课发言、听从指令、奖惩措施等多个方面的要求；并且把这些课堂行为准则用英语做成文字版发给学生，让学生了解汉语课堂的规矩。孟老师需要在未来的课堂上贯彻执行这些行为准则。如果有学生违反，就按照合理的惩罚措施执行。比如，没有理由的迟到或者早退会影响最后的成绩。需要注意的是，教师的这种惩戒方案需要提前和学生说明，并且做到始终如一、一视同仁。如果在开学最初几节课把行为准则认真执行下来，形成良好的课堂组织管理习惯，班级就相对比较好管理。</p> <p>3. 初中生活泼好动，注意力虽然比小学生稍微集中一些，但是还没有达到成人的水平。初中生的学习动机也没有成年人那么坚定。教师可以根据学生的注意力时间，交替进行知识教学和技能操练。针对学生的心理特点，技能操练可以多采用小组活动、趣味竞赛等方式，想方设法激发学生学习汉语的热情，让他们喜欢上汉语课。如果课堂气氛相对轻松活泼，学生都很配合，孟老师也不必花费太大的精力去维持课堂秩序。</p> <p>4. 最后的评分过程，教师可根据学生的成绩和课堂行为准则的要点客观完成。</p> <p>5. 经常跟学生谈话，了解学生动向，改进汉语教学方法，提高汉语课堂的趣味性，将学生的注意力吸引到学习内容上来，同时结合课堂纪律的强化，从根本上解决课堂秩序问题。</p>

中华文化与跨文化交际

1. 以问题为导向的案例

案例一：

张老师被派到泰国一所大学教授高级中文课程。一次，班里有个学生在课下阅读介绍故宫的资料时，了解到故宫原来被称作“紫禁城”。他对这个名称的来历十分好奇，想请老师解释一下为什么故宫称作“紫禁城”。张老师对此也不太了解，一时不知道如何解释。

问题：如果你是张老师，你打算怎么做呢？

解析：

分析原因	学生在课堂上突然问了老师一个有关中国故宫名称起源的问题，因为缺乏相关的知识，导致张老师在遇到学生提问时，一时语塞，回答不出来。
解决方案	<p>对于这种情况，有如下几种解决方案。</p> <p>方案一：老师在课下应该加强中华文化常识的学习，尤其是故宫这种享誉世界的建筑，老师应该对它的名称、出处、建筑年代、相关历史典故等都有所了解。只有自己有充足的文化背景知识，才能更好地介绍给学生。</p> <p>方案二：如果老师在课堂上一时难以回答，或者时间有限不允许展开，也可建议师生课下查阅资料，下节课一起分享交流，这样可以增加学生的学习自主性和积极性，增加他们对中国文化的了解。</p>
利弊评析	<p>第一种解决方案的优点是可以解决老师在课堂上的尴尬局面，也让学生对此话题有更深入的了解。尤其是授课当中融进中国文化介绍，可以增强他们学习汉语的热情。缺点是对老师的知识储备有一定的要求，需要老师全面了解中国文化知识，才能在课堂上游刃有余。汉语课毕竟不是中国文化课或者历史课，老师也不可能对各种知识有那么系统的了解，迟早会遇到超出教师知识范围的问题。但是老师应该对相关的基本知识有所涉猎，并且能够对此话题作简要的介绍。</p> <p>第二种方案的优点在于这样可以增加学生的学习自主性和积极性，增加他们对中国文化的了解。缺点则是无法即时为学生解惑，可能会造成学生对教师能力的质疑。</p>

案例二:

李老师是美国某高中的汉语教师。李老师所用教材中,有一个文化小贴士的内容是介绍中国的民族。于是,李老师给学生简单介绍了中国的五十六个民族,并在PPT中给学生展示了一张来自各个民族的群众合影。学生们对穿着漂亮的民族服饰的群众很感兴趣,希望老师能讲讲中国的民族构成。

问题:如果你是李老师,你会如何回答这个问题?

解析:

分析原因	<p>这个问题出现的原因,在于学生们对中华民族的构成及历史沿革的具体情况不了解。由于历史上的迁移和民族间的不断融合,中国的民族构成较为复杂,不仅文化和习俗多种多样,人种也不只限于外国人较为熟知的黄种人。</p>
解决方案	<p>由于对五十六个民族的介绍出现在课后的“文化小贴士”当中,李老师首先应该考虑本课的教学目标和课堂时间,然后决定是否利用课堂时间展开来给学生讲解这个问题。</p> <p>方案一:如果时间允许,李老师可以向学生简单讲解如下。由于历史上持续不断的人口迁移,世界上很少有单一民族、单一人种的国家,中国就是一个十分典型的多个民族和多种文化相互融合、和睦共处的国家。当代各个民族的形成是由于历史上人们的不断迁移和融合逐渐形成的。这种历史现象不仅限于中国,在世界上许多国家都存在。中国有五十六个民族,世代生活在中国境内,对自己的国籍——中国也有着统一的认同感。李老师还可以让学生对自己国家的民族构成进行思考 and 对比。</p> <p>方案二:如果李老师认为本次课没有足够的时间为学生充分讲解这个问题,也可以简略地回答这个问题,然后开始其他课堂活动,以后有时间再讲解。</p> <p>方案三:李老师还可以请学生课下自行查找资料,或通过与自己国家民族构成的对比,理解不同民族和所属国家的关系。</p> <p>方案四:李老师还可以寻求与历史、社会学老师合作,如请求在他们的课上举行一次关于中国民族历史沿革的专题讨论。</p>

利弊评析

方案一：

优点：在课上为学生讲解清楚这个问题，能够让学生对中国的民族状况有充分的了解，能使学生感觉到这样的答案具有一定的权威性。

缺点：由于民族问题较为复杂，李老师需要占用大量的课上时间进行讲解，这可能与本课教学目标并不相符。此外，李老师的学生是高中生，由于年龄较小，其认知水平可能不足以让他们充分理解李老师所讲的内容。

方案二：

优点：这样做李老师既回答了学生的问题，又不至于大量占用课堂时间。

缺点：由于答案十分简略，学生可能仍然心中存疑。

方案三：

优点：李老师把任务布置为课外作业，可以节省课堂时间，并锻炼学生们自主学习中国文化的能力。

缺点：学生可能会根据自己的理解查找资料，思考答案，这一过程教师无法控制，并可能会形成一些偏狭或错误的认识。

方案四：

优点：将中国国情与社会、历史课结合，有助于让学生跨学科了解民族问题的本质，也能够借助其他老师的专业知识，深入地讲解这一问题。这样做也能把教学重点控制在既定的教学目标上，不至于占用汉语课的时间。

缺点：由于中国民族构成和历史可能不属于学生的历史、社会课的教学重点，因此李老师可能会被婉拒。此外，历史、社会课或许存在一定的主观导向，这些课程是否能够准确、客观地介绍中国的民族问题，也有一定的不可知因素。

2. 以结果为导向的案例

案例三：

小宋刚到韩国某高中教初级汉语，就碰上一件令她尴尬的事。她在课堂上给学生讲中国的传统节日端午节，学生说端午节也是他们的重要节日。于是，小宋便告诉学生说，这是由于韩国在历史上学习中国的结果，没想到学生强烈反对，说端午节是他们自己的节日，不是“抄袭”中国的，有联合国颁布的非物质文化遗产“端午祭”为证。小宋很生气，觉得学生不承认历史事实，不知道该怎么回应学生的反对意见。

问题：请你对整个事件进行评论，你觉得小宋的解释对吗？请你给小宋一些建议，她该怎么跟学生进行沟通？

解析:

关键问题	<p>这个案例的主要问题出在教师对世界文化的理解和把握上。小宋遇到了中国文化与韩国文化彼此交叉重合所带来的教学困境。韩国将“端午节”申请为世界非物质文化遗产本来就有很多争议,因此关于这个问题,如果小宋处理得好的话,不仅会使学生们对中国的传统节日“端午节”有所了解,而且会令学生们对历史事实有所认识。如果处理得不好,不仅会令学生对她产生反感情绪,对中国的传统节日“端午节”有抵触,而且有可能会令小宋失去工作,一定程度上影响到中韩两国民众的友好关系。</p>
处理方案	<p>对这一问题可以有很多应对方法。</p> <p>方案一:小宋可以据理力争,极力证明“端午节”是中国的传统节日,韩国只是效仿中国。这样做的好处是小宋捍卫了自己的原则,但结果可能是小宋会被学校开除,甚至为自己惹上许多不该有的麻烦。</p> <p>方案二:小宋可以任由学生们去说,而不加以理睬。这样小宋就不会给自己惹来太多麻烦,可是她可能会很不开心,觉得自己不能坚持原则。</p> <p>方案三:小宋可以不去与学生们争论孰是孰非,只将具体事实摆出来,让学生们自己去分辨。这种做法既避免了不必要的争执,又可以让学生们真正了解历史真相。但这种做法要求小宋对“端午节”有非常详细的了解,这可能有一定难度。</p> <p>方案四:小宋可以带领学生查找资料,对比中韩两国有关端午节的来历和内容。等到时机成熟,将学生分为不同小组进行辩论,由学生自己来判断中韩两国的端午节之间的关系。这样做可以让事实说话,避免师生双方的主观判断。</p>
合理建议	<p>建议小宋采取第四种方案。国际汉语教师的目标不仅仅是传授汉语知识,同时也要传播中国文化。因此当学生们对中国的文化有误解时,作为教师有责任去澄清事实,还历史以本来面目。国际汉语教师是为了推广汉语,而不是去到处树敌,因此对于类似问题的处理一定要注意方法策略,既不能简单粗暴,也不能放任自流。</p>
行动方案	<ol style="list-style-type: none"> 1. 小宋可以首先澄清联合国颁布的世界非物质文化遗产是“端午祭”而非“端午节”。 2. 小宋可以讲解中国的“端午节”是为了纪念中国伟大的爱国诗人屈原,并给学生们讲一下中国“端午节”的来历。 3. 小宋请同学们讲一下韩国“端午祭”的由来。 4. 小宋给学生们讲一下中国人如何庆祝“端午节”,以及“端午节”的有关风俗。 5. 小宋请同学们讲一下韩国人如何庆祝“端午祭”。 6. 如有可能,可以请同学们讨论中国“端午节”与韩国“端午祭”的异同。 <p>小宋讲课的重点应放在介绍“端午节”的历史及风俗上面,旨在使学生们了解中国的节日,而并不强迫他们接受自己的看法。</p>

案例四：

李老师在澳大利亚一所大学教授中级汉语课程，在某节课上涉及世界文化遗产这个话题。为了让学生了解中国的世界文化遗产，李老师计划让学生在教室里参加一次“中国的世界文化遗产之旅”。她找来中国所有的世界文化遗产图片贴在教室里，然后让学生三人一组，讨论自己想去的地点，并说明原因。一小时的中国文化课结束了，学生对此反应平淡，他们认为虽然活动挺有意思，但自己对图片上的大多数地方不了解，因此他们也不知道该说什么好，一节课下来他们也没有学到多少知识。

问题：请你对李老师的教学方案进行分析，并分析为什么会产生这样的结果。如果你是李老师，你将对这份教学方案如何改进？

解析：

<p>关键问题</p>	<p>为了让学生对中国的世界文化遗产有更深入的了解，李老师设计了这个文化活动。通过活动的方式可以让学生对这个话题有更好的了解，但是李老师忽略了一个重要问题：她把中国所有的世界文化遗产的图片都贴出来，没有考虑到学生对这些地方可能不熟悉或不了解，学生面对陌生的图片无话可说。</p> <p>其次，学生的汉语水平还没有那么高，老师如果没有给学生列出来一些地理文化历史的相关词汇就让学生去介绍中国景点，这种做法显然超过了学生的知识水平以及语言水平。</p> <p>第三，如果学生只是对某几处有代表性的影响力大的中国文化遗产有所了解，他们多会选择这些地方进行介绍，这样老师列出所有的中国文化遗产的图片便没有多大实际意义。</p>
<p>处理方案</p>	<p>这一问题有不同的应对方法，具体如下：</p> <p>方案一：老师在课前给学生发放一些相关的阅读材料，对所有的中国文化遗产都进行介绍，这样学生在课前对相关知识有个大概了解，他们在课堂上便不会感觉无所适从。</p> <p>方案二：老师要缩小范围，只介绍几处典型的、有代表性的中国文化遗产。老师可以在课前对学生进行调查，看他们对哪几处中国文化遗产比较感兴趣，然后提供一些相关阅读材料。这样有了前期的准备和了解，学生就可以在课堂上对这几处代表性的地方进行交流介绍。</p>

合理建议	<p>建议李老师采取第二种方案。因为中国列入世界文化遗产名录的共有三十多项，即便李老师在课前给学生发了相关的阅读资料，这对来说还是范围太大，不便记忆。而且，李老师的课程毕竟属于汉语语言课程，不是中国历史课、地理课，对于文化部分的介绍及学习，也是为了更好地让学生对中国有所了解，从而提高其学习汉语的兴趣，没有必要让学生对中国的世界文化遗产的每一处都有所了解，否则就失去了进行语言交际训练的意义。如果李老师采取第二种方案，选择几处有代表性、学生感兴趣的中国的文化遗产，比如长城、颐和园、秦始皇兵马俑等等，不仅能增加他们学汉语的兴趣，还能够让他们对这些地方更好地进行介绍，锻炼他们的汉语口语表达能力。</p>
行动方案	<ol style="list-style-type: none"> 1. 李老师在课前把三十多处中国的世界文化遗产打印出来，并对学生进行调查，了解一下他们对其中的哪些文化遗产有所了解。 2. 李老师在课前把几处有代表性的文化遗产介绍材料发给学生，并附上一些介绍文化遗产所用到的专业词汇以及拼音与相关释义。 3. 老师把有代表性的中国的世界文化遗产图片打印出来，并贴在教室的墙上。在课堂上先向学生简单介绍这些中国文化遗产，或者让他们看一些相关的视频，然后老师用学生学过的语句来进行简单介绍。 4. 对学生进行分组，以小组为单位，每个人都是一名导游，给其他两位游客介绍一处中国的古迹。同时，老师应该四处走动，了解学生水平以及在介绍过程中出现的问题。 5. 课程介绍之前，老师让每组选出一位代表在全班进行介绍，然后让大家评说他是不是一名合格的导游。 <p>这个活动方案设计的重点，应放在学生对语言的运用上，而不仅仅限于他们对中国的文化遗产有所了解。</p>

职业道德与专业发展

1. 以问题为导向的案例

案例一：

李老师在加拿大一所高中从事国际汉语教学。学期即将结束，一个名叫格林的学生找到李老师，说他家将要搬到另一个城市。格林很想继续学习汉语，可是他即将转入的高中并没有开设汉语课。因此，他想寻求李老师的帮助。

问题：请问李老师遇到这种情况应该如何处理？

解析:

分析原因	<p>国际汉语教学环境复杂多样,经常有学生因为各种各样的客观原因不得不中断汉语学习。格林搬家之后,会在另一所高中学习,不在李老师任教的学校,之后的汉语学习也不属于李老师的职责范围之内。但是,李老师如果以诸如“不在职责范围内”或是“本校的教学工作就已经很重”等原因谢绝格林的求助,就可能导致格林学习汉语的动机受到影响,失去学习汉语的机会,甚至最终放弃汉语学习。</p>
解决方案	<p>李老师首先应对格林学习汉语的热情予以赞许和鼓励。尽管确实不能继续教授格林汉语,但是李老师可以向格林提供一些现有的学习汉语的资源,例如汉语学习网站、文化知识资源等等。李老师也可以给格林提供自己的联系方式,请格林在学习汉语遇到困难的时候联系自己,让他在自学的过程中能一直得到老师的指导与帮助。此外,在格林转学之后,李老师可以定期跟格林分享一些最新的汉语学习资源、资讯,以及一些奖学金项目、游学项目或汉语知识技能比赛等信息,鼓励格林通过与汉语和中国文化的不断接触,始终保持对汉语的浓厚兴趣,把汉语学习继续下去。</p>
利弊评析	<p>优点:上述解决方案既符合国际汉语教师作为学习者“引路人”的职业道德,也体现了其“对学生负责到底,为有志于学好汉语的学生提供更多机会”的职业信誉。李老师在力所能及的范围内帮助格林保持良好学习动机,并能继续学习汉语,这一做法应该肯定。</p> <p>缺点:李老师本职工作任务可能很繁重,如果再加上给格林的课外辅导,可能会不堪重负。此外,海外学生因为客观原因不能学习汉语的情况较为普遍,如果李老师有不止一个出现类似情况的学生,其工作量可能会大幅增加。因此,教师在遇到这种情况时也应该根据自身情况,在力所能及的范围内提供帮助,避免工作压力过大,影响自己的教学和生活。</p>

案例二:

董老师这学期初到位于纽约市中心的一所中学从事汉语教学工作。由于市区生活成本太高,和学校许多其他老师一样,他也选择了租住在远离学校的郊区,每天乘坐地铁上下班。为了降低租房成本,董老师租住的公寓离地铁站比较远,他每天需要走半个小时到地铁站,再乘地铁去学校上课,一天下来花在路上的时间至少要两到三个小时。由于董老师刚到美国,还没有取得当地驾照,暂时也不能开车。这种状况持续了两个月,董老师感觉非常疲惫,而且每天担心迟到,心神不宁。这些情况和问题严重困扰着董老师,他感到非常焦虑和担忧,心理压力很大。

问题:你有什么建议帮助董老师面对并解决这些问题?

解析:

分析原因	<p>由于中美在社会现实和生活方式上存在着很大的差异,赴美从事汉语教学的中国老师不可避免地要面对和处理来自现实生活的各种问题。董老师所面对的主要是由于学校和居住地的地理位置较远造成的上班交通问题,以及由此所导致的心理压力问题。加之他刚刚来到一个全新的环境,对当地交通情况还不太了解,所以更加重了他的焦虑和不安。</p>
解决方案	<p>董老师应该客观分析和看待自己所遇到的交通问题,不要盲目悲观,要积极寻求解决途径。首先董老师可以和领导、同事沟通交流,听听他们的建议。如果董老师能找到在他家附近居住的同事,他甚至短时间内还可以寻求同事的帮助,在可能的情况下暂时搭乘同事的车。同时,董老师还应该考虑尽快买车,取得美国当地驾照,这样可以开车到离家最近的地铁站,再换乘地铁到市区的学校上班。交通问题解决了,董老师的压力和焦虑也就自然消失了。</p> <p>当然,即便交通问题无法立刻在短时间内得到解决,董老师也应该在面临交通问题所带来的压力和困扰时,有意识地进行心理调适,采取积极的心态去应对。董老师应正视这些问题,提醒自己这些困难都是暂时的;在焦虑和不安的时候可以通过听音乐、看书、运动和与朋友、同事聊天等方式,积极调解自己的情绪和心态。董老师如果焦虑和压力过大,已经严重影响到工作生活,就应向专业人士寻求帮助,进行心理干预甚至药物治疗。</p> <p>即将赴海外任教的老师应该在国内出发前尽可能通过各种渠道多了解赴任地的具体情况,提前预见可能遇到的各种困难和问题,做好艰苦奋斗的心理准备。这样到任后面临困难时就不会不知所措而压力过大。同时,在出发前还可根据当地的交通状况做一些具体的事先准备,如发现到任后需要买车,可以先上网或向同事了解一下当地买车、考驾照的相关事宜。提前准备,尽量减轻压力。</p>
利弊评析	<p>上述解决方案的优点是可以客观解决生活中所面临的实际问题,同时达到解决心理压力的目的,最大的优点就是直接、有效。不过,由于海外工作和生活环境复杂,情况多变,很难预见到所有可能出现的问题,另外每个教师都有自身的具体情况,存在性格、心态上的个体差异,自我心理调适的意识和能力也有强弱之别,因此,上述方法对个别人可能效果不佳。</p>

2. 以结果为导向的案例

案例三:

赵琳在古巴一所中学教初级汉语。她班上的学生学习热情很高,也很自信。学期已经过了一个多月,赵老师想考查一下自己的教学效果,于是发给学生调查问卷,询问学生对学习状况的评估,是否觉得汉语很难学。收上问卷之后,大部分学生都表示汉语不难学,自己进步很快。赵琳很高兴,于是保持了原有的教学方式和评估方式。可是不久之后的期中考试却让赵琳大吃一惊,她的学生们成绩比其他班级差很多,还有几名学生不及格。

问题: 请问出现这种情况的原因是什么? 如果你是赵琳,你会怎么做?

解析:

<p>关键问题</p>	<p>出现上述问题的原因,是赵老师评估自己教学的方式欠妥。赵老师的学生是中学生,其身心发展还不成熟,因此填写问卷时可能会仅凭自身的感觉对学习水平和程度作出判断,难以做到客观全面地进行自我分析与诊断。此外,学生的文化背景以及他们对学习汉语的自信也可能导致在调查问卷上无法反映出潜在的问题。除了调查问卷以外,赵老师没有使用其他评估方式进行辅助评估,仅仅依托一次学生调查就得出了评估结论,这样的方式极有可能反映不出真实存在的问题。</p>
<p>处理方案</p>	<p>除了赵老师的处理方法,还有以下方式。</p> <p>方案一: 赵老师可以先将期中考试的试卷发给学生,让他们在自己考卷评估的基础上,了解自身的不足和面临的问题,并在试卷下发后再次发给学生调查问卷,请学生重新自我评估和反馈考试中、学习中出现的问题和难点。</p> <p>方案二: 赵老师可以采取其他方式对自己的教学进行评估,如观看自己的教学视频、请其他教师来本班听课、写教学日记等等,通过多种方式全面客观地评估分析教学效果,了解学生真实的学习效果和目前的汉语水平,并据此调整自己的教学方法。</p>
<p>合理建议</p>	<p>建议赵老师结合方案一和方案二来解决这个问题。由于学生在考试时会发现许多问题,此时询问学生汉语学习的难点可能会使学生更有针对性地提出反馈,而赵老师也能获得一些较为真实、客观的反馈。然而,赵老师不能限于一次考试就对汉语教学和学习得出准确的评估。学生的问题很可能源于以往的学习方法、教学方法不得当累积而成。因此,赵老师应定期摸清学生的问题,及时调整自己的教学方式,并阶段性地对学生们的学习成果进行评估,以便及时了解并解决学生遇到的问题。另外,由于已经出现不及格现象,赵老师更应注意教学策略,在激励学生学习时,避免打击学生学习汉语的信心和积极性。</p>

行动方案	<ol style="list-style-type: none"> 1. 赵老师可以先通过试卷发现学生出现的问题，并注意对学生进行适当的鼓励。 2. 通过发放调查问卷或与部分学生谈话的方式寻求学生的准确反馈，真正了解学生在哪些方面遇到了问题。 3. 由于赵老师的学生的成绩与其他班级相差较大，因此，可能老师的教学方法确实存在问题。赵老师可以用听课观摩、观看自己的教学录像等手段进行自我评估和分析。 4. 赵老师在今后的教学中，可以适当增加小型测验评估的频率，以便及时了解掌握学生的学习情况。
------	--

案例四：

苗老师在法国一所高中教中文。一次，一个学生下课时跟苗老师说，自己的姐姐在另一所未开设汉语课的学校上学，她对汉语很感兴趣，想来旁听一次课。苗老师很高兴，立刻同意了他的请求。不久以后，又有一位学生提出了相同的要求，苗老师也痛快地答应了。可是最近苗老师发现，班上已经有好几个外来听课的学生，有些人不仅仅只听一次课，而是长期待在班里，影响到了苗老师的正常教学。这些外来的学生都是所在社区里的居民，苗老师不好意思拒绝他们，于是就一忍再忍。

问题：请你对这个案例作出评析。如果你是苗老师，你会怎么做？

解析：

关键问题	<p>这个问题的关键是，社区的学生不断地来苗老师班听课，影响到了苗老师的正常教学，而苗老师从一开始就没有明确外来学生听课的规定，后来又不加干预，所以造成了现在的局面。作为国际汉语教师，苗老师想要为社区学生提供学习机会的意愿是值得肯定的，但是这样做影响了教学，影响班上其他学生的学习效果，其做法是不可取的。而且，外来学生进班听课可能也不符合学校的规定，会给苗老师带来不必要的麻烦。</p>
处理方案	<p>方案一：苗老师可以直接拒绝越来越多的社区学生来听课。这样做可以解决苗老师教学受影响的问题，但却可能会打击社区学生们学习汉语和中国文化的积极性。而且，这可能会让后来的学生感到不公平，因为苗老师已经同意了最初几名学生的请求。</p> <p>方案二：苗老师可以从一开始就以影响课堂秩序等原因谢绝外来学生听课。这样做虽然保证了苗老师自己的教学效果，但可能不利于汉语教学在社区内的发展，也不利于学校与社区的关系，对于中文项目在当地的长期发展与扩大会有不利的影响。</p> <p>方案三：苗老师可以在一开始就对外来学生听课作出规定，谢绝更多的外来学生听课，以免影响课堂教学，但在自己时间允许的情况下，开设一些课外的讲座和活动，邀请外来学生参加。</p>

合理建议	<p>建议苗老师选取第三种方案。在海外，学校与社区的关系通常都十分密切。作为汉语教师，苗老师应当利用这样的机会，帮助更多的学生和当地居民学习汉语，了解中国文化。同时，苗老师在课外开设讲座等活动也不会影响本班学生的汉语学习效果，或是违反学校规定。而且，苗老师自己班上的学生还可以参与到更多的课外讲座与活动中，并与社区的学生交流学习汉语的经验与体会，有利于增加他们使用汉语、了解汉语的机会。当然，苗老师在提供课外讲座与文化活动时，也应当注意到自己的工作量与工作重心，避免给自己造成较大的压力，影响教学与生活。</p>
行动方案	<ol style="list-style-type: none"> 1. 苗老师应首先向校方咨询，了解相关规定。 2. 由于现有的外来学生已经影响到课堂教学效果，苗老师可以委婉地向他们提出建议，如参加其他面向全社区开放的汉语课程和文化活动等。 3. 苗老师可以与当地社区联系，利用社区资源开设相关课程或活动，但要注意不要过度影响自己的正常工作和必要的休息。 4. 由于学习汉语的需求实际存在，苗老师还可以对希望学习汉语的学生作出统计，向本社区其他学校建议，申请更多的经费，开设更多的中文课程，以满足社区居民的实际需求。

（四）案例库

教学组织与课堂管理

1. 以问题为导向的案例

（1）王老师刚来到美国一所大学教初级汉语，她班上的学生已经学了一学期初级汉语，并且有不同的语言文化背景，除了英语以外，有些学生还会说西班牙语、法语、意大利语、葡萄牙语等。王老师发现，那些母语相同或是来自同一文化背景的学生，一旦有机会，比如让他们分组练习或分小组准备一项练习内容的时候，他们就形成一个临时母语文化圈，自然而然地改用母语交谈。王老师觉得这种临时母语文化圈对汉语课堂教学不利，但是她又找不到一种可行的方法来改变这种情况。

如果你是王老师，你会采用什么样的方法让学生在课堂上尽量少说母语，多说汉语呢？

（2）小徐老师是德国某大学初级汉语项目的教师，他最近发现一个问题：他在课堂上讲解语法知识点时，前面15分钟学生的积极性很高，可是过了15分钟之后，

随着知识点难度的增加，他的学生开始哈欠连天，甚至有人开始偷玩手机。在之后的随堂考试中，学生掌握知识点的效果也不是很理想。

你能帮助小徐老师分析一下出现这种状况的原因吗？如何解决他所遇到的课堂教学效率不高、教学效果不好的问题？

(3) 叶老师在希腊某中学教授中文。他任教的中文零起点班有20多个学生，有的学生性格活跃，喜欢自我表现，常常打断别人说话；有的学生很内向，基本不和其他学生交流；有的学生喜欢埋头看书；有的学生常常玩手机。至于课后的活动，学生就更不积极了。这周的课后活动，叶老师设计的是中国的家族树，但学生告诉他，他们对中文本来就不感兴趣，如果课后活动介绍那么复杂的中国家庭系统，他们就不准备来参加了。

如果你是叶老师，你怎么解决这样的问题？面对兴趣各异、对中文不太感兴趣的学生，你准备在课外活动中做什么？

(4) 新学期开始，任老师到一所小学教中文。中文班一个班有26个学生，三个等级：中文零起点的孩子连拼音也不会；有的孩子除了会说“你好”“再见”以外，基本不会写汉字；学汉语时间最长的孩子也仅仅只学了一个学期。任老师要在短短的一堂课里，针对不同水平的孩子既教拼音，又教写汉字和会话。他打算利用每周五下午两小时的中文俱乐部时间，来弥补课堂教学时间的不足，但是一时也想不出具体怎么办才好。

如果你是任老师，针对不同汉语水平的学生，你打算如何在课后的中文俱乐部设计一些有助于学生练习汉语的活动？

(5) 李萍是一名志愿者教师，她被派往意大利的一所高中教初级中文。她以前在国内教书的时候，习惯用一整套中文课堂用语和学生交流。比如“再说一遍”“跟我读”等。她认为在中文课堂上就应该创造一个说中文的环境，可是她发现这里的学生完全没有类似的习惯。李萍的意大利语并不是很熟练，学生又听不懂中文指令，因此她上课感觉非常吃力。

请你帮助李老师找到合适的途径加以解决，并说明你的理念、方法和依据。

(6) 美国某州政府出台《汉语语言及文化大纲》规定，高中10年级的学生汉语词汇量应达到300~500个。这让吴老师很为难，他的汉语课每周只有3个小时，一学年下

来也不过120个小时。让刚刚学习汉语的学生掌握这么多词语，学生恐怕接受不了。

你认为怎样才能帮助吴老师达到这个词汇指标？你将如何设计教案？

(7) 李老师是国内选派的优秀汉语教师，被派到韩国一所小学教授沉浸式中文。在这所学校，中文是学校的必修语言课程。但因为这个项目刚刚开始，学校没有具体的教学大纲和标准，也没有老师教她应该怎样教，学校只是给了她很多汉语教材。她感到无从下手，也不知道具体选择哪套教材。

如果你是李老师，你打算选择什么样的教材来进行教学？你会考虑哪些因素？

(8) 李老师被派到澳大利亚一所大学教授初级汉语。因为大学中文项目课时少，教学任务重，于是李老师每节课都会做PPT用于教学，她认为这样可以节约很多时间，以完成繁重的教学任务。有一天在听写汉字时，李老师发现班上大多数学生书写汉字的笔顺都不正确。她给学生指出这个问题，学生反映说，他们是初级水平，刚开始接触汉字，老师除了在课程初期介绍过汉字的笔画、笔顺之外，就从来没有在黑板上写过字，因此他们也没有很多机会观摩老师写汉字，都是按照自己的想法随意写，久而久之，写字能力始终难以提高，笔顺混乱，错字连篇。

李老师现在应该如何解决这个问题？

(9) 在美国高中任教的林老师，想在高级汉语综合课堂上使用一种新的教学策略，他了解这种策略是否能够帮助学生提高语言能力，但不知道怎样来测评其效果。

你有什么方法来帮助林老师评估新教学策略对学生汉语学习的影响？

(10) 周坤在英国一所初中教初级汉语。这个单元，周坤教学生和自然现象相关的一些汉字，如“日”“月”“风”“云”“雪”和“雨”。为了提高学生用汉语交流的能力，周坤同时引进了天气的主题，这样学生可以把会话技巧的应用和汉字辨识能力相联系。

经过四个课时的学习和练习，周坤觉得学生已经完全掌握了围绕“天气”主题进行口语交际的能力。在接下来的随堂测试上，周坤让学生在10分钟之内写出五句关于天气的叙述。下课之后，学生普遍反映试题太难，考试的内容和自己了解的知识并不匹配，并集体请求周坤把这次考试的成绩权重降到最低。

你认为周坤的随堂测试有什么问题？面对学生的质疑，周坤应该如何补救？

2. 以结果为导向的案例

(1) 张老师在马来西亚一所小学教三年级汉语。孩子们在前边两年已经学了一系列基本的交际内容和词语,但感觉汉语学习枯燥,缺乏兴趣。张老师看到孩子们经常玩电脑游戏,就决定从网络上下载一些中文学习游戏软件,利用自己以前学过的电脑编程优势,亲自动手把中文课程和作业设计成电子游戏,引导学生在课堂上完成,如填充汉字、词语扩展、汉字接龙等。这种游戏教学法有助于提高学生学习汉语的兴趣。然而,每当老师不在眼前的时候,学生就偷偷地利用网络玩其他游戏,而且,在课堂上对于老师提出的问题,学生经常用电脑来搜索答案,不习惯口头表达。一个学期下来,学生们的汉语口头交际能力和汉字书写能力并没有多少提高,学生根本不按照笔顺规则写汉字。

请帮助张老师分析一下如何解决这个问题。用电脑辅助汉语教学、提升学习兴趣的同时,如何确保学生将主要精力集中在汉语学习上面?使用电脑学习汉语是否难以保持听、说、读、写各项技能均衡发展?

(2) 邓老师被派往韩国一所商务学院教汉语,这所学校的大部分学生都是18岁左右的大一新生。邓老师按照以往的教学经验按部就班、由浅入深地教学问候、天气、爱好、饮食、旅游等内容。学期过半时,邓老师发现学生们的课堂上的积极性越来越低,很多学生甚至退了课。期末考试学生们的成绩也很不理想。校长了解到这个现象后提醒邓老师,这所学校以商科为主,大部分学生学习汉语是为了从事相关的商务活动。

请你分析邓老师的学生为什么课堂积极性不高。假如你是邓老师,第二个学期的课程你会如何调整教学内容和设计教学活动?

(3) 张老师在美国一所高中教初级汉语,刚刚接替第二学期初级汉语课程。根据课堂反馈,他制定了一系列严格的期末评分标准,并且精心设计了一套传统的期末考试试卷。为了体现多样性,张老师在试卷里采用了多种形式:选择题、填空题、阅读理解等。可是当期末成绩出来后,一些成绩不好的学生很有意见,认为自己平时上课积极,作业完成得也很好,不应该只因为期末考试没考好就得到这么低的成绩。

请你分析一下学生产生不满的原因。你认为张老师对学生成绩的评估是否恰当?张老师应该如何改进自己的评估方法?

(4) 邱老师在哈萨克斯坦一所高中学校教中级汉语。她备课很认真, 教案设计非常细致, 但她发现学生们在课堂上的注意力最多能保持10分钟, 然后就开始聊天儿、玩手机、交头接耳, 甚至趴在桌子上睡觉。为了解决这一问题, 邱老师郑重地提出课堂纪律要求, 少数学生虽然能稍微收敛一些, 但多数学生依然我行我素, 对她的课就是不感兴趣。对于老师的提问, 只有少数几个学生认真回答, 其他学生根本不予配合。如果这样下去, 教学任务就会完不成。于是邱老师准备压缩授课内容, 可是又担心影响期末考试成绩。为了确保考试成绩, 邱老师加大了课外作业量, 结果学生反映到学校领导那里去, 要求减少课外作业。教务主任找她谈话, 要求她改进教学方法。

邱老师的学生缺乏学习兴趣、课堂秩序混乱, 你认为邱老师什么地方出现了问题? 一方面学生不喜欢学习, 另一方面还要确保学生的考试成绩, 如果你面临这一难题, 是否也会采取邱老师的教学措施? 还有没有其他好的办法?

(5) 周老师在澳大利亚一所高中教授初级汉语。班上既有本土文化背景的学生, 也有刚从亚洲国家移民的亚裔学生。他发现, 本土文化背景的学生在教师提问时总是积极举手发言, 而亚裔学生如果老师不点到自己的名字, 一般不会主动举手发言。从中国、韩国、日本等汉字文化圈移民来的亚裔学生, 听写能力高于本土学生。学生之间听、说、读、写技能的不平衡, 影响到课堂管理和授课效果, 也影响到测试成绩。

为了平衡学生之间听、说、读、写技能的差异, 调节课堂气氛, 周老师有意识地多提问亚裔学生, 多给他们开口说话的机会, 而那些主动举手回答问题的本土学生感觉受到冷落, 积极性不如从前那么高。周老师意识到了这一点, 有意识地多让本土学生上黑板前面听写, 而在听写方面优势明显的亚裔学生对此又不太满意。周老师没想到, 在期末评估时, 很多学生给周老师的评价是: 对待不同种族的学生缺乏公平性。

面对不同学生文化背景的差异, 周老师所采取的课堂管理策略动机很好, 为什么没有得到学生的理解? 出现上述问题的根源是教师的课堂管理方法不科学, 还是实施过程中技巧欠佳忽视了学生的情绪? 请你给周老师提出具体可行的建议。

(6) 宋老师在美国高中的汉语课已经开设了十几年, 也很受家长欢迎, 来他们学校学习汉语的学生越来越多。周老师是学校新聘任的汉语教师, 他在拿到学校规定使用的汉语教材后提出疑问: 学校使用的这套汉语教材是上个世纪80年代

出版的，教材的很多内容都已经太老了，很多词语已经很少用了，而且编写的内容也不能真实地反映现代中国的情况。于是他去找宋老师商量，看看能不能另选一套汉语教材。宋老师很客气地跟他说，这套教材他已经用了近10年，大家都觉得没有什么不妥，因此也没有必要更换教材。周老师没有办法，只好硬着头皮教下去。

你觉得周老师的做法合适吗？如果你是周老师，你打算用什么方法弥补教材过于老旧的不足？

(7) 姚老师在韩国一所研究型大学讲授中级汉语。他们班级的学生已经学过一年汉语。一天，班里来了几位从中国来学校参观的教授。学生们正以小组形式讨论一个图片，该图片描述的是中国某个农村破旧的小学。参观的教授对此都表示十分不解，认为有损中国形象，当场质问姚老师为什么选择这种教材给学生。姚老师不慌不忙地说，图片是不好，关键在于教师如何启发学生、引导学生。他希望参观的教授继续听下去。接下来他让每个小组的学生想出几个好办法来帮助这个学校。

你认为姚老师的解释与做法可取吗？你是否觉得姚老师应该重新选择图片以避免损害中国形象？

(8) 王老师在国内一所大学汉语国际教育专业毕业后，到英国一所小学教授零起点汉语。她在国内有教授成人汉语的经验，而且在国内基本上都有规定的教材，完全按照教材进行教学即可。来英国之后，她还是按照在国内教成人的那套做法，靠一本教材来教授中文。但是，慢慢地她发现学生们对中文课的兴趣逐渐降低。于是她到西班牙语课堂旁听老师如何授课。她发现西班牙语老师会参考很多教辅资料，并准备好许多教具来辅助教学，教材反而退居次要位置。比如西班牙语老师会让学生们制作自己的西班牙语书，讲“时间表达”的时候一起做钟表，而且还会利用学校的Smartboard让学生们上面做很多游戏。

如果你是王老师，你接下来打算如何改进你的中文课教学？你会选择哪些有效的教学资源更好地辅助你的中文教学？请谈谈你的看法。

(9) 张老师刚刚到美国一所大学教授中文课程。学校安排她教授零起点汉语课程。根据学校中文项目的规定，他们需要使用学校统一选择的汉语教材——《中文听说读写》，但是在教授过程中张老师发现一些问题。她这个班的学生全是美国学

生,不像其他班有韩国学生、华裔学生对中文或汉字有一点儿了解。她班的学生从来没有接触过中文,也不认识汉字,但是课程要求学习两周语音知识之后,便要求能够认、写汉字,教材的练习题目也是同时出现汉字和拼音。张老师觉得这对学生的要求太高了,这本教材对学生来说也有点儿难。

请问如果遇到这样的情况,你打算怎么办呢?请阐述一下如何更有效使用这本教材?

(10) 美国几所中学的中文老师正在为下学期选择哪套教材进行讨论。刘老师认为他们小组选择的教材好,虽然他们很年轻,没有老教师经验丰富,但参考了一些教材标准,选择了一些适合中学生使用的教材;王老师一组认为他们选择的教材好,凭借他们多年的教学经验,一看就知道教材好不好,根本不需要什么标准。按照学校的规定,他们只能选择一套教材。最后,学校购买了经验丰富的王老师一组推荐的教材。然而,一学期结束之后,教学效果并不理想,许多学生反映教材枯燥乏味,逐渐失去了学习中文的兴趣。

请你分析一下为什么会出现以上情况?你认为在选择教材时要考虑哪些因素?

(11) 周老师在美国一所高中教授中级汉语。秋季开学到第三周,周老师想让学生在课外活动时间了解中国的中秋节,并制作简易的小灯笼。在课堂上,她通过网上资源向学生介绍了中秋节的含义及各种各样的灯笼,然后让学生自愿分组,要求每组学生两周后把灯笼带到教室展示。两周后,有两个小组的学生没有完成制作:一组的原因是学生分工不当,甚至一个学生因没有手机无法取得联系而没有参加小组活动;另一组学生因为找不到制作灯笼的骨架原料——竹子而放弃制作。

请你分析一下,这次制作灯笼两个小组不成功的原因是什么?教师应如何有效指导学生完成这样的活动?

(12) 大学一年级的汉语课上,学生们才接触中文不到两个星期,姚老师就开始讲量词了。姚老师一次性地把汉语中常见的量词都教给了学生。学生们觉得实在太难,开始陆续放弃汉语课的学习。姚老师感到很可惜,却不明白学生为什么不能坚持下去。剩下的学生告诉她,她的课太难了,如果还是那么难,他们也只能退课了。可是姚老师认为,系统地学习某一个语法点有助于学生融会贯通。于是,本着对学生负责的态度,姚老师对每一个语法点的讲授都特别全面。结果,最后期末考试学生们的成绩普遍不理想。

你认为姚老师的问题出在哪里？当学生说课程太难了，姚老师应该做些什么？

(13) 陈老师在一所夏令营性质的中文学校做校长。来自不同学校的学生在这所学校学习一个月左右的中文，考核合格，可以取得学分添加到自己学校的学分系统。经过观察，陈老师发现初级班大多是完全没有中文基础和背景的学生，这些学生与高级班那些参加中文学习以期通过AP考试的学生不同，不能用原来打算在中文学院结束时使用的用来评估学生语言能力和技能的测试题对这些学生进行评估。于是她决定用基于表现性考试取而代之。

请你分析一下陈老师的决定是否合适，为什么？如果是你，你会怎样对这些学生的学习进行评估？

(14) 谭清明在美国一所初中教授初级汉语。他们班的学生已经学过一个学期的汉语，现在是第二学期的期末。家长安德森太太给谭清明和学校顾问发了一封电子邮件，要求见面谈谈她的女儿艾琳在本学期的成绩。艾琳在基于表现的测试中成绩还可以，但她从来不交家庭作业，在书面考试中成绩也不好，经常扰乱课堂秩序。

见面那天，安德森太太埋怨说，自己女儿的中文不应该得D，她对课程评估的看法是：艾琳期末得分低是因为她上课的行为表现，而上课扰乱课堂的行为不应该扣分；自己女儿很有语言天分，在过去的中文课上经常拿A或者B。

如果你是谭清明，你会怎样为跟家长谈话沟通做准备？

(15) 在美国某高中马上就要颁发成绩通知单的前一天，学生玛丽来找中文教师彭老师，要求看自己的成绩。当发现自己没有取得想要的成绩后，玛丽很生气。玛丽在这个中级汉语班表现很积极，但她的语言技能并不是特别高，在班级算中等偏下水平。这学期彭老师在班上出了很多基于表现的评估题目，估测学生在特殊情境下对汉语的应用。玛丽埋怨老师不喜欢她，所以给她不理想的分数，她觉得这样很不公平。彭老师和玛丽耐心讲解了一番，依旧没有打消玛丽的疑虑。

彭老师在给学生基于表现的评估试题的时候，可以采取什么防范措施，让学生客观地了解和定位期望值，以避免将来不必要的麻烦？彭老师怎样才能拿出考试之外的数据，来支持他给学生的基于表现性测试成绩的可靠性？

中华文化与跨文化交际

1. 以问题为导向的案例

(1) 王老师在英国一所中学教授中级班汉语。为了让学生更好地了解中国民俗文化的一些基本常识，王老师做了一个PPT，里边列了很多选择题，并配以图画。如：

在中国，哪种动物代表皇帝？A.龙 B.凤 C.虎 D.狮子

给老人祝寿的时候忌讳送什么？A.书 B.钟 C.表 D.水果

出门看见什么会很幸运？A.小狗 B.乌鸦 C.猫 D.喜鹊

她本来打算在上课之前拿出5分钟的时间让学生做这些题目，增加学生的中国文化知识，可是没想到，学生们对这些都不太了解，而且答案各异，问题很多。一节课下来，李老师在给大家讲授题目涉及到的文化习俗，而且有的解释也不太令学生信服，比如为什么看见喜鹊就代表幸运，为什么不是小狗，等等。另外，这也打乱了她原有的授课计划，她准备好的课堂教学都没有时间展开。

请你对王老师的教学方案进行分析：王老师的教学方案是否可行？这份教学方案的优缺点是什么？应该如何进行改进？

(2) 丁小川在美国一所高中教中文，之前他曾在韩国某高中教过一年中文。丁小川喜欢在教语言的同时顺便介绍一下相关的文学文化信息，当年在韩国教中文时丁小川这种做法非常受学生欢迎。现在虽然在美国教学，小川也很想将他在韩国成功的教学经验延续下去。可是他却发现很多在韩国使用过的课堂活动、课外材料和以讲解为主的教学手段，现在却并不受学生欢迎。

请问，你认为问题的关键是什么？小川应如何改善教学以适应当地学生的需要？

(3) 张老师在美国一所大学东亚系开设了一门中国历史专题课。在学到“岳母刺字”的故事时，美国学生不理解岳飞的母亲为什么在儿子的背上刺“精忠报国”四个字，他们认为太狠心了，甚至有的学生认为是“虐待孩子”，而且他们也不理解为什么这样的母亲会受到大家的尊敬和推崇。

你觉得学生这样想有没有道理？你怎么从中国传统文化和跨文化的角度帮助学生理解岳飞母亲的行为？

(4) 王丽被派到日本教初级汉语。她发现日本学生讲课时不断地记笔记, 从来不提任何问题, 但是, 学生们又常常在课后或者课间来问她问题; 课下作业如果是阅读作业, 学生会完成得很好, 但如果是听力和口语作业, 学生们做得就没有那么好。对于此种情况, 王老师有点儿疑惑, 她不知道该怎么解决这个问题。

你认为王老师应该怎么处理现在遇到的问题?

(5) 李老师在芬兰一所高中教授初级水平的汉语课。最近的课文内容涉及中国美食, 李老师认为饮食是中华文化的重要组成部分, 有必要为学生介绍相关知识。为了让学生在课前对中国饮食文化有所了解, 李老师决定占用半节课的时间播放英文配音的《舌尖上的中国》视频。播放刚开始学生们都兴致勃勃, 随着话题的转变和内容的深入, 学生们开始失去兴趣昏昏欲睡。此时李老师很为难, 不知道该做些什么重新激发起学生的兴趣。

如果你是李老师, 你会怎么做?

(6) 王老师在美国一所大学教授中文。这次听力课题目是《在农贸市场》, 课文中提到买卖双方讨价还价使用的语言。如: “便宜点儿?” “这已经是很便宜的了。” “我常来你这儿买, 你还不便宜点儿?” 学生摸不着头脑, 不明白什么是“砍价”以及为什么要“砍价”, 为什么买者和卖者常常以朋友相称, 但其实他们并非朋友关系。王老师按课本解释了“砍价”的意思, 学生仍然不甚理解。

如果你是王老师, 你有什么方法(理论或实践)让学生了解中国市场里的交易方式以及“砍价”这种文化现象?

(7) 王老师在给加拿大学生上课的时候有这样的对话:

老师: 你最近为什么不努力?

学生: 啊, 我最近发生了不好的事。

老师: (关切地) 什么事啊?

学生: (果决地) 我不告诉你。

老师: 昨天你旷课, 有什么事吗?

学生: 我不想上课。

学生: 老师, 今天抓紧点儿, 别浪费时间。

这些句子表达的意思都明确, 可是听起来却让王老师很不舒服。

为什么学生的这些话会让人听起来不舒服? 如果你是王老师, 你会怎么做?

(8) 李老师在法国教高级汉语时,为了给学生介绍中国文化,选取了迪士尼有名的动画片《花木兰》片段,并将木兰称为中国的“贞德”。学生们在看完动画片后向老师提出,老师将花木兰称为“贞德”是不合适的。李老师对圣女贞德不太了解,一时不能给出很好的解释。

你认为将花木兰比作法国的圣女贞德是否合适?为什么?请你对李老师采取的以法国贞德比喻中国花木兰的做法进行评价。

(9) 林老师在新加坡一所大学为经济学专业的学生教授高级汉语。教材中有孔子的一句话:“己欲立而立人,己欲达而达人。”林老师对这句话的原意作出解释后,部分学生认为,新加坡现代社会价值观追求在激烈的竞争中实现个人的发展,两千多年前的儒家道德观点,恐怕不适用于今天充满竞争的社会生活,尤其不完全适用于经济领域。

你怎么深入浅出地加以分析阐释,帮助学生理解这句话在现代社会和经济生活中的意义?

(10) 王老师在南非一所中学教中级汉语课。课文里出现了“南甜北咸”这个概念。一个学生觉得很奇怪,问王老师:为什么南方人喜欢吃甜,北方人喜欢吃咸呢?王老师对这句俗语产生的背景也不清楚,一时不知道该如何回答。

如果你是王老师,你会怎么回答学生的问题?

(11) 小王在韩国一所高中教初级汉语。这一天刚学到数字,小王便讲述了中国的数字文化。学生们觉得很有趣,好奇地问老师知不知道韩国有什么相应的数字文化。王老师知道“4”在韩国也是个不吉利的数字,但是关于其来源或是其他的数字文化就不得而知了,因而没有很好地回答学生的问题。

如果你是王老师,你会如何回答这个问题?

(12) 在比利时任教的刘欣看到自己的朋友在为狂欢节做精心准备,觉得很难理解:“不就是一个假面舞会吗?值得提前这么长时间就开始准备吗?而且还要花那么多钱订做平时根本就穿不了的奇装异服。”他朋友劝他一起准备、一起参加,虽然刘欣答应参加狂欢节,但始终不肯跟朋友一起去参加彩排、试练,朋友对此很不满意。

你觉得刘欣对狂欢节的理解正确吗?你怎么理解狂欢节?你认为刘欣应该以什么样的态度对待与朋友一起参加狂欢节这件事?

(13) 赵老师在加拿大一所大学教授高级汉语, 同学们对中国文化非常感兴趣。一天, 在讲课的过程中有学生提出质疑, 这个学生认为大部分中国人没有宗教信仰。赵老师对宗教缺乏深入了解, 所以没能给出很好的解释。

如果你是赵老师, 你会如何处理学生提出的质疑?

2. 以结果为导向的案例

(1) 王老师暑假带领法国某大学东亚系的学生们到北京参观游学。游学项目之一是参观当地的郊区农村。学生们纷纷表示, 自己看到的地方跟他们想象中的中国农村完全不同, 有的看过《一个也不能少》这样的电影, 认为学校安排给他们看的不是中国真正的农村。王老师解释说, 改革开放以后, 中国的农村变化很大, 跟他们在一些电影里看到的贫穷落后的农村当然不一样。

请你对王老师的处理方法进行评析。如果你是王老师, 你会如何解释这个问题?

(2) 李老师初次出国任教, 在美国南部一所大学教授汉语。为了表示对学生的关心, 获得学生的好感, 上课时她常常使用亲昵而温和的语气与学生交流。如: “天气冷, 多穿些衣服, 别感冒了。”“给妈妈打电话了吗?”“这个字这样写, 你懂了吗?”“你学习好, 还要帮助别的同学。”等等。结果事与愿违, 有的同学开始对她的这种表达方式产生不满。李老师觉得这样关心同学是好意, 不知道自己究竟哪些地方出了问题。

请你分析一下学生对李老师产生不满的原因。你觉得李老师的这种表达方式有什么问题, 为什么? 在这样的课堂上, 什么样的表达方式是比较合适的?

(3) 李英初次作为汉语教师志愿者到英国教授汉语。一次, 朋友马克邀请她去参加一个聚会。她准时到达, 却发现许多人都姗姗来迟, 穿得也很随便。聚会上有几种饮料和一些简单的食物, 但没有什么像样的菜肴。李英在聚会上认识的人很少, 好不容易见到了马克, 于是与他攀谈起来。谈了大约十来分钟, 马克说他要和另一个朋友去谈谈, 就走开了, 李英非常失望。聚会的主人把她介绍给一两个人, 然后就再也不管她了。两个小时以后, 她借故离开了聚会。回到家, 她还很饿, 不得不煮些面条儿吃。她决定以后再也不参加此类聚会了。

请你分析一下李英这次跨文化交际遇到的障碍。如果你是李英, 你会怎样消除跨文化交际的障碍?

(4) 李老师在英国一所大学教授中级班汉语。有一篇课文里出现了一张中国园林建筑“圆明园”的图片,文字说明提到,圆明园1860年被英法联军烧毁。李老师觉得给学生讲解这段历史很尴尬,于是在讲解时有意识地快速处理了过去。他注意到,班上大部分学生满脸困惑,好像没弄明白这张图片的意思。

请你分析李老师的做法是否合适,为什么?你认为李老师如何做才能更好地为学生们介绍圆明园。

(5) 刘老师在美国的高中教授初级汉语。今天刘老师的课是学习生词,生词中有“寺院”这个词,但课文内容跟佛教没有什么关系。学到“寺院”这个词时,一个学生说:“我在中国去寺院时还要买门票,我真不明白为什么,在我们国家,去教会不需要买门票。”这个话题一下子引起了全班同学的兴趣,大家你一言,我一语,争论了差不多十分钟。刘老师最后打断了大家的讨论,说:“中国人去也要收门票,不是只收外国人门票。再说,这些寺院供游人参观,维修管理都要花不少钱,收门票可以解决维修管理费用问题。”有的学生点点头,有的学生仍满脸疑惑。出于时间考虑,刘老师只得又继续进行生词教学。

请你对刘老师的说法加以分析。你是否同意她作出的解释,为什么?如果你是刘老师,你会如何回答学生的问題?

(6) 王老师在罗马尼亚教零起点汉语。学完拼音后,学生们开始学写汉字了。班里有几个学生对书法很感兴趣,想直接用毛笔学习写字,并问王老师能不能教他。王老师说:“现在学太难了,我们的课中没有学写毛笔字的内容。”这几个学生本来兴致勃勃,听了王老师的话觉得被泼了冷水,很是失望。

你是否认同王老师的做法,为什么?如果是你,你会如何做才能既不影响学生的积极性,又不影响到教学进度?

(7) 张老师在韩国一所大学讲授中级汉语。今天的课文涉及到一个概念——“中国画”;在课本“文化介绍”一栏,还提到了“水墨画、彩墨画、工笔画、花鸟画、山水画、形似、神似”等概念,旁边都有英语解释。张老师觉得这部分文化知识有必要给学生稍微介绍一下。她提前准备了很多画册,课前每个学生都拿到了一本。当讲到“中国画”这个词时,张老师让同学们用两分钟时间阅读“文化介绍”一栏的英文解释。之后,张老师开始提问:“谁手里有山水画?”有几个学生举起了手。接着又问“谁手里有彩墨画”等问题。最后,张老师又问:“你觉得自己手里的

画是神似还是形似？”学生们有的回答“神似”，有的回答“形似”。就这样，张老师用了不到五分钟的时间完成了这个教学环节。下课之后，几个学生围住张老师，要张老师再区分一下几种中国画类型以及“形似”和“神似”的意思。

请你对张老师的教学方法作出评价。你觉得她的方法有什么优缺点，为什么？应该如何改进？

(8) 张华刚到韩国一所高中任汉语教师，不久就碰上韩国皇家宗庙的祭祖仪式。电视节目中有许多关于这一仪式的新闻和报道，学生们也充满自豪地告诉张老师，该仪式已被评为世界非物质文化遗产。有一天午休时间，大家在一起看电视重播的祭祖活动：圣器里摆满祭祀用的食物和美酒，宗教祭司头戴王冠，身着盛装，以代表王族的权威，仪式上还表演各种音乐和传统舞蹈。张老师不了解韩国的皇家祭祖仪式，看了一会儿觉得很没意思。同学们看到老师不以为然的表情，都觉得有些失望。

请你评价整个事件。你觉得张华的表现是否可取。

(9) 王老师刚到美国的一所高中教初级汉语。她发现在这里的学生并不像中国学生那样不断地记笔记，而且常常有人打断她讲课向她提问题，课堂上学生的坐姿也比较散漫。王老师很不习惯学生的这种做法，因为她的备课计划常常被学生的提问打乱，教学思路也常常被学生的提问所分散，导致本节课的授课计划无法很好地完成，于是，她要求学生们的在她讲解时不要提问。渐渐地，学生们不再提问了，可同时学习汉语的兴趣也逐渐下降，而且还有许多学生产生了转学其他外语的心思。

请你分析王老师的学生学习汉语兴趣下降的原因。你认为王老师的处理方法是否得当，为什么？

(10) 李老师刚刚到英国北部一所大学教中级汉语。在学习到有关天气的内容时，有学生提到了中国备受关注的环境污染问题，认为中国虽然经济飞速发展，但是环境却因此受到影响，比如北京的持续雾霾就是一个例子。学生问道：“中国政府和人民真的不在乎环境问题吗？环境污染会影响人的健康，经济的发展不应该舍弃环境保护。中国人自己对这个问题怎么看呢？”还有学生说：“中国的环境污染会影响邻国，中国的治理力度好像不是很大。”李老师一时慌了阵脚，不知道如何是好，只是跟学生们说讨论这个问题会占用课堂时间，请同学们还是回到书本学习上来。

请你对李老师的做法进行分析。她的方法有什么优缺点？你是否认同她的方法？

(11) 刘老师在美国东海岸一所大学教汉语学分课, 该校学生多样性强, 有着不同的文化背景。本学期的课程接近尾声时, 老师公布了考试的日期和地点。下课后, 几位印度同学跟刘老师说, 考试那天是印度教的重要节日, 他们要举办节日祭祀, 不能来参加考试。刘老师觉得很为难, 因为学校没有相关规定。刘老师认为作为学生考试是重中之重, 一切要以学业为先。他告诉同学们考试很重要, 在中国, 一切事务都排在考试之后, 希望同学们端正态度, 考试结束后也可以继续去参加活动。

请你对李老师的回答进行分析。如果你遇到类似情况, 会如何回答和处理? 为什么?

职业道德与专业发展

1. 以问题为导向的案例

(1) 张老师刚开始在美国一所中学从事汉语教学。一个月后, 上司找他谈话, 一方面高度赞扬了张老师工作认真, 同时也指出一些学生抱怨他的课没有意思, 家庭作业太多。张老师深受打击, 产生了失落心理, 对教学失去了信心和动力。

如果你是张老师, 你应该怎么办?

(2) 陈老师是德国一所中学的初级汉语教师。初来乍到, 他对当地的中学外语教学情况了解尚浅, 因此, 希望听一听本校其他外语教师的课, 帮助自己更有效地展开汉语教学。于是, 陈老师给学校教授初级法语的教师发了一封邮件, 说明了自己的情况和希望听课的意愿。但许多天过去了, 他的邮件石沉大海, 杳无音信。陈老师觉得奇怪, 不知道应该如何处理。

请问陈老师应该怎么做?

(3) 周老师在美国某小学教汉语课程。按照学校计划, 下个月要召开每学期一次的家长见面会。周老师的班里有几个孩子上课表现和学习成绩都不太理想, 她很希望借见面会的机会跟孩子家长进行沟通。但她又觉得要谈孩子的问题和不足, 肯定会让家长不太开心, 可是如果就这样置之不理, 又感觉是对孩子不负责任。周老师有些为难和困惑。

你有什么建议可以帮助周老师更好地解决上述问题?

(4) 张老师在北美某初中教授汉语课,并担任该项目的负责人。他所在中学的中文项目刚启动一年,还处于起步创建阶段。目前该校只有包括张老师在内的两位汉语教师,并且各种汉语教育和教学资源非常有限。学校对于中文项目期望很高,学习汉语的学生人数也呈现上升趋势。学校希望在课堂教学以外组织一些汉语活动来更广泛地宣传这个项目,激发学生的学习兴趣,为学生提供使用所学外语的机会。由于教师人手有限,除课堂教学以外,张老师和他的同事很难抽出更多的时间为学生组织更多的汉语活动。加之经费和教学资源有限,给设计组织活动带来较大困难。面对这种情况,张老师非常着急,不知怎样利用有限的人力、财力资源进一步开展工作。

请你为张老师学校的中文项目活动的组织提出一些想法和建议。

(5) 李老师是墨西哥假期中文项目的领队教师。他刚刚接手这个工作,除了教学工作外,还负责课程设置和团队管理。假期中文项目的一大特点是时间紧,任务重。整个团队一共只有五位教师,却要负责将近一百位学生的汉语教学,而且每天都需要安排课程。项目还未开始,李老师就感到了巨大的压力。

面对压力,李老师需要做好哪些准备?如何做?

(6) 陈老师来自上海的一所高校,从事国际汉语教学工作多年。今年她被派到南美一所高校教两个中级班的汉语,同时做一些教学研究工作。工作了半年之后,陈老师感到自己总是很疲劳,觉得工作很没有意思,很乏味。跟其他做汉语教师的朋友沟通时,她发现自己似乎受到了不公平的对待,比如:她的上司经常让她加班,甚至有些法定的节假日也被要求来上班,做一些教学和科研之外的事情;在进行工作安排时,从来没有跟她做过沟通交流,总是直接告知甚至是“命令”的口吻;除了工作之外,对她的一切都几乎不闻不问,许多生活上的事情都是她自己解决的……朋友认为这样的环境根本不可能对工作有兴趣,建议她跟上司谈谈,交流一下。但碍于面子,陈老师一直没有找上司谈,心情越来越低落。

请分析一下陈老师心理状态及产生的原因,并试着给出可行的应对策略。

(7) 刘老师在德国一所小学教汉语。由于刚从中国来,他的学生又是一年级的小学生,学校怕他力不从心,就让家长协会派出了两位家长志愿者,到刘老师的课上辅助教学。刘老师很感激学校的安排,但他第一次遇到学生家长当助教的情况,不知道应该如何让他们辅助自己教学。

请问如果你是刘老师，你会如何利用家长志愿者的帮助更有效地进行教学？

(8) 田老师在一所学校教汉语好些年了。有一天，一位家长到学校找校长，把儿子和女儿的汉语作业拿给校长看。这两份作业内容一样，校长看后认为并没有什么不妥。于是校长询问这位家长问题何在。家长抱怨说，田老师的汉语教学没有改进，因为这两套作业相隔5个年头了，5年前她的儿子就是田老师教，5年后她的女儿也是田老师教，现在儿子都上高中了，可是田老师的教案仍然没有变。

你认为家长对田老师产生不满的原因是什么？田老师应该如何改进？

(9) 岳老师是国内某中学的英语教师，去年他来到美国某大学任汉语教师。在全新的工作环境中，他感觉到来自多个方面的压力和挑战。例如，由于工作关系和科研工作的需求，他经常需要阅读美国当地的学术期刊和杂志上的专业性文章，以了解美国大学的中文教学情况，收集研究资料和信息。对于英语专业毕业的岳老师而言，阅读中的语言障碍并不大，但他还是发现很多文章不好理解，甚至感觉一些概念和观点不知所云。这给岳老师的教学和科研工作造成了一定的影响，让他倍感困惑，不知该如何下手解决自己所面临的问题。

如果你是岳老师，你将从哪些方面入手逐步解决这个问题？

(10) 张老师刚刚来到北美任小学汉语教师，他的专业并不是语言学。在北美参加中美友好协会举办的活动时，他遇见了很多同行，大家一起探讨汉语教学界的学术问题。在大家谈到母语负迁移这个话题的时候，一位同行询问张老师对于此种现象的看法及对汉语教学的影响。张老师对这一概念不熟悉，所以无话可说，造成了场面的尴尬。

如果你是张老师，从未接触过这类知识，你会怎么回答？

2. 以结果为导向的案例

(1) 胡老师已经在巴基斯坦一所中学教了一年汉语。她对汉语教学法、课程设置和课堂组织管理都有丰富的经验，在教学中也得心应手。最近，校方找到胡老师，希望她在课上除了教授汉语，还要用一部分时间讲解中国文化知识，以丰富学生的学习生活，使学生们能够增强对中国文化的认识。胡海兰对此不太赞同。她认为自己的职业是教授汉语语言课，不是文化课教师，仅仅教授汉语就已经占用了她很多

精力；况且，目前的课时安排已经很紧，如果加入文化内容，学生的语言学习时间就更少了。

你是否认同胡老师的这种想法，为什么？如果你处在胡海兰的情况下，你会如何处理？

(2) 蔡老师在墨西哥一所小学教授初级汉语。她需要和另一个老师共用一个教室。一天，当她进入教室后，发现教室的格局被改变了，学生必须把脸费力地扭到一边才能看清白板上写的字，十分影响教学效果。蔡老师不能理解这位老师的做法，她认为，两个老师既然共用一间教室，在做出任何变化之前，都应该征询对方的意见。蔡老师因此也打算按照自己的想法重新布置教室。

请你对蔡老师的做法进行评析。如果遇到类似情况，你会怎么做？

(3) 王老师在讲课的时候发现班上一个学生根本没有听讲，一直在和坐在他后面的学生小声说话。尽管其他学生都注意到了王老师的不快，这个学生却什么都没有注意到。王老师脾气比较火爆，想都没想，当着众人的面严厉喝止了他，教室里的气氛瞬间变得很凝重。那个说话的学生虽然不再说话，却也没有认真听讲，其他的学生则窃窃私语起来。王老师平静下来后，意识到自己的行为可能会遭到学生和家长的投诉，感到很焦虑。剩下的时间王老师上课一直有些心不在焉。

王老师这么做对吗？如果是你，你会怎么做？

(4) 吴老师在土耳其一所高中从事汉语教学。这一学期，除了上课之外，教学主管还让他负责设计学校的汉语课程。课程设计对吴老师来说绝非易事，因为他在课程设计上没有受过任何训练，也没有相关经验。两三个月过去了，课程设计进展非常缓慢。他的上司虽然没有表达不满，但吴老师自己感到很不安。一天他上网时，无意间发现一个针对汉语非本族语的学生学习汉语的课程设计，于是把当中的很多内容复制到自己的草稿中。第二天，他把完成的课程设计交给了上司。两天后，上司写电子邮件给他，高度赞扬了他的工作，并对原稿中的部分内容做了一些修订。吴老师感到非常庆幸，因为改动后的稿子已经和原来网上的课程设计差别很大了。

请你对吴老师的这种做法进行分析评价。你是否认同他的做法，为什么？如果在教学工作中遇到类似的情况，你会怎么办？

(5) 董老师在墨西哥一所大学教中级汉语。她发现教材中有不少关于中国饮食的生词和对话,于是打算组织学生到当地的中国餐馆亲身体验一下中国饮食的魅力。她认为一边品尝中国美味佳肴,一边了解中国饮食文化,是一件非常有意义的事情。于是她向系主任递交了申请,可这个申请没有被批准,原因是之前从来没有这样做过,系主任也不打算开这个头。但是,董老师认为这是一个很好的帮助学生学习中文的方法,因此她决定利用课余时间带学生去,学生可以自愿参加。

请你分析一下董老师的做法。你是否赞同她的做法,为什么?如果你遇到类似的情况,你会如何同系主任沟通从而说服他?

(6) 春节就要到了,周老师所在的南非某中学正在以班为单位编排春节联欢会。该校校长认为各班编排经常出现节目形式和内容的重复,质量参差不齐,而且占用任课教师太多时间,因此校长希望由多才多艺的周老师来全面负责和组织这场春节联欢会,这样既保证了节目的整体协调,又可以提高效率。周老师觉得这是发挥自己特长的好机会,于是花费了大量的时间和精力进行节目设计和排练组织。由于感觉各班汉语教师对节目编排经验较少,同时为了节省各班汉语教师的时间和精力,周老师自己挑起了联欢会编排的所有工作。可是没过多久,其他汉语老师就提出了意见,认为她太爱突出自己,太爱表现。周老师认为自己这么辛苦地挑起重任,反倒遭到大家的误解和批评,感到非常委屈。

请你对周老师的做法加以分析。如果你遇到类似的情况,会如何做?

(7) 魏华在意大利一所中学教汉语。教学中,她尝试对学生汉语的学习效果进行基于表现性的评估,感觉评估效果很好。于是,她想要搞一次调查问卷研究,看所在地区的汉语教师如何看待基于表现性的评估和传统测验考试的方式。魏华设计了一套调查问卷,里面包含了10个开放式问题。她把问卷发给所在学区的所有汉语教师,但结果却令她非常失望;有效问卷回收率太低,以至于难以进行有效的统计分析。

请分析魏华无法回收足够量的有效问卷的原因。你认为她所采用的是什么研究方法?你对她的研究有什么意见和建议?

六、外语问答指南（以英语为例）

All the questions we provide here are based on some real cases. Although test takers do not have cases described to them, they should at least be aware that good answers to these questions require reasoning, suggestions and reflections. Before we introduce the questions and how to answer these questions (strategies), we provide an in-depth analysis of a case via a key question. We also provide a number of suggestions representing different perspectives, coupled with reflections. We hope this elaborative example will enlighten the test-takers to see what possibilities they have in addressing questions, and also what implications their suggestions might lead to through reflections.

（一）自我介绍技巧

It is important to introduce yourself, but briefly and with concrete information. Within two minutes, you need to let your interviewers know who you are and leave good impression by being polite, professional, and respectful. Below are seven tips for you:

1. Say greetings first

Before you introduce yourself, it is important to greet the examiners politely by saying, "Good morning" or "Good afternoon". Or "How are you". This will not only show your politeness and respect, but also your ability to initiate a conversation to your advantage.

2. Say your name twice

Once you've said your greeting, then you should say your name. In fact, at the interview site, it's important to say your name twice. It is also a good habit to slow down and say your name clearly. For example, "Hi, my name is Jun, Jun

Liu.” Depending on the setting, you may also want to introduce your school, university, or where you work, or any appropriate context. For instance, you may say, “Hi, my name is Jun, Jun Liu. I am a school Chinese teacher in Beijing, and I have taught Chinese to foreign students in the international school for almost three years. I am so glad to meet you.” Sometimes, you can simply say, “I am an engineer, but I am interested in teaching Chinese to foreigners.” Whatever you say, you do not need to overelaborate. Keep it simple, informative, and friendly.

3. Communicate proper body language

As you are saying these initial words, remember that the majority of your impact will come from your tone of voice and body language. Of course, with all introductions you’ll want to communicate enthusiasm by smiling, using direct eye contact, and speaking with an upbeat, positive tone of voice if at all possible. Your body language sometimes speaks more than what you say. You will try to be natural, professional, and avoid being nervous, restless, or aggressive.

4. Build rapport through common ground

It is very important to remind yourself that the very audience you are interacting with are your interviewers who are checking you out based on what you say and what you do. Their reactions to even minor details of your reactions, expressions, and/or feedback will play a major role in determining whether they like you or not, which will soon be transferred to their impression on you. With interviewers as your main audience, you may want to think of the following:

- Who are you communicating with?
- What will they find interesting and compelling?
- What can you share that might help to quickly build common ground and help you make a connection?

5. Be brief and conversational

Self-introductions should be short and conversational. Share something about yourself, and then ask a question that invites the interviewers to throw back to you a number of prepared questions.

6. Anticipate questions that you already have the answers for

Since this is a warm-up stage of a series of questions, you may strategically prepare for some information that you can use in addressing these general

questions. One of them is your educational background. Rather than coming up with a list of all the schools and universities you attended, you will highlight the most recent and salient information. For instance, you may say, "I attended all my schools in Beijing from elementary school to high school. I just recently graduated from Beijing Normal University where I majored in Chinese." The second common question will be related to your current work. You can easily say that what you do and whether you enjoy what you do or feel you are interested something else. For instance, you may say, "Upon graduating from the university, I started working in an international school to teach English, but my real interest is to teach Chinese to foreigners, especially to teach Chinese to children in America or Europe because I feel teaching them Chinese will motivate them in learning more about China and perhaps come to study or work in China when they grow up."

7. Build rapport with the interviewers

There will be three interviewers, but only one interviewer will ask you questions in English. Rather than responding to that interviewer only, you will always have eye contact with the other two interviewers. Remember this is a situation in which you are talking with all three people, and you should feel comfortable focusing on communication, rather than on answering questions. Building a good rapport with the interviewers at this stage is very important to boost your confidence.

(二) 试题范围

All the questions in this section are in English. They focus on three major areas: Classroom Management, Chinese Culture, and Intercultural Communication as teachers are likely to use English to handle classroom management issues, to explain Chinese culture, and to deal with intercultural communication challenges.

Therefore, the following questions in English are within the above three major categories.

The answer to each question does not have to be long, but it has to be

relevant, clear, and convincing. What follows is an answer to the following question within the category of Intercultural Communication.

Question:

Before you go to the United States, you bought some clothes. You soon noticed that your American colleagues dress very differently in your school. Does what you wear really matter that much?

Tentative answer:

I think it matters a lot. People judge us based on first appearance and how we dress is a big part of creating a good first impression. When I see someone walking down the street, I notice what they are wearing. How people dress says a lot about them.

（三）应答策略

《国际汉语教师证书》面试中英语问答共六分钟。一共回答两个问题，其中之一是有关教学组织与课堂管理，另一个问题是有关中国文化和跨文化交际。每个问题的回答只限于三分钟左右。这就要求回答针对性强，有说服力，体现准确性和流利度，并且要有内容、有想法，这样才能达到要求。

下面罗列九大应答策略。

1. 理解问题的性质。如因没听清楚或不完全理解，可以要求重复。

提示：

It is very important to understand the question. If you are not sure of the question 100%, you should ask the person to repeat the question or paraphrase it until you know for sure. Meanwhile, if you hear the question clearly, and yet do not know where the question is coming from or what kind of answers are expected from you, you can certainly clarify the question by using phrases like “Do you mean...?” or “Are you saying that...” to confirm your understanding of the question.

For example,

“I am sorry I did not quite understand your question, could you please repeat it?”

“Excuse me, I did not hear you clearly. Could you please ask the question again?”

2. 对理解的问题在三分钟内所需回答的深度广度进行及时判断和决定。

提示:

Sometimes when you receive a question, you have so many ideas to talk about, and if you are not selective carefully, you will end up leaving the most important points untouched. Therefore, it is critical and strategic to talk about the most salient point or points first. Moreover, you might consider not to digging too deep into an issue or answer because of the time constraints. You might want to cover the most relevant and important points first and return back to some of them with more depth should you have more time left.

3. 在回答之前, 让答案在脑子里快速过滤, 以取舍内容和把握表达难易度, 达到最佳心理状态。

提示:

When you receive a question and before you answer it, you might have a few seconds to think about. That will allow you to picture the information in head and scan the most salient and yet most compatible with your language repertoire such as your vocabulary, grammar, and expressions. While all of these will come to your mind in a split second, what matters the most is your ideas that you can deliver, elaborate, enumerate, as well as impress the examiners. You need to practice having questions asked by others or write down questions and put them in a box for a while and then randomly pick up one at a time and try to answer it within a limited time frame. The spontaneity comes from constant practice and reflection.

4. 如有几个答案或例子在脑中闪过, 取最有代表性和最能表达的一个。

提示:

You may have a few examples come to mind when you receive a question, and sometimes the decision-making needs to be instant. Sometimes an example is most appropriate, but it might not be the easiest to elaborate. Sometimes an example is easy to give, but it might not be the most relevant or impressive. So your choice of the most salient, relevant, and compatible to your English skills requires your wit and understanding yourself. You should try to give several examples to certain questions and write them down and make an analysis on the appropriateness, difficulty level, and relevance as well as the time it takes to have

a complete account of the example in order to help make informed and quick decision for the examination site for the future.

5. 回答时要充满自信心，和提问者及其他面试官保持眼神交流。

提示：

Maintaining eye contact is the key to reveal one's confidence, communicativeness, as well as self-esteem. It may not be born with people, but gained after practice. Speaking the truth, speaking the heart, and speaking the facts will likely make you feel confident in facing others and you can also gain insights and feedback from your listeners when you speak. You may practice it with mirror or invite some friends to be listeners. The eye contact is the key to the success of communication for the exam and for life. If you are not used to it, it is time to practice. While looking at others, you should avoid fixing your eyes on others, which will cause most discomfort and lack of ease. Remember, a natural look or eye constant is the sign of sincerity and confidence.

6. 不怕重复，只怕冷场。不怕说错，只怕不说。不怕多说而被打断，只怕时间没到就无话可说。

提示：

There is no uncommon that some examinees are so nervous that they repeat what they say. Worst yet, they do not know what to say. So it is OK if you have to buy time while repeating as long as there is no dead silence for more than a few seconds. Keep talking is a good strategy. You may practice this by talking about something without interruption. Of course, if you keep talking about something that you are not sure about, you are likely going to make mistakes, but mistakes are inevitable, and the examiners will pay more attention to your flow of thoughts rather than grammatical mistakes. If you do not make a lot of sense in your answer, the examiners may stop you and ask you to clarify what you have said. That is OK. The least thing that you should avoid happening is that you finish talking way before the time is up, and you will look really stupid as you give up what you are given, and that is a real pity you will regret long after the oral exam.

7. 猜测面试官想要听的是什么。注意面试官的表情，随时调节所说内容和表达节奏与方法。

提示：

When you answer your questions, you may notice from the facial expressions of your examiners whether they are interested in what you are talking about or whether you were puzzled by what you say. You should make timely adjustment during this period and get their attention. This is sometimes hard to predict, but practice will make you more alert to listeners' reactions and make you a better communicator in front of others.

8. 用一、二、三来摆观点以增强表达逻辑性, 但千万别说“我想讲三点”结果只讲了一点或两点时间就不够了。

例如: “How can a teacher be effective in class?”

合适的的答案:

“I want to emphasize a few points here. First, I think classroom management is the key to ensure the success of learning and teaching. Secondly, I feel the teacher should understand each and every student in class in order to be effective. Last but not least, the teacher should design tasks that are most suitable to the major of the students in class.”

不合适的答案:

“I want to mention three points here to address the question of the effectiveness of a teacher in the classroom. First, I think classroom management is the key to ensure the success of learning and teaching. Secondly, I feel the teacher should understand all the students in the class, or at least most of them in order to be effective in teaching,” (Time is up)

9. 注意衣着、仪表、态度、注意力和举止神态。考生给考官的印象十分重要, 不可忽视。

提示:

- (1) Business casual with clean looking.
- (2) Positive attitude with a smile.
- (3) Undivided attention to the examiners.
- (4) Curiosity to questions but with confidence.
- (5) Readiness to receive any questions.

（四）案例分析举例

Instructional Design and Classroom Management

1. *You are assigned to teach middle school students this year. You are enthusiastic about your teaching and you are determined to make your class a fun place so that your students will love learning Chinese. You achieved your goal, you have built a very friendly relationship with your students and your class is always filled with laughter. However, after a while, you found out that your students don't take you seriously, you are having a really hard time maintaining your classroom discipline. What did you do wrong?*

Analysis:

- All new teachers will feel excited about the new teaching assignments, the new teaching environment, as well as the new students.
- Trying to maintain a good relationship with the students is always right, but differentiating between rapport and relationship is important though tricky. You do not want to be too close to your students as friends.
- Teachers will still need to be reminded of their own roles and keep certain distance from their students to establish the role of well-liked but well-respected “authority”. If your students consider you as one of them, you are likely to diminish your “authority” role and lose respect.
- You should always remember that classroom discipline is necessary for students though you would rather let the disciplines be known to your students proactively than to force your disciplines on your students reactively.

Suggested Answer:

Obviously the teacher is too nice to his/her students at the cost of respect. That is, when students consider you as their peer, they won't take you as their teacher. Understandably your role of a teacher is undermined and you are treated as if you were their classmate. As a new teacher, you should always be reminded that you have to keep a balance between being nice to your students, but be strict with them in learning as the ultimate measure of a good class relies on the outcome of learning. One suggestion for this teacher is to set the learning

objectives clearly at the beginning of the class and encourage students to achieve their goals by using a variety of exercises and tasks. Whenever students have problems or difficulties, you will give them chances to solve these problems and overcome these difficulties. But you are not going to provide solutions without their thinking, and overcome difficulties without letting them struggle a bit. In sum, a well-respected teacher needs some authority and discipline while at the same time, the teacher shall treat students well with care and respect.

2. *One of your students is very quiet in class. She doesn't participate in class activities at all. Even if she is in a group activity, she is very reluctant to speak. This does not only affect her classroom performance but also has had a negative influence on some of the other students who believe she is not cooperative. What are you going to do to help this student and maintain the classroom order at the same time?*

Analysis:

- Being quiet in class is not always considered as positive in Western perspective on learning as active class participation is an indication of active thinking and learning.
- There are many reasons why a student is quiet in class. One of the obvious reasons is the language proficiency. If the student cannot speak the language required to participate in class, then that student is not able to participate.
- Another reason is that the student might be able to participate without any language barrier, but is not in the mood or unwilling to participate for one reason or another. In that case, the teacher should try to find out what that reason is or might be.
- Sometimes the student does not fit in the class dynamics. She or he feels isolated or new to the group and therefore withdraws from any active participation.
- There are other reasons related to the teaching style of the teacher who might be impatient to give students sufficient time to think before he or she moves on to another topic of discussion. Other reasons could be related to the subject matter as sometimes the topic of discussion is too challenging to some students

or students do not have sufficient knowledge or information to engage in class discussion.

- The key to the success of answering this question is to lay out all the possibilities as you can think of so that one of these possibilities may apply to a particular student.

Suggested Answer:

I would first of all try to talk with this student and find out what she did not participate in the class as many other classmates did. I would anticipate one of the following reasons. First, the student might not feel comfortable with the environment or classmates as she might be a new student. Secondly, she might have a very introverted personality and is shy on many occasions including in the classroom. Thirdly, the student might have some barriers or difficulties in using the language for participation. Fourthly, the student might not have sufficient knowledge or information with which she can participate in the discussion. I would also think that sometimes the instructor might not give enough time for those who need more time to respond or react to questions.

Nevertheless, as an instructor, once you understand the possible reasons why the student is not participating in class, you will try different ways to help the student, such as spending a bit more time with the student to answer all the questions she might have, pairing up this student with another student who is relatively more active in class participation and engage them in a conversation and peer learning activities. Also, the teacher may provide additional materials or questions for the student to read or learn before class, and if necessary, the teacher can listen to the student and try to customize the teaching and cater to the needs of the student while encouraging the student to do some prepared talks in class to boost her confidence.

3. *You like to give your students group activities during your class to train their communication skills in Chinese. However, you find out through experience that if you assign groups, students will be reluctant to work with other students. If you let them select their own groups, it always takes too much time and you sometimes have to act as a mediator. How are you going to solve this*

problem and what are the strategies you would like to use?

Analysis:

- The success of group activities lies in cooperation and collaboration.
- Grouping students in the right way is crucial for group work as we have to be purposeful to pair more active students with less active students to create group balance or group dynamics.
- Students have the tendency to be with others who are like-minded or good friends. Self-formed groups sometimes will cause problems for in-group vs. out-group memberships.
- Students need guidance in forming groups and certain rules may apply for efficient and effective grouping.
- Outliers in a group may be given opportunities to be re-affiliated for the sake of fairness.
- The teacher's role is important to make group work a constant practice and different group formation strategies may apply to successful language classes.

Suggested Answer:

Group activities, if well used, can be very effective for students learning and can also help create a live classroom atmosphere. Experienced teachers always consider group work as part of their class activities. However, there are a number of issues that need to be considered, such as grouping students, assigning tasks for group activities, role-playing in group activities, and making everyone in a group actively engaged in discussion. First and foremost, it is essential to have effective strategies to group students. Depending on the task for discussion, the teacher should usually determine the group formation. Sometimes it is easy to group students based on their seating arrangements to save time. Sometimes it is important to group students by mixing those with higher ability with those who are relatively weaker. Sometimes the teacher may be purposeful in making sure of the gender balance in each group. Sometimes the teacher may need smaller groups for more in-depth discussion, or may need bigger groups to debate on certain issues. Nevertheless, the teacher should be able to make an informed decision as to what grouping strategy is needed on what occasion for the sake of learning effectiveness. The teacher should avoid self-grouping to create fairness

in class, and the teacher should constantly change the grouping strategies to ensure the students that whoever they work with in a group on a given task, they should try their best, find a way to work with their groupmates with respect.

Chinese Culture

1. *You are teaching Chinese in a class offered by the Confucius Institute in an American university. One day, one of your students asks you: “Who is Confucius?” and “Why is the school named after him?” How are you going to explain this to this student?*

Analysis:

- Every teacher teaching in a Confucius Institute should be prepared to answer this question.
- Confucius Institute and Confucius are related, but Confucius Institute is not synonymous to Confucius.
- Naming is also branding. Many trademarks are named after people, places, history or legends.
- When questions like this is asked, a straightforward answer is expected.

Suggested Answer:

Confucius was a Chinese teacher, editor, politician, and philosopher of the Spring and Autumn period of Chinese history. He was a great teacher and he had educated more than 3, 000 students in his life. He believed that everybody had their virtual and everyone could learn from everyone. Many of his students also became famous scholars and made great contribution to China's education and philosophy at that time. Confucius's principals had a huge impact on Chinese traditions and belief. His belief even made an influence on Japanese and Korean culture. The school is named after him because we want people to recognize his contribution to education. And hope we can carry on his legend as a wonderful teacher.

2. *You are teaching at an American high school. It's almost summer break, and your students are all very excited about it and are all planning their summer*

trips. One of your students plans to visit China, but he soon finds out that he needs to get a visa to visit mainland China, but he doesn't need visa to visit Hong Kong. This student is confused, and he asks you why this is the case. How are you going to explain the situation to him?

Analysis:

- Explain clearly the difference between Hong Kong and Mainland China.
- Point out the fact that Hong Kong was a British colony and was back to China two decades ago.
- Visa requirement is determined by Special Administrative Region of Hong Kong as it maintains its own autonomy.
- Try not to overelaborate on this to avoid any political debate or dispute.

Suggested Answer:

Due to historical reason, Hong Kong had been ruled by UK government for 156 years. In 1997, China finally got Hong Kong back. However, systems in Hong Kong was already too different from the systems in mainland China. In order to make the transaction smooth, also not to disturb Hong Kong people's normal life, Chinese government decided to make Hong Kong a special administrative region under the principal of "one country, two systems". Therefore, Hong Kong maintains its own executive, legislative and judiciary powers, including an independent legal system, public security force, monetary system, customs policy, and immigration policy. That's why you need a visa to mainland China, but not Hong Kong.

3. *You happen to have a class on Valentine's Day, and your students are curious to know how Chinese people celebrate Valentine's Day. You told them Chinese spend their Valentine's Day the same way as western countries do. You also mention that there is a Chinese Valentine's Day in China. Your students are all very curious, they ask you to tell them more about this Chinese Valentine's Day. How are you going to describe Chinese Valentine's Day?*

Analysis:

- Each country and nation has its own traditions, festivals and holidays.
- China has its own tradition of Valentine's and tells the story of this tradition.

- Point out the similarities and differences between Western Valentine's Day and Chinese Valentine's Day.
- Mention the shared sentiment and merging of traditions in a globalized world.

Suggested Answer:

The Chinese Valentine's Day is on the seventh of month seven of Chinese lunar calendar. The Chinese Valentine's Day was originated from a love story. An orphaned cowboy and the seventh daughter of Emperor of Heaven were in love. However, their love was not blessed by the Emperor and they were forced to separate from each other. They are allowed to meet only once a year at the night of the seventh of month seven of Chinese lunar calendar. Traditionally, on Chinese Valentine's Day, unmarried girls will pray for good handcrafting especially weaving skills because good weaving skill is crucial for them to find a good future husband. But nowadays, young couples in China also buy flowers and chocolate to celebrate Chinese Valentine's Day just like how they will celebrate Western Valentine's Day.

Intercultural Communication

1. *People around the world volunteer for community activities such as helping at hospitals and at boys' and girls' clubs. In the United States, this sense of civic duty is being promoted in the educational system with more and more schools now requiring students to do some charitable work in order to graduate. As a volunteer teacher from China, how would you define and explain the volunteerism in your country to people from other countries?*

Analysis:

- Volunteerism is universal though each country might focus on different aspects of volunteerism and may have different interpretations.
- Explain how volunteerism is defined and valued in the society in China.
- Explain why what you are doing is a reflection of volunteerism and therefore should be respected and appreciated.

Suggested Answer:

Volunteerism is one of the most basic of expressions of human behavior

and arises out of long-established ancient traditions of haring and reciprocal exchanges. Volunteerism is reflected in free will, non-monetary motivation and benefit to others. The value of volunteerism is to enhance the well-being of individuals and communities, social cohesion and trust. While volunteerism is valued in each country, the types and recognition of volunteerism might vary from country to country. In China, for instance, volunteerism has received special attention. The Chinese Government, under the pressure of social challenges and social risks, has gradually realize the importance of voluntary service and created a series of measures to encourage and support volunteerism development, with the example of Beijing Olympic Games voluntary work, and Volunteer teachers to teach Chinese aboard through Confucius Institutes and Confucius Classrooms.

2. *Because of rental restrictions, a CI instructor at a southeast university rented an apartment far away from the university. This caused a lot of problems. For one thing, the instructor was sometimes late for meetings and once, she was even 15 minutes late for her class. She received more than one complaint from her students in class, and what's worse, the parent of one student reported it to the university's president. What advice would you give to this CI instructor and how would such happenings be avoided in the future?*

Analysis:

- Try to understand the complications of this problem with regard to location, city, traffic, and teaching responsibilities of the individual.
- Emphasize the primary responsibility of the teacher being on time for classes while finding out the interfering factors that cause problems.
- Suggest solutions to the problem and avoid some of these things from happening at the very beginning.

Suggested Answer:

Admittedly, the primary responsibility of a teacher is to teach on time regardless. If the teacher misses classes or is being late for classes, certain things must be adjusted to avoid future happenings. It seems the major reason for being late for classes is due to the uncontrollable traffic, which can be avoided by allowing more sufficient time to leave home to work. However, the real problem

is the distance between the rented apartment and the school where the volunteer teacher has to teach. If at all possible, volunteer teachers should take into consideration the distance, and try to rent an apartment closer to the workplace. If it means more rent, the sponsoring unit should take into consideration of providing more support for a more convenient location. In some cities, traffic is a nightmare, and in anticipation of the traffic jam, the volunteer teacher should seek alternatives, such as car pool, subway, or leaving super early to avoid traffic jam. Nevertheless, the primary responsibility of the teacher is to teach on time and teach well. All decisions need to be made based on this priority.

3. *Many volunteer teachers from Hanban prefer to live with a host family while working abroad. On the one hand, this allows the teacher to quickly acculturate herself/himself while learning to speak the language of the country. It also helps financially. However, many teachers encountered problems with the host family, and they ended up leaving the host family in the middle of the semester. What kind of problems do you anticipate in living with a host family, and how can you resolve some of these anticipated problems?*

Analysis:

- Living with a host family has both pluses and minuses. Under the circumstances of rushed timeline (between the date of decision to teach abroad and the date of arrival), it is recommended not to live with a host family unless sufficient information is obtained ahead of time and successful prior experience is established with certain host families.
- Living in a host family is fundamentally different than visiting or spending a few days in a host family.
- Many problems occurred with living in a host family are related to habits, cultural understanding, financial arrangements, as well as motivation.
- Host family is a good concept, but a complicated one only if you want to take risks.

Suggested Answer:

While there are many positive cases of Chinese volunteer teachers living with host family, more often than not, miserable stories and difficult situations

occur. Although some of the problems can be resolved and challenges can overcome, there are too many factors that will affect the quality as well as mood of volunteer teachers. Distance to school is one of them and without a car the volunteer teacher has to rely on the host family members to drive them to school, which sometimes could be a burden or challenge. Secondly, if the host family does not have a big enough house, the different dietary and living habits could cause potential frictions. On certain occasions, some host volunteers express the desire to ask volunteer teacher to teach Chinese to the children for free, which becomes an obligation and burden after the volunteer teacher returns home exhausted. Of course, there are exceptions. The rule of thumb is to do some research and to have an opportunity to communicate with the potential host family so as to make informed decision. Needless the say that the greatest advantage of living with the host family is for cultural emersion, which is key to the success of volunteer teachers in the long run.

(五) 案例库

Instructional Design and Classroom Management

1. *You are teaching middle school students basic Chinese. Your students are very enthusiastic in learning Chinese. They always seem to have endless questions, and you always try your best to answer their questions no matter how strange their questions are. However, since many of these questions are raised during the class and not relevant to the teaching content, answering these questions would greatly affect your teaching plan. What would you do to make sure that you follow your teaching plan as well as satisfy your students' curiosity?*
2. *You have just been assigned a new class to teach by your school. You know it is crucial to set up basic rules for these students at the beginning of the semester. Please give some examples of basic rules and explain why you think they are important.*
3. *One of your students comes to class late regularly. You have talked with him but he seems not to care. Today, while you were explaining a very important*

grammar point in class, he knocked on the door and walked in right away. This is very rude of him and you feel you need to do something to maintain your authority over the students. However, you know it is not a good time because you need to carry on with your teaching plan. What would you do?

- 4. You believe in positive reinforcement so you praise your students whenever they do something well. At the beginning, this worked really well and your students were very motivated. However, after a short time, your students don't seem to care anymore. They no longer take your praise seriously. Please explain how and why this would happen.*
- 5. You notice that some of your students use their cell phones, iPads, or laptops to do irrelevant things during the class. How are you going to deal with this situation?*
- 6. You plan every class very seriously, and you make lesson plans carefully. There are always interactive activities in your plan because you believe students will perform better by communicating with others. In order to let them understand the meaning of the activities you design, you always take time to give a very detailed instruction of every single one. However, you often find that you don't have enough time to finish your lesson plans. You either have to skip over some contents or activities, or cut short some activities. What are you doing wrong?*
- 7. You are teaching at a middle school. Your students are teenagers. They always seem to have lots of things to talk about even during the class. This makes it really hard for you to get their attention. You have learned from experience that raising your voice does not help at all. Why doesn't it help? What could you do to get your students' attention? What will you do in the future?*
- 8. You give a student in your class a very bad grade because the student doesn't behave very well in the class. He does not participate in the activities, and he does not do his homework. What's worse, he often interrupts your lectures. However, his parents don't think so. They are very unhappy with the grade you gave him and request to have a face to face meeting with you. How are you going to prepare for this meeting? What will you do to address their concerns and this student's behavior? What documentation strategies will you use?*

9. *A student approaches you and tells you that he has ADHD (Attention Deficit Hyperactivity Disorder). He can neither take the test within the allotted time, nor turn in assignments on time. He is requesting special consideration. Other students in the class overhear your conversation and start to whisper among themselves. What are you going to do now?*
10. *You have spent the first five minutes of class taking roll already. You often have to yell at the students to be quiet because you cannot hear students reply to their names being called. Some days it takes longer due to interruptions from the students asking permission to go to the restroom or because you are trying to control unruly students. How could this happen and what can you do to solve this problem?*
11. *It's time for a class discussion and today's topic is controversial. The discussion starts well but then escalates to the level that students with different opinions yell at one another. What guidelines should you give before the discussion to make sure every person has a voice and that every opinion is respected? What should you do during the discussion to make sure that you are in control of the situation?*
12. *You organized an after-school activity that is not required by the curriculum. In order to encourage your students to participate, you told them you would give them extra credit for doing this activity. Since then, every time there is an extra-curricular activity your students will ask if they will get extra credit. If there is no extra credit, they won't participate. What went wrong and what should you do to avoid it?*
13. *Teaching mixed level students is always challenging. Since Chinese is not offered at every level in many schools, it is pretty common to teach a class with true beginners as well as those who have learned for a year or so. As a new teacher, what should you pay attention to when you are asked to teach such classes?*
14. *Praising students at the right time with the right words can be very effective to encourage good performance and good behavior. Effective praise should be delivered promptly upon student performance of desirable behaviors or genuine accomplishment, and the teacher should specify the praiseworthy*

aspects of the student's accomplishments rather than too general. Can you think of other ways to make sure that praise is effective?

15. *One of your students, Ann, is a very quiet girl and she doesn't get along with anybody in the class. One day, you gave your students pair work to do during the class, but nobody wanted to be paired up with Ann. Even when you assigned another girl to pair with Ann, that student refused. "I don't want to pair with Ann," she said loudly. You could see tears in Ann's eyes, and whole class was looking at you now. What are you going to do in this situation?*

Chinese Culture

1. *One of your students has a Chinese friend. He is invited to this Chinese friend's house for a party. He wants to bring a gift to the parents of his Chinese friend. He asks your advice on the gift. You tell him that you can't tell him what to give as a gift, but you can tell him what not to give as a gift according to Chinese culture. What are the things that this student should avoid as gifts, and why?*
2. *Some of your students have never been to a Chinese restaurant and have never tried Chinese food before. They ask you what the typical Chinese food is. You tell them that there is no one typical Chinese food because China is a big country and food from different regions has its own unique flavors. Your students then ask you to introduce some famous Chinese dishes from different regions. What would you introduce to them?*
3. *In your Chinese culture class, you mention that there are many great philosophers in Chinese history, such as Confucius, Mencius, Zhuangzi etc. Your students are very curious about why all these people are named "zi". Were they all born by the same family? How are you going to explain this idea to your students?*
4. *You took your students to a Spring Festival Concert organized by your local Confucius Institute. Your students were amazed by the Martial Arts performance by a visiting Shaolin Martial Arts troupe. You told them Shaolin is one of many Martial Arts schools. Your students, especially the boys,*

beg you to tell them more about Chinese Martial Arts. Please give a brief introduction to your students about Chinese Martial Arts.

- 5. You told your students that there are 12 Chinese zodiac symbols in Chinese culture, and similar to western zodia signs. These 12 Chinese zodiac symbols also represent different personalities. Your students are all very excited and want to know their own Chinese zodiac symbol. Can you explain these 12 Chinese zodiac symbols to your students?*
- 6. You showed your students a picture with people wearing different costumes. Your students were interested in this picture, they asked you why these people's clothing were so different in style from one another. You told them the people are Chinese minority ethnic groups and they are wearing their traditional ethnic costumes. Your students asked if Chinese minority ethnic groups are similar to American minority groups that are identified by their ethnic origin. How are you going to explain and introduce Chinese minority ethnic groups to your students?*
- 7. You are going to teach a Chinese poetry class to your college students. You decided to start with "Book of Songs". How are you going to introduce "Book of Songs" to your students and what are you going to talk about?*
- 8. You are going to take your students to visit a Chinese Art Museum. This Museum mainly displays Chinese traditional calligraphy and paintings. In order to help your students to appreciate this artwork better, you are going to give them a brief introduction to Chinese calligraphy and painting. How are you going to introduce them and what examples will you include?*
- 9. There is a Chinese saying, "He who does not reach the Great Wall is not a true man." The Great Wall is one of the most famous man-made wonders all of the world. One of your students does not quite understand why Chinese people built the Great Wall. What will you tell him, and how will you introduce the Great Wall to your students?*
- 10. You students saw a picture of two dragon boats competing. They showed it to you and asked you if this is a traditional Chinese sport. You told them the dragon boat competition is one of the Dragon Boat Festival's customs. They are very interested and ask you what the Dragon Boat Festival is. How would*

you describe the Dragon Boat Festival to your students?

Intercultural Communication

1. *People normally arrive 10 to 15 minutes late, or half an hour or more when they are invited to someone's house for a dinner or party. The higher a person's status, the later they can be—the better to make an entrance. Arriving on time is neither common nor expected, but it is polite and courteous. As a newly arrived Chinese teacher, you are invited by your school's principal to a party celebrating the start of the year. The party is at his home and will host the school's faculty, allowing you to get to know each other. At what time should you arrive, and why?*
2. *In some cultures, people stand really close when speaking to each other. It is also acceptable to touch the other person with a hand on their shoulder, back, or arm. In fact, backing away could be an insult. How would you deal with a situation in which you felt uncomfortable?*
3. *Gifts are often given by guests when visiting another's home. The gifts should be thoughtful, but not overly expensive, especially in business relationships as they may be interpreted as a bribe. In many countries, such as the United States and Brazil, one is supposed to open a gift immediately upon receiving it, in front of the gift-giver and comment there and then on the gift. To not do so could offend the gift-giver. As a Chinese who is so used to not opening a gift in front of the giver, how would you react when someone gives you a gift? What should you say when you open the gift?*
4. *You rented an apartment close to the school district when you first arrived. You like the quiet surroundings and convenience of being able to walk to the school where you teach. In the second semester, however, you move and your next apartment comes with a new neighbor. He looks different, speaks loudly, and plays strange music. You don't like the way his food smells. You waited for the problem to resolve itself, but it doesn't. You decide to talk with your neighbor. What do you say and how do you say it? Why would you decide to say it the way you did?*

5. *Some Confucius Institute guest teachers from China assumed that everyone would get time off during spring break at a university in the US. They bought cruise tickets and left on the first day of spring break without informing their CI Director. The CI Director called a meeting during the spring break because of an urgent Hanban task, but no one showed up. The CI Director was furious and decided to establish a policy to avoid future problems. What would such a policy look like? Could you explain the policy?*
6. *Everyone has a story about a rude or incompetent server in a restaurant. Poor service can really spoil a special meal or important business meeting. In countries like the USA, tips make up a significant part of a server's wage so they have a clear incentive to treat the customer well. However, some servers become aggressive when they do not receive what they think is a fair tip. As a Chinese person who is not used to the tipping system in the US, you under-tipped a waiter in a restaurant and the waiter came up to you and asked you why you gave him or her such a low tip. How would you respond to this? How could you avoid this in the future?*
7. *After you have taught Chinese in an elite school in Berlin for one semester, your student evaluation was returned to you from your German supervisor who asked you to see her after school. You read the evaluations with great disappointment as your overall score is 2.3 out of 5, which means poor or below average. Obviously something has gone wrong in your class even though you did not realize it. You are a bit nervous and feel embarrassed to see your supervisor. What would you do and/or prepare before you see your supervisor? How would you interact with her during your meeting?*
8. *Many teachers sent by Hanban to teach Chinese in the United States always stay with other Chinese teachers at Confucius Institutes on campus and off campus. They seldom feel they are part of the community as they do not have many opportunities to speak English or participate in social activities. Part of the reason for this is that everyone working in the Confucius Institute is Chinese or speaks Chinese. What could you do to change this? How would you immerse yourself in the culture if you were living in a bigger community?*
9. *Some people in the US have the fear that if more students learn Chinese, then*

fewer students learn Spanish or other languages, thus causing some foreign language teachers to lose their jobs. Such fears may create negative attitudes in the school environment. As a Chinese teacher, how can you convince the school principal and other foreign language teachers that what you do does not threaten their employment?

10. *You are taking your American high school students to China for a summer camp experience. All of your students are teenagers. After they arrived in China, they soon found out that there is no drinking age in China. They went to a supermarket and bought some beer. However, according to American law, drinking under the age of 21 is prohibited, and you know their parents wouldn't allow them to drink if they were present. As their teacher and guardian in China, how would you deal with this situation?*
11. *You are sharing a house close to school with some Americans. You have lived together for a month now and so far you are very happy with your living situation. The house is close to school, you can walk to work every day, and your house mates are all nice people. One day, your housemates call you into the living room. They point out that since you moved in, you have never done any cleaning. They hope you would share some housework, too. You know they are right, so you don't say anything. However this seems to make them more upset. They say, "You know it's very rude in this culture to keep silent when others are trying very hard to resolve a misunderstanding." What would you say to explain yourself and maintain peace with your housemates?*
12. *You are living with an American family. There is a seven-year-old boy in the family who is also taking a Chinese course in his school. The boy often comes to you for help with his Chinese. You of course are very happy to help him. However, you feel the boy comes to you more and more often and takes too much of your time, which makes you have to work till very late to finish your own work. What would you do to make sure you'd have enough time for yourself and help the boy at the same time?*
13. *You have a student with a disability in your class. She lost her left leg in a car accident. You feel sorry for her, and feel you should give more care to her. You give more attention to her, asking her often if she understands the*

teaching content, and if she needs help with her coursework. One day, your school principal comes to you and tells you that this student has made a complaint about you. She complained that you treat her differently and made her very uncomfortable. You are confused. What have you done wrong, and how would you fix it?

14. *You are going to rent an apartment. You have narrowed your search down to three potential apartment complexes. You are calling the leasing offices to gather information that is needed for you to make your final decision. What information do you think is important for you when you contact the leasing offices? What will you ask the manager and how will you ask it?*
15. *Bargaining is considered pretty normal among Chinese at a market or with street vendors. Sometimes Chinese people are proud of their success stories in getting something far below the marked price. However, things are not the same in other cultures, particularly in the United States. How are you going to explain to your American friends the strategies of bargaining, and what it means in Chinese culture?*



孔子学院总部/国家汉办
Confucius Institute Headquarters(Hanban)

《国际汉语教师证书》

面 试

样卷A

注 意

一、面试分五部分：

1. 外语自我介绍 (2分钟)
2. 说课 (3分钟)
3. 试讲 (7分钟)
4. 中文问答 (7分钟)
5. 外语问答 (6分钟)

二、全部面试时间为25分钟。

教学材料

王芳：圣诞节快要到了，你们放假吗？

安娜：还不知道，听说中国人不过圣诞节。

王芳：圣诞节不是中国的节日，但现在也有很多年轻人过圣诞节。

安娜：要是圣诞节放假，我就去旅行，我想去西安。你呢？

王芳：我父母就要来北京了。要是天气好，我就陪他们去长城和颐和园看看。

安娜：我对中国历史很感兴趣。西安有很多名胜古迹，所以我想去那儿逛逛。

王芳：除了名胜古迹，西安还有很多有名的小吃，你可以尝尝。

一、说课（3分钟）

请根据上述材料进行教学设计，对以下方面进行说明。

教学对象				
教学目标 及 教学内容				
教学重点 及难点				
教学步骤	课时长度		课时安排	

二、试讲（7分钟）

请根据上述教学设计，选择恰当的教学内容，模拟教学场景，进行教学演示。

要求：包括导入、讲解、操练、活动、板书。

三、中文问答（7分钟）

案例1

安老师在美国一所大学教授高级汉语口语课，每次课五十分钟。有一次课，她安排了十位学生做报告，每人发言五分钟。一位学生在做报告时，给大家看了自己家狗的照片。发言刚结束，另一位学生就问安老师，在他们国家，狗是家人和朋友，为什么在汉语里带“狗”字的词语一般都是不好的意思，比如“狼心狗肺”“狗腿子”。其他学生对这个问题也很感兴趣，七嘴八舌地小声议论起来。安老师回答了一句“这是中西文化差异”，就接着让下一位发言人上台做报告，而其他人都还“意犹未尽”地继续讨论着刚才的话题，台上发言的学生因无法吸引大家的注意力而有些尴尬。

请你对安老师的做法进行分析。如果你是安老师，当面对学生提问时，你会如何应对？

案例2 请回答考官提出的问题。

四、外语问答（6分钟）

请回答考官提出的问题，问题将涉及以下两方面：

1. 教学组织与课堂管理
2. 中华文化与跨文化交际



孔子学院总部/国家汉办
Confucius Institute Headquarters(Hanban)

《国际汉语教师证书》

面 试

样卷B

注 意

一、面试分五部分：

1. 外语自我介绍 (2分钟)
2. 说课 (3分钟)
3. 试讲 (7分钟)
4. 中文问答 (7分钟)
5. 外语问答 (6分钟)

二、全部面试时间为25分钟。

教学材料

安娜：山田，昨天下午你去美术馆了没有？

山田：我没去。

安娜：你不是说要去吗？

山田：没错。我原来打算去，可是妈妈的朋友昨天来中国了，所以我去陪她了。

安娜：你们都去哪儿了？

山田：我陪她去了老舍茶馆，还一起去了全聚德吃烤鸭。安娜，昨天你做什么了？

安娜：我去动物园看熊猫了。我还听说动物园附近有个服装市场，那儿的衣服又便宜又好看。

山田：那咱们约个时间一起去买衣服吧。

一、说课（3分钟）

请根据上述材料进行教学设计，对以下方面进行说明。

教学对象				
教学目标 及 教学内容				
教学重点 及难点				
教学步骤	课时长度		课时安排	

二、试讲（7分钟）

请根据上述教学设计，选择恰当的教学内容，模拟教学场景，进行教学演示。

要求：包括导入、讲解、操练、活动、板书。

三、中文问答（7分钟）

案例1

张老师刚到美国开展汉语教学工作，工作热情很高，常常在周末或者下班时间打电话与美国同事商讨与工作有关的问题。一天晚上她收到学生的邮件，询问第二年暑假去中国参加暑期夏令营的事情。张老师不了解这方面的情况，于是马上给项目主任打电话。主任在电话里没有详谈，她让张老师第二天下课后到她办公室去。

请你对张老师的做法进行评析。如果你是张老师，收到学生邮件后，你会怎么做？

案例2 请回答考官提出的问题。

四、外语问答（6分钟）

请回答考官提出的问题，问题将涉及以下两方面：

1. 教学组织与课堂管理
2. 中华文化与跨文化交际

参考答案

样卷A

三、中文问答案例1

案例评析:

- (1) 安老师在课上及时回应学生突然提出的问题,这样做很好,但回答的内容太过笼统,不够全面深入。
- (2) 安老师在设计这次课的时候,没有给学生留出讨论和交流的时间。
- (3) 安老师在学生注意力不集中的情况下安排其他学生上台发言,不但发言人会很尴尬,觉得没有得到尊重,而且会影响教学的效果。

解决方案:

- (1) 以后在进行教学设计时,应该在课堂上留出一定的时间用于学生提问、交流和讨论,以达到更好的教学效果。
- (2) 对提问的学生给予肯定,并对东西方“狗”字的文化差异进行合理的解释。如果回答不上来,也应坦诚相告,课后通过查阅资料、请教他人等方式准备好答案,下次课再找机会回答学生。
- (3) 课堂上要注意学生的反应,抓住学生的注意力。一方面要引导学生思考,鼓励学生讨论;另一方面,在必要的时候要打断学生的讨论,以确保本次课的顺利进行。

样卷B

三、中文问答案例1

案例评析:

- (1) 张老师对工作积极、认真的态度是值得肯定的。但这种做法在美国并不得体,因为美国人认为除了紧急情况之外,在非工作时间打电话商讨工作是不合适的。
- (2) 在美国工作要特别注重日程规划及安排,尊重他人的私人时间,凡事最好提前预约。一般美国人认为,较之于直接打电话,发电子邮件是更好的沟通方式。

解决方案:

- (1) 收到学生邮件后,可先根据情况作出恰当的回复,然后再给项目主任发电子邮件询问。
- (2) 尽量不在工作以外的时间打扰别人,凡事尽量提前预约。
- (3) 注重日程规划,合理安排自己的工作时间。
- (4) 初到新环境工作的老师,应尽快了解当地的教学情况及文化,尊重当地的风俗习惯。



国际汉语教师证书

面试指南

A Guide to the Interview Portion of the Certificate Examination for
Teachers of Chinese to Speakers of Other Languages



ISBN 978-7-107-31282-3



9 787107 312823 >

定价：55.00 元